This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

G622.007
M574ℓ
1893

Mexico. Laws, statutes, et
Mining law of the United
States of Mexico.

G622.007 M574L 1893 LAC

THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF TEXAS

G622007
M574L
1893

CALL NO.

G622.007
M574ℓ
1893

TO BIND PREP.
DATE 20jan59
NEW BINDING [ x ]
REBINDING [ ]
REGULAR [ x ]
RUSH [ ]
LACED-ON [ ]
BUCKRAM [ ]
SPECIAL PAM. [ x ]

AUTHOR AND TITLE

Mexico. Laws, statutes, etc.
Mining law of the United
States of Mexico.

CATALOGUER W
RETURN BOOK TO LA

CARE IN TRIM: FOLD. MATTER [ ]
STUB FOR: T.-P. AND I. [ ]
LACKING NOS. [ ]
SPECIAL BOOKPLATE [ ]

CATALOGUE DEPT. BINDING INST.

DuVal West to
A. S. Burleson
July 5 87

# MINING CODE

OF THE SP

# MEXICAN REPUBLIC

With Treasury Regulations, Tariff of Fees, Taxes, Circulars and Decrees. In English & Spanish.

FROM THE OFFICIAL EDITION.

Second Edition Revised and Corrected to July 1st. 1893.

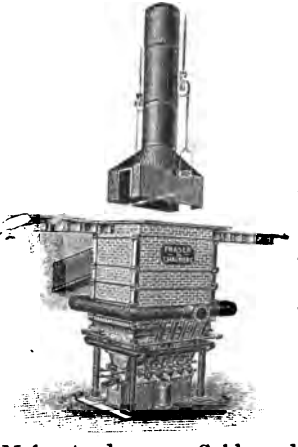
MEXICO
PUBLISHED AND PRINTED BY F. P. HOECK,
1st. S. Francisco Street No. 12.

1893

# FRASER & CHALMERS

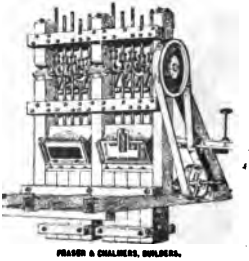
Chicago, Ill. U. S. A. London, England

## Fabricantes de toda clase de Maquinaria para Minas y Haciendas de Beneficio.



Baterías de Mazos; Panes de Amalgamación; Panes sistema Boss; Concentradoras Frue Vanners; Haciendas de Lixiviación; Hornos de Chaqueta, "Waters Jackets," para metales plomosos y para cobre; Instalaciones para refinación electrolítica, etc., etc.

Motores de Válvula de corredera y Corliss, simples, de doble y triple expansión y condensadores;



Malacates de vapor; Calderas de vapor; Bombas de desagüe de sistema Cornish y Riedler; Molinos chilenos; Toneles de amalgamación y todo lo concerniente á esta clase de instalaciones.

**Representante en la República Mexicana,**

## Francis Natera,

NUMERO 7. — CALLE DE GANTE. — NUMERO 7

CIUDAD DE MEXICO.

Mexico. Laws

# MINING LAW

OF THE

# UNITED STATES OF MEXICO

Second Edition Revised and Corrected
to July 1st. 1893.

# LEY MINERA

DE LOS

# ESTADOS UNIDOS MEXICANOS.

Segunda Edición Revisada y Corregida
hasta Julio 1º de 1893.

MEXICO
PUBLISHED AND PRINTED BY F. P. HOECK,
1st. S. Francisco Street No. 12

189

DEPARTMENT OF STATE

# Development, Colonization and Industry

OF THE MEXICAN REPUBLIC.

SECTION THIRD.

The President of the Republic has been pleased to send me the following decree:

"*PORFIRIO DIAZ, Constitutional President of the United States of Mexico, makes known to their inhabitants:*

That the Congress of the Union has thought well to decree as follows:

«The Congress of the United States of Mexico decrees:

## MINING LAW OF THE UNITED STATES OF MEXICO.

### SECTION I.

#### ABOUT MINES AND MINING PROPERTY.

Art. 1. Mining property in the United States of Mexico shall be governed by the following bases, which will be regulated by the Executive Government in accordance with its constitutional faculties.

THE LIBRARY
THE UNIVERSITY
OF TEXAS

# SECRETARIA DE ESTADO

Y DEL DESPACHO

# DE FOMENTO, COLONIZACIÓN E INDUSTRIA

DE LA REPUBLICA MEXICANA.

SECCION TERCERA,

El Presidente de la República se ha servido dirigirme el decreto que sigue:

"*PORFIRIO DIAZ, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, á sus habitantes, sabed:*

Que el Congreso de la Unión ha tenido á bien decretar lo siguiente:

«El Congreso de los Estados Unidos Mexicanos decreta:

## LEY MINERA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS.

### TITULO I.

DE LAS MINAS Y DE LA PROPIEDAD MINERA.

Art. 1º La propiedad minera en los Estados Unidos Mexicanos se regirá por las siguientes bases, que reglamentará el Ejecutivo, de acuerdo con sus facultades constitucionales.

796841

Art. 2. Subject to the present law are those mineral substances which cannot be worked unless previous concession be obtained and those for whose extraction, work is required which may put in danger the lives of the workmen, the safety of the workings or the stability of the surface.

Art. 3. The mineral substances, for working which a previous concession is required under any circumstances, are those which are hereafter enumerated, whatever be the nature, shape or situation of their respective ore bodies:

*A*. Gold; platinum; silver; quicksilver; iron, except marsh ores, loose surface ores and ochres which are worked as colouring matter; lead; copper; tin, except float tin; zinc; antimony; nickel; cobalt; manganese; bismuth and arsenic; be they found in native state or mineralized.

*B*. Precious stones, rock-salt and sulphur.

Art. 4. The owner of the ground can work freely, without necessity for a special concession in any case whatever, the following mineral substances:

The mineral combustibles; oils and mineral waters; the rocks of the ground in general, whether they serve directly or form part of materials for construction or ornamentation; the matter which forms the ground, as earths, sands and clays of all kinds; the mineral substances excepted from concession in article 3 of this law and generally, all those that are not mentioned in the same.

Superficial or subterraneous excavations which the working of any of these substances may require, shall always be subject to the regulations which are decreed for order and security in the mines.

Art. 5. Legally acquired mining property and that which in future will be acquired in accordance with this law, shall be irrevocable and perpetual as long as the Fe-

Art. 2º Son objeto de la presente ley las substancias minerales que no pueden ser explotadas sin previa concesión, y aquellas para cuya extracción se requieran trabajos que puedan poner en peligro la vida de las operarios, la seguridad de las labores y la estabilidad del suelo.

Art. 3º Las substancias minerales para cuya explotación es indispensable, en cada caso, la concesión correspondiente, son las qne en seguida se enumeran, cualquiera que sea la naturaleza, forma y situación de sus criaderos respectivos:

*A*: Oro; platino; plata; mercurio; hierro, excepto el de pantanos, el de acarreo y los ocres que se exptoten como materia colorante; plomo; cobre; estaño, excepto el de acarreo; zinc; antimonio; niquel; cobalto; manganeso; bismuto y arsénico; ya se encuentren en el estado nativo ó mineralizadas.

*B*. Las piedras preciosas, la sal gema y el azufre.

Art. 4º El dueño del suelo explotará libremente, sin necesidad de concesión especial en ningún caso, las substancias minerales siguientes:

Los combustibles minerales. Los aceites y aguas minerales. Las rocas del terreno, en general, que sirven ya como elementos directos, ya como materias primas para la construcción y la ornamentación. Las materias del suelo, como las tierras, las arenas y las arcillas de todas clases. Las substancias minerales exceptuadas de concesión en el art. 3º de esta ley; y en general todas las no especificadas en el mismo artículo de ella.

Los trabajos de excavación superficiales ó subterráneos que exija la explotación de algunas de esas substancias, quedarán siempre sujetos á los reglamentos que se expidan para la policía y seguridad de las minas.

Art. 5º La propiedad minera legalmente adquirida y la que en lo sucesivo se adquiera con arreglo á esta ley, será irrevocable y perpetua, mediante el pago del impues-

BOUND MAR 195

deral property tax has been paid, in accordance with the regulations of the law by which said tax is established.

Art. 6. The newly acquired primordial mining title will be given by the Department of Development according to the regulations of this law.

Art. 7. Mining property, except in the case of placers and superficial ore bodies, is understood to be only underground and does not include the surface, which continues under the dominion of its owner, except that part of the same which the miner has to occupy in the cases and under the conditions mentioned in art. 11 of this section.

Art. 8. The taking out of produce from a mine is comptetely limited by the respective boundaries and only can these boundaries be passed in accordance with the provisions of the Regulations, when the ground is unoccupied and after previous request for the respective amplification of the concession.

In order to enter into another's field, the consent of the owner is absolutely necessary, except in cases of legal right of way.

Art. 9. The water brought to the surface and coming trom subterraneous workings of mines belongs to the owners of the same and the regulations of the common law have to be observed in regard to the rights of owners of the ground through which these waters pass.

Art. 10. The work done for opening and utilising mines and placer is for public benefit, therefore, in case of non agreement forcible expropriation can be proceeded with for the ground necessary for this object.

Art. 11. The mining concessionist is free to make arrangements with the owners of the surface ground for the occupation of the surface he needs, in order either to work

to federal de propiepad, de acuerdo con las prescripciones de la ley que establezca dicho impuesto.

Art. 6º El título primordial de la propiedad minera que se adqiera nuevamente, será el que expida la Secretaría de Fomento, de conformidad con las prescripciónes de esta ley.

Art. 7º La propiedad minera, excepto en el caso de placeres ó criaderos superficiales, se entiende sólo respecto del subsuelo, y no de la superficie, la cual continuará bajo el dominio de su propietario, menos en la parte de əlla que necesite ocupar el minero en los casos y con las condiciones que se establecen en el artículo 11 de este título.

Art. 8º La explotación de los frutos de las minas quedará completamente limitada por los linderos respectivos, y sólo se podrá salir de dichos límites, de acuerdo con lo que prevenga el Reglamento, cuando el terreno esté libre, y pidiendo previamente la ampliación respectiva de la concesión.

Para entrar en pertenencias ajenas, se requiere forzosamente el consentimiento del dueño de ellas, salvo el caso de servidumbres legales.

Art. 9º Las aguas que se extraigan hasta la superficie en virtud de los trabajos subterraneos de las minas, pertenecen á los dueños de éstas, y deberán observarse las prescripciones de las leyes comunes en cuanto á los derechos de los propietarios de los terrenos por donde se dé curso á las mismas aguas.

Art. 10. Son de utilidad pública los trabajos requeridos por la explotación y el aprovechamiento de las minas y placeres; procediendo, en consecuencia, y á falta de avenimiento, la expropiación forzosa por aquella causa, de los terrenos necesarios al efecto.

Art. 11. Los concesionarios de minas se concertarán libremente con los dueños del terreno superficial, á fin de ocupar la parte de éste que necesiten para la explotación

placers or superficial ore bodies or to establish buildings and other mining requirements, but in case both parties do not come to an agreement in regard to extent or price, the expropriation will be proceeded with through means of the local judge of first instance, the following proceedings being observed until art. 27 of the constitution be regulated:

I. Each party shall name an appraising expert and both experts shall prəsent their valuation within eight day's time counted from the day they received their appointment. If the appraisers do not agree, the judge will name a third expert as umpire, who shall give his decision within the peremptory time of eight days counted from his appointment. The judge, taking into account the opinions of the experts, and the proofs which both parties present to him whilst the experts are preparing their statements, shall fix the superficial extent and the amount of the indemnity within the next eight days following. The decision of the judge shall be binding and against it there shall be no other recourse but that of responsibility.

II. In case the owner of the ground which needs to be occupied does not name his appraising expert within eight days after being notified by the judge, this functionary shall officially name an appraiser to represent the interest of the owner.

III. In case it be uncertain or doubtful who is the possessor or owner of the property which has to be occupied, the judge shall decide as amount of indemnity the sum resulting from the appraisements of the expert named by the concessionaire and of the one which he himself appointed in representation of the legitimate owner and shall make deposit of said amount in order that the same be delivered to the corresponding party.

IV. The experts in making their appraisements, shall base these on the value of the surface ground, the damage which immediately results to the property and the rights of way which are to be established on the same.

de los placeres ó criaderos superficiales, en su caso, y en los otros, para el establecimiento de edificios y demás dependencias de las minas; y cuando no se aviniesen, ya por la extensión, ya por el precio, se procederá á la expropiación por el juez local de 1ª instancia, observándose el siguiente procedimiento, entretanto se reglamenta el art. 27 de la Constitución.

I. Cada una de las partes nombrará un perito valuador, y ambos presentarán al juez sus avalúos dentro del término de ocho días, contados desde el día en que se reciban sus nombramientos. Si los avalúos son discordantes, el juez nombrará un perito tercero en discordia, quien emitirá su dictamen dentro del perentorio término de ocho días contados desde su nombramiento. El juez tomando en cuenta las opiniones de los peritos y las pruebas que las partes le presenten mientras aquellos emiten su dictamen, fijará la extensión superficial que ha de ocuparse y el monto de la indemnización, dentro de los ocho días siguientes. El fallo del juez se ejecutará sin más recurso que el de responsabilidad.

II. Si el dueño del terreno que ha de ser ocupado no hiciese el nombramiento de su perito valuador, dentro del término de ocho días después de notificado por el juez, este funcionario nombrará de oficio un valuador que represente los intereses del dueño.

III. Si el poseedor ó dueño de la propiedad que deba ser ocupada fuese incierto ó dudoso, el juez fijará como monto de la indemnización la cantidad que resulte en vista del avalúo del perito que nombre el concesionario de la mina, y del que el mismo juez designe, en representación del legítimo dueño, depositándose aquella cantidad para entregarla á quien corresponda.

IV. Los peritos, para hacer sus avalúos, tomarán como bases el valor del terreno, los perjuicios que inmediatamente se sigan á la propiedad y las servidumbres que sobre ella se establezcan.

Art. 12. Mining property and other ordinary property bounding ou it, shall, as the case may be, have the privilege of and be subject to legal right of way as regards free passage, conveyance of water, drainage and ventilation, and the judges shall conform in their decrees regarding the same and the corresponding indemnities, to the legislation of each State, Federal District of Territory, uniess the same be modified by the following ruling.

I. The legal right of way of drainage consists: on the ome hand, in the obligation which according to art. 21 of this law the owner of a mining field is under, to indemnify the owner of another field for the damage done to him by not keeping up the drainage of the subterraneous workings, or not draining sufficient to keep the water from flowing from one to the other; on the other hand, in the obligation which all owners of mining fields are under, to permit the passage through their ground of tunnels or adits whose exclusive and necessary object is the drainage of one or various workings.

II. The drainage tunnels, when not driven on the strength of the contract authorized by art. 23 of this law, can ouly be undertaken by the owner or owners of mining fields to whom the tunnel is an absolute necessity.

III. In the case supposed by the toregoing clause, all the owners of mining fields which derive benefit from the drainage obtained through the tunnel, shall be obliged to pay their part of the indemnification, in proportion to the benefits received, taking into consideration the nature and the condition of the mine.

IV. The driving of a tunnel shall not be commenced without previous permission given by the Department of Development, after hearing the opinion of the respective mining agent and after examination and approbation of the drawings, in which the direction and the section of the projected tunnel shall be detailed.

V. The paying ore, found while driving the tunnel, shall belong, in case it is encountered in lawfully conceded mining fields, to the owners of these, and if found in unoccupied ground, it shall be divided amongst the owners

Art. 12. Las propiedades mineras y las comunes que con aquellas colinden, gozarán y sufrirán, en su caso, las servidumbres legales de paso, acueducto, desagüe y ventilación, sujetándose los jueces, para la imposición de ellas y para las correspondientes indemnizaciones, á la legislación de cada Estado, y del Distrito Federal y Territorios, en lo que no quede modificada por las siguientes reglas:

I. La servidumbre legal de desagüe consiste: tanto en la obligación que, según ordena el art. 21 de esta ley, tiene el dueño de una pertenencia de indemnizar al propietario de otra, por los daños y perjuicios que le ocasione con no mantener el desagüe de las labores subterraneas ó no mantenerle en lo que sea necesario y afluir por esto el agua de unas á otras, cuanto en la obligación que tienen todos los dueños de pertenencias de permitir que por ellas pasen los socavones ó contraminas cuyo fin exclusivo y necesario sea el desagüe de una ó varias labores.

II. Los socavones de desagües, cuando no se hagan á virtud del pacto que autoriza el art. 23 de esta ley, sólo podrán emprenderse por el dueño ó dueños de pertenencias para quienes el socavón sea de necesidad absoluta.

III. En el caso previsto por la fracción anterier, todos los dueños de pertenencias, beneficiadas con el desagüe conseguido por medio del socavón, quedan obligados á indemnización, en proporción al beneficio recibido, atenta la naturaleza y según el estado de cada mina.

IV. No se procederá á la perforación de los socavones sin previa licencia que otorgará la Secretaría de Fomento, después de oir el parecer del Agente de Minería respectivo y de examinar y aprobar los planos en que se detalle el rumbo y la sección del socavón proyectado.

V. El metal costeable que se hallare al labrar el socavón, si se encuentra en pertenencias legalmente concedidas, es propiedad del dueño de éstas, y si se halla en terreno libre, se repartirá entre los dueños de todas las per-

of all the fields which are benefitted by the tunnel, in the proportion established by the foregoing clause III.

VI. If, when a tunnel is being driven and one or more veins are discovered in unoccupied ground, a request be made for the grant of the respective fields or of the unoccupied surplus parts, then the orders of artícles 14 and 17 relative to this law shall be applied, considering those who undertook to drive the tunnel as explorers, in accordance with the final part of article 13.

VII. Once the permission mentioned in the foregoing clause IV being given by the Department of Development, only in virtue of a special contract can other persons bnt those who receive benefit from the tunnel be considered as memberr of the undertaking.

VIII. Whilst the tunnel is being driven in his or their respective properties, the owners of mining fields which are crossed by the drainage tunnel can appoint a controller in their confidence, whose functions shall only extend to watching the work and giving notice to the mining agent or to the judge, as the case may require, of any abuse he may observe.

IX. In those places of the drainage tunnels, which through whatever reason do communicate with mine workings, bars shall be put up which impede roadway or passage, as soon as the comunication is made.

X. Only in virtue of a unanimous understanding, expressed in a public document, between the parties interested in a general drainage tunnel in accordance with the foregoing clause III, can the tunnel be used for any other objeet but drainage. In this case, under penally of nullity, all particulars regarding passage or transit, indicated in the foregoing clause IX, shall be stated in the contract.

XI. The mines newly opened in places where they may be benefitted by general drainage tunnels alreadv existing, will be subject to the provisions of clauses III, VII, VIII, IX and X.

THE LIBRARY
THE UNIVERSITY
OF TEXAS


tenencias beneficiadas con el socavón con la proporcionalidad establecida en el anterior inciso III.

VI. Si por descubrirse una ó más vetas en terreno libre al emprender un socavón de desagüe, se solicitare la concesión de las respectivas pertenencias ó demasías, se aplicarán los preceptos de los arts. 14 á 17 y relativos de esta ley, considerándose á los empresarios del socavón como exploradores para los efectos de la parte final del artículo 13.

VII. Una vez otorgada por la Secretaría de Fomento la licencia de que trata el anterior inciso IV, sólo á virtud de pacto expeso podrán ser considerados como empresarios del socavón de desagüe personas distintas de las que, conforme á ella, resulten beneficiadas con el socavón.

VIII. Los dueños de pertenencias atravesadas por el socavón de desagüue, podrán, mientras el socavón se esté labrando, dentro de su ó sus respectivas pertenencias, poner interventor de su confianza, cuyas funciones se limiten á vigilar la obra y á dar parte al Agente de Minería ó al Juez correspondiente en su caso, de cualquier abuso que se observare.

IX. En los puntos de los socavones de desagüe, que por cualquier motivo se comuniquen con labores mineras, se colocarán rejas que impidan el tránsito ó paso, tan pronto como se realice la comunicación.

X. Sólo á virtud de consentimiento unánime, expresado en escritura pública, de los interesados en un socavón general de desagüe, conforme á la anterior fracción III, podrá destinarse el socavón á fines distintos del de desaguar, en cuyo caso se estipularán en el pacto, bajo pena de nulidad, todos los particulares referentes á paso ó tránsito indicados en el anterior inciso IX.

XI. Las minas que se abrieron nuevamente, en punto donde puedan ser beneficiadas por medio de socavón general de desagüe ya existente, quedarán sujetas á lo prevenido en las fracciones III, VII, VIII, IX y X.

796841

XII. The legal right of way for ventilation consists in the obligation of every owner of mining fields to permit that owners of neighboring fields to communicate with his undergound workings, so that the communication may produce as a necessary result, the ventilation which could not be obtained in other ways except at great expense.

XIII. Unless by special contract to the contrary, made into a public document by the owners of the properties giving and receiving the benefit, there shall always be placed a barred grating to impede transit or passage at the boundary line of the respective properties.

XIV. When a communication, different from the one described in clause XII, actually ventilates one or more workings, neither this service of producing ventilation shall give a right to the miner who made the communicarion, to exact indemnity from the owners of the other workings that have been ventilated, nor shall these on their side acquire a legal right of way which burdens the mining property which furnished the ventilation.

XV. If while driving workings, opened for the purposes mentioned in clause XII, paying ore be found, the provisions suitable to the case of clause V, VI and VIII shall be observed.

XVI. Also the provisions of clause IV shall be observed as far as they suit the case.

XVII. All the expenses occasioned by the workings which may have to be made in order to obtain ventilation and those for keeping them in future in good condition shall be exclusively for account of the party who requested the establishment of the right of way (of ventilation.)

XVIII. For the establishment in future of a legal right of way to the benefit of one mining property and to the burden of another there shall be necessary: either, the consent of the owner of the burdened property, stated in a pnblic document, or in a declaration signed and ratified before the judicial authorities; or an administrative resolu-

XII. La servidumbre legal de ventilación consiste en la obligación que tiene todo dueño de pertenencias, de permitir que se comuniquen, con sus labores interiores, los propietarios de pertenencias colindantes á quienes la comunicación produzca, como resultado necesario, la ventilación que no podría alcanzarse de otra manera, sino á costa de grandes gastos.

XIII. Salvo pacto expreso en contrario, elevado á escritura pública por los dueños del predio dominante y del predio sirviente, siempre se colocarán rejas que impidan el tránsito ó paso en el lindero de los predios respectivos.

XIV. Cuando una comunicación, distinta de la prevista en el inciso XII ventile de hecho una ó más labores, ni ese servicio de ventilación dará derecho al minero que obtuvo la comunicación para exigir indemnización de los propietarios de las otras labores ventiladas, ni éstos, á su vez, adquirirán servidumbre legal con gravamen del predio minero que proporciona la ventilación.

XV. Si durante el cuele de la labor abierta para los efectos de la fracción XII, se encontrare metal costeable, se observarán en lo conducente los preceptos de los incisos V, VII y VIII.

XVI. También se observará en lo conducente el precepto de la fracción IV.

XVII. Todos los gastos que ocasione la labor que haya de abrirse para conseguir la ventilación y los de la conservación posterior de esas obras, son á cargo exclusivo del que haya solicitado la constitución de la servidumbre.

XVIII. Para la imposición en lo futuro de una servidumbre legal con provecho de un fundo minero ó gravamen de otro, se requiere: ó acquiescencia del dueño del predio sirviente, expresada bien en escritura pública, bien en declaración firmada y ratificada ante la autoridad judicial ó ante la Secretaría de Fomento: ó resolución admi-

tion agreed to by the interested parties, or a judicial sentence.

XIX. The owner of mining fields, who wishes to acquire a legal right of way, which does not receive the consent of the party who considers himself burdened by the same, shall apply to the Department of Development which shall decide, within the space of time and with the formalities established by the Regulations, whatever it judges opportune, always hearing beforehand the dissenting party. In case either the latter or the petitioner do not agree to the administrative resolution, the right is reserved to them to apply to the respective local tribunals within the time specified by the Regulations. The decision shall be communicated by the tribunal which gives the same to the Department of Development.

XX. In case the administrative decision be favorable to the petitioner and adverse to the opposing party, it can only be acted upon immediately by the petitioner giving bonds, satisfactory to the Department of Development, for the indemnification of any damages, in case the opposing party receive judgment in his favor in the courts.

XXI. The ruling of the three preceeding clauses is applicable to all cases in which that which is ordered in the other clauses may give rise to judicial contests.

## SECTION II.

### ABOUT EXPLORATIONS, MINING FIELDS AND MINERAL CONCESSIONS.

Art. 13. Any inhabitant of the Republic can freely make, in government ground, explorations conducive to the discovery of mineral bodies, but if instead of borings excavations should be made, these shall not exceed ten meters in extent, neither in length nor in depth. No licence shall be necessary for this work, but previous notice shall be given to the respective authorities, according to the provisions of the Regulations.

nistrativa consentida por los interesados: ó sentencia judicial.

XIX. El dueño de pertenencias, á cuyo favor estime que es de constituirse una servidumbre legal, que no logre la acquiescencia del que entiende que debe prestar las ervidumbre, ocurrirá ante la Secretaría de Fomento, la cual, dentro del término y con las formalidades que establezca el Reglamento, resolverá lo que estime conveniente, siempre previa audiencia del disentiente. Si éste ó el solicitante no se conformaren con la resolución administrativa, les quedará su derecho á salvo para acudir á los respectivos Tribunales locales, dentro del plazo que el Reglamento fije. La ejecutoria se comunicará, por el Tribunal que la pronuncie, á la Secretaría de Fomento.

XX. Si la resolución administrativa fuere favorable al solicitante y adversa al opositor, sólo podrá ejecutarse desde luego, dando el primero fianza, á satisfacción del Ministerio de Fomento, de indemnizar daños y perjuicios, caso de que éste obtenga ejecutoria á su favor en los Tribunales.

XXI. Son aplicables las reglas de los tres incisos precedentes, á todos los casos en que lo preceptuado en los demás incisos dé ó pudiese dar lugar á contienda judicial.

## TITULO II.

### DE LAS EXPLORACIONES, PERTENENCIAS Y CONCESIONES MINERAS.

Art. 13. Todo habitante de la República podrá hacer libremente en los terrenos de propiedad nacional las exploraciones conducentes al descubrimiento de criaderos minerales; pero si en lugar de sondeos practica excavaciones, estas no podrán exceder de diez metros de extensión, ni en longitud ni en profundidad. No necesitará para ello de licencia, pero deberá dar previamente aviso á la autoridad respectiva, según lo que prevenga el Reglamento.

In ground of private property, no mining explorations can be made without the permission of the owner or his representative. In case however that this permission can not be obtained, it can be requested from the respective administrative authorities, who shall give the same in accordance with the provisions of the regulations, bonds being previously given by the explorer for the damage which may be caused, to the satisfaction of the authorities, after hearing the owner of the ground or his representative.

Inside of private buildings or their belongings, explorations can only be made with permission of the owner. No explorations shall be permitted inside the precints of populated places, public works, public buildings or fortifications or in their neighborhood. The Regulations shall fix in all these cases the minimum distance within which said works of investigation can be allowed.

During three months' time which can not be prorogued, counted from the date of the notice of the permission or of the administrative resolution mentioned in this article, only the explorer shall have ihe right to receive mining fields.

Art. 14. The unit of concession, or the mining field (pertenencia) in future shall bə a solid block of unlimited depth, defined above ground by that part of the surface which in horizontal projection gives a square with sides 100 metres long and bounded under ground by the four vertical planes corresponding to the same.

This unit of mining field (perteuencia) is indivisable in all contracts made about mining concessions or which affect the ownership.

Art. 15. Except as regards the final disposition of article 13 of this iaw, the concessions shall belong and shall always be given to the first applicant and shall embrace in all cases in which there is sufficient free ground, the number of mining fields which the interested party may ask for, but he shall clearly specify, in accordance with the

En terrenos de propiedad particular no podrán hacerse exploraciones mineras sin el permiso del dueño ó de quien lo represente. Pero en caso de que no se obtenga ese permiso, podrá pedirse á la autoridad administrativa correspondiente, quien lo dará de acuerdo con lo que establezca el Reglamento, previa la fianza que, por los daños y perjuicios que pueda causar, deberá otorgar el explorador, á satisfacción de la autoridad, y con audiencia del dueño del terreno ó de su representante.

Dentro de los edificios particulares y de sus dependencias, sólo con permiso del dueño podrán hacerse exploraciones. No se permitirá practicar exploraciones mineras dentro del recinto de las poblaciones, ni en las obras y edificios públicos y fortificaciones, ni en sus cercanías. El Reglamento fijará en todos estos casos las distancias mínimas á que podrán ser permitidos dichos trabajos de investigación.

Dentro de tres meses improrrogables á contar desde la fecha del aviso, del permiso ó de la resolución administrativa de que habla este artículo, sólo el explorador tendrá derecho á que se le otorguen pertenencias.

Art. 14. La unidad de concesión ó la pertenencia minera será en lo sucesivo un sólido de profundidad indefinida, limitado en el exterior por la parte de la superficie del terreno que sirva de proyección á un cuadrado horizontal de cien metros de lado, y en el interior, por los cuatro planos verticales correspondientes.

La pertenencia minera es indivisible en todos los contratos que acerca de las concesiones mineras se celebren y que afecten al dominio.

Art. 15. Salvo lo dispuesto al final del art. 13 de esta ley, las concesiones corresponderán y serán siempre otorgadas al primer solicitante, y abarcarán, en todos los casos en que haya terreno libre suficiente, el número de pertenencias que pida el interesado, el cual deberá especificar siempre con toda claridad y de acuerdo con las disposicio-

dispositions of the Regulations, the situation which the fields (pertenencias) which form his grant occupy.

In case there remain between the mining fields granted and others already existing, a space less than the unit of mining grants; this space shall also correspond and be given in property to the first petitioner.

## SECTION III.

### ABOUT THE MODE OF ACQUIRING MINING CONCESSIONS.

Art. 16. The Department of State and of the Expedition of Development shall name in the States, Territories and in the Federal District, special agents in its service, before whom the applications for mining concessions shall be presented. These agents are authorized to collect fees according to the tariff to be fixed by the Department mentioned.

Art. 17. The agents of the Department of Development shall receive the applications for mining concessions and shall note down immediately on the Register the day and hour of presentation. They shall thereupon proceed with the publication of the application and the measurement of the fields [pertenencias] by the expert or the practical man whom they shall appoint and in case there be no opposition, and in case there be no opposition, they shall send a copy of the proceedings and of the map to the Department of Development for the corresponding approbation and the extension of the titles.

The Regulations shall fix the time within which these acts have to take place, and shall detail the mode of procedure of the agents.

Art. 18. The approbation of the procedings being obtained and the title to the property having been given in favor of the concessionaire the latter enters into possession of the mining fields without further formality.

Art. 19. The agents of the Department cannot suspend the proceedings for any reason whatever, unless there be opposition. When once the time is up which is fixed by the Regulations, they shall be obliged immediately to

nes del Reglamento, la situación que hayan de tener en el terreno las pertenencias que constituyan su concesión.

Si entre las pertenencias concedidas, y otras ya existentes quedase un espacio menor que el de la unidad de concesión, también este espacio corresponderá y será otorgado en propiedad al primer solicitante.

## TITULO III.

### DE LOS MODOS DE ADQUIRIR LAS CONCESIONES MINERAS.

Art. 16. La Secretaría de Estado y del Despacho de Fomento nombrará en los Estados, Territorios y Distrito Federal, los Agentes especiales dependientes de ella, ante quienes se presentarán las solicitudes de concesiones mineras. Estos agentes estarán autorizados para cobrar honorarios, según el arancel que fije la misma Secretaría.

Art. 17. Los agentes de la Secretaría de Fomento recibirán las solicitudes de concesiones mineras, asentando inmediatamente en un registro el día y hora de la presentación. Procederán en seguida á la publicación de la solicitud y á la medición de las pertenencias por el perito ó práctico que ellos nombren y, siempre que no hubiese opositor, remitirán copia del expediente y del plano á la Secretaría de Fomento, para la correspondiente aprobación y expedición del título.

El Reglamento fijará los plazos dentro de los cuales deberán cumplirse esos trámites y detallará los procedimientos de los agentes.

Art. 18. Obtenida la aprobación del expediente y expedido el título de propiedad á favor del concesionario, entra éste en posesión de las pertenencias mineras, sin que se necesite para ello de ninguna otra formalidad.

Art. 19. Los agentes de la Secretaría de Fomento no podrán suspender por ningún motivo la tramitación de los expedientes, si no es en el caso de oposición; y una vez fenecidos los plazos que fije el Reglamento, estarán obli-

send the protocol of the proceedings, in whatever condition it may be, to the Department of Development, so that after examination it declare the tardy applicant rejected, should the fault be his, or hold the agent responsible, if through him the case has been delayed, The tardy applicant can not again petition for the same concession.

Art. 20. When opposition is made by the owner of the surface ground to the request for any mining concession or to the making of the respective measurements, and he claims that the ore deposit does not exist, then if there be found indications of a deposit on the surface, or any excavations or workings of exploration in the deposit itself, the Agent of the Department of Fomento shall reject the opposition. In case that no indications of any orebody exist on the surface of the ground and there be no excavations or workings on the same. then a proceeding analogous to Section 11 of this law shall be followed, the respective judge deciding whether or not the concession shall be granted. His decision can be appealed against in both cases. The decree shall be communicated to the Department of Development.

Art. 21. The agents of the Department of Development shall suspend proceedings in case there be opposition and shall send the protocol to the judge of 1st. Instance of the respective place for the legal decision of the corresponding judgment. The judicial authorities shall advise the Department of Development of their decision.

## SECTION IV.

### GENERAL DISPOSITIONS.

Art. 22. The working of mineral substances, whether they belong to those that are acquired through a concession accourding to this law, or to those that belong to the owner of the surface, shall be subject to all the dispositions which the provisions of this law may dictate in regard to police

gados á remitir desde luego copia del expediente, en el estado en que se encuentre, á la Secretaría de Fomento, para que examinado por ésta, declare desistido al solicitante moroso, si ha lugar á ello, ó exija la responsabilidad al agente, si por su causa se entorpecieren los trámites. El solicitante moroso no podrá volver á pedir la misma concesión.

Art. 20. Cuando se presente oposición, por el dueño del suelo á la solicitud de alguna concesión minera ó á la práctica de las medidas correspondientes alegándose que no existe el criadero, si hubiese indicios de éste en la superficie del terreno, ó alguna cata ó trabajo de exploración en el mismo criadero, el Agente de Fomento desechará de plano la oposición.

En el caso de que no existan en la superficie del terreno indicios del criadero, ni cata ó trabajo alguno de exploración en él practicados, se seguirá un procedimiento análogo al del artículo 11 de esta ley; el juez respectivo decidirá si es de otorgarse ó no la concesión, y su fallo es apelable en ambos efectos. La ejecutoria se comunicará á la Secretaría de Fomento.

Art. 21. Los agentes de la Secretaría de Fomento suspenderán los trámites en el caso de que se presente oposición, y enviarán el expediente al juez de 1ª instancia local respectivo, para la sustanciación del juicio correspondiente. La autoridad judicial dará á conocer su fallo á la Secretaría de Fomento

## TITULO IV.

### DISPOSICIONES GENERALES.

Art. 22. La explotación de las sustancias minerales, ya sea de las concesibles según esta ley, ya de las que corresponden al propietario superficial, queda sujeta á todas las medidas que dictará el Reglamento de esta ley, respecto de policía y seguridad de las mismas explotaciones;

regulations and the security of the workings themselves, but if the owners conform to the Regulations, they will on the otber hand have complete liberty of industrial action, to work in the way that suits them best, to hurry, deiay, or suspend for more or less time their work, to employ the number of workmen they wish and wherever it suits them best, and finally to follow whaterver system they prefer as regards workings, extraction, dra nage or ventilaiion, as they consider most suitable to their own interests. The owners however remain responsible for the accidents which happen in the mines on account of their being worked badly and for damages occasioned to other properties by reason of not taking out water, or any other circumstance which may impair the interests of others.

Art. 23. When in order to hurry the work in the mines of a locality the necessity arises for making drainage tunnels, the execution of these workings shall be a matter of contract between the interested parties.

Art. 24. The partuerships or companies formed for working mines shall be governed hy the dispositionf of the Comercial Code, except as regards Association which are not admissidle in mining matters.

Art. 25. The contracts for furnisbing money to the miner, known as «avio,» shall in future have the character either of partnership, in which case the provi-sions of the foregoing article shall be observed, or of mortgage. The mortgage, in mining matters, can be freely given in accordance with the Regulations of the Civil Code of the Federal Distribt, but the indivisability of the mining field (pertenencias), established in article 14 of this law, shall be taken into account and the regulations of the Commercial Code as regards the Register shall be observed, and for this purpose a special book of mining operations shall be opened. The holder of the mortgage shall always have the right to pay the tax mentioned in art. 5 of this law and shall through this payment acquire a right of preference over the owner ot fhe mine in regard to his own mortgage.

pero cumpliendo con esas reglas, los dueños gozarán, por otra parte, de completa libertad de acción industrial, para trabajar de la manera que mejor les convenga, activando, retardando ó suspendiendo, por más ó menos tiempo, sus labores; empleando en ellas el número de operarios que quieran y en el punto que les parezca más oportuno, y siguiendo, por último, los sistemas que prefieran, de disfrute, extracción, desagüe y ventilación, según lo guzguen más conveniente á sus propios intereses. Quedan, sin embargo, los dueños responsables por los accidentes que ocurran en las minas á causa de estar mal trabajadas, y á indemnizar los daños y perjuicios que ocasionen á otras propiedades, por falta de desagüe, ó por cualquiera otra circunstancia que menoscabe los intereses ajenos.

Art. 23. Cuando haya necesidad para impulsar los trabajos de las minas de una localidad, de llevar á cabo socavones de desagüe, la ejecuctón de estas obras será materia de contrato entre los interesados.

Art. 24. Las Sociedades ó Compañías que se formen para la explotación de las minas, se regirán por las disposiciones del Código de Comercio, excepto en lo relativo á Asociaciones que no son admisibles en asuntos mineros.

Art. 25. El contrato llamado hasta hoy *de avío*, revestirá en lo sucesivo el carácter, ó de sociedad, en cuyo caso se observará la prevención del artículo anterior de esta ley, ó de hipoteca. La hipoteca, en materia de minas, puede constituirse libremente con arreglo á las disposiciones del Código Civil del Distrito Federal; pero teniendo en cuenta la indivisibilidad de la pertenencia, establecida en el art. 14 de esta ley, y observándose, en cuanto al Registro, lo dispuesto en el Código de Comercio, á cuyo efecto se abrirá un Libro especial de operaciones de minas. El acreedor hipotecario tendrá siempre el derecho de pagar el impuesto de que trata el art. 5º de esta ley, y adquirirá, por dicho pago, un derecho de preferencia respecto al dueño de la mina, con prelación á su propia hipoteca.

Art. 26. The mortgage may be divided into mortgage bonds to name or to bearer, either in the titles which constitute the debt or by a later document. In every case it shall contain the dispositions organising the social representation of the holders of the bonds. These dispositions, and also those relating to the amount of the debt, to the conditions of the same and to the guarantee, shall appear in print on each of the mortgage bonds.

The holders of the mortgage bonds can only take action against the debtor or the mortgaged property through their common representative, whose acts as regards their rights shall be obligatory on all the holders.

Art. 27. The trials by court in mining matters, shall take place and be decided in the Federal District and Territories and in each State, before the judges and tribunals which there are competent according to the Regulations of the Comercial Code and also shall be observed that which is prescribed in Chapter 9th., Title 1st., Book 4th. of said Mercantile Code, based on this, that the first expense of the administration indicated in the second clause of art. 1,030 of the same Code, is the payment of the tax.

Art. 28. The new tax which shall be paid hy all mining concessions, with the exception of those which are expresly exempt by contract shall be a Federal tax on the property and shall be established by the respective special law.

As regards the other taxes on mining, the dispositions of the law of June 6, 1887 shall be observed.

Art. 29. Default of payment of the property tax, levied in accordance with the regulations aud procedure of the law which establishes the same, shall constitute, from the date that this present law gets into force, the only reason for forfeiture of mining property, which in this case remains free of all burden and shall be conceded to the first applicant, in accordance with the provisions of this law and its regulations.

Art. 26. La hipoteca podrá fraccionarse en obligaciones hipotecarias, nominativas ó al portador, ya sea en el mismo título constitutivo de la deuda ó por documento posterior. En todo caso, contendrá las prevenciones que organicen la representación común de los tenedores de obligaciones. Estas prevenciones, lo mismo que las relativas al monto de la deuda y á las condiciones de ésta y de la garantía, constarán impresas en cada uno de los títulos hipotecarios.

Los tenedores de obligaciones hipotecarias sólo podrán ejercitar sus acciones contra el deudor ó el fundo hipotecado, pormedio del representante común, cuyos actos, en lo que se refiere á esos derechos, serán obligatorios para la totalidad de los tenedores.

Art. 27. Los juicios en materia de negocios mineros, se substanciarán en el Distrito y Territorios Federales, ó en cada Estado, por los jueces y tribunales que sean allí competentes, conforme á las disposiciones del Código de Comercio, observándose, asimismo, lo prescrito en el capítulo 9º, título 1º, libro 4º de dicho Código Mercantil, sobre la base de que el primer gasto de Administración indicado en la fracción 2ª del art. 1,030 del propio Código, es el pago del impuesto.

Art. 28. El nuevo impuesto que reportarán todas las concesiones mineras, con excepción de las que estén expresamente exentas por contrato, será federal, de propiedad, y lo establecerá la ley especial correspondiente.

Respecto de los demás impuestos de la Minería, se observarán las prescripciones de la ley de 6 de Junio de 1887.

Art. 29. La falta de pago del impuesto de propiedad, según las prescripciones y procedimientos de la ley que lo establezca, constituirá, desde la fecha de la vigencia de la presente ley, la única causa de caducidad de las propiedades mineras, las cuales en este caso quedan libres de todo gravamen, y se otorgarán al primer solicitante, conforme á las prevenciones de esta ley y de su reglamento.

Art. 30. The industrial branch of mining shall belong to the Department of State and of the Expedition of Development, Colonization and Industry, which therefore can dictate, in accordance with the regulations of this law, all the measures it judges necessary for the promotion of the prosperity of the mining industry and which shall watch that the said law be enforced. It shall name the inspecting mining engineers it may think necessary, to visit the workings of mines or mineral substances, to study the same, to make investigations and to fulfill in general whatever commissions the Department may give them, in accordance with the details prescribed by the Regulations.

Art. 31. The Executive Government shall fix, according to the terms of article 21 of the Federal Constitution, the governmental punishments which those incur who infringe the dispositions of the Regulations which it issues for the enacment of this law.

The official transgressions for which the agents of the Department of Development are responsible, shall be judged by the judges of the corresponding district according to the respective laws.

The ordinary transgressions committed in the mines remain subject to the corresponding territorial judges, this however, shall not interfere with the governmental punishment, should the administrative Federal Authorities impose same.

Art. 32. The establishment and working of mills and all kinds of metallurgical works shall be guided by the regulations of the common law and, as regards taxes, by those of the law of June 1887.

Art. 33. There remain exempt from taxes that part of the tunnels situated outside of properties, when these are destined exclusively for the ventilating, draining and extracting of minerals that do not proceed from the said tunnels.

Art. 30. El ramo de Minería dependerá de la Secretaría del Estado y del Despacho de Fomento, Colonización é Industria, la que podrá en consecuencia, en conformidad con las prescripciones de esta ley, dictar todas las medidas que juzgue convenientes para impulsar la prosperidad de la industria minera, y vigilar por el cumplimiento de la misma ley, nombrando los Ingenieros Inspectores de minas que crea necesarios para visitar las explotaciones de las substancias minerales, hacer estudios, practicar reconocimientos y desempeñar en general las comisiones que les encomiende la propia Secretaría, de acuerdo con lo que sobre el particular detalle el Reglamento.

Art. 31. El Ejecuttvo designará, en los términos del art. 21 de la Constitución federal, las penas gubernativas en que incurran los que infrijan las disposiciones de los reglamentos que expida para la aplicación de esta ley.

De los delitos oficiales de que sean responsales los agentes de la Secretaría de Fomento, conocerán los Jueces de Distrito correspondientes, conforme á las leyes respectivas.

Los delitos comunes que se cometan en las minas, quedan sujetos al juez territorial correspondiente, sin perjuicio de las penas gubernativas que, en su caso, pueda imponer la autoridad federal administrativa.

Art. 32. El establecimiento y la explotación de las haciendas de beneficio y de toda clase de oficinas metalúrgicas, se regirá por las prescripciones de las leyes comunes, y, en materia de impuestos, por lo que proviene la ley de 6 de Junio de 1887.

Art. 33. Queda exenta del impuesto la parte de los socavones situados fuera de pertenencias, cuando éstos se destinan exclusivamente á la ventilación, desagüe y extracción de minerales que no provengan del mismo socavón.

## SECTION V.

### TRANSITORY PROVISIONS.

Art. 1. The denouncements of mines or surplus grounnd (demasías), which are in procedure when this law goes into force, shall be continued and substantiated and shall be decided according to the provisions of the same.

Art. 2. The surplus ground or open spaces existing between neighbouring mining properties and which have not been denounced when this law takes effect shall correspond and shall be given to the first party who applies for the same.

Art. 3. The contracts for the exploration and working of mining zones made with the Department of State and Expedition of Development, Colonization and Industry which are in force when this law takes effect and in virtue of which the concessionaires are complying with the respective stipulations, shall remain in force for the whole time of their duration if the concessionaires so desire. The concessionaire can, however, within a year's time counted from the date this law goes into force, choose the provisisions of the new law and as soon as he makes declaration to this effect before the Department, he shall be relieved by the same from the obligations which said contracts imposed on him and shall receive again the corresponding deposit. Remaining subjet to this law and its regulations only, he shall acquire and conserve perpetually his mining concessions as long as payment is made of the federal property tax.

Art. 4. Existing mining properties which are being worked or are held by special permit (amparo) when this law goes into force, notwithstanding that they are not in accordance with the same, shall remain in subsistence and the mines shall retain their fields with whatever measures they may have, though these be different from those now established.

## TITULO V.

### DISPOSICIONES TRANSITORIAS.

Art. 1º Los denuncios de minas ó demasías, que se encuentren en tramitación al comenzar á regir esta ley, continuarán substanciándose y se decidirán conforme á las prescripciones de la misma.

Art. 2º Las demasías ó huecos extistentes entre las propiedades mineras inmediatas ó colindantes, y que no hayan sido denunciadas al comenzar á regir esta ley, corresponderán y serán otorgadas al primero que las solicite.

Art. 3º Los contratos para la exploración y explotación de zonas mineras, celebrados con la Secretaría de Estado y del Despacho de Fomento, Colonización é Industria, que estén vigentes al comenzar á regir esta ley, y en virtud de los cuales los concesionarios estén cumpliendo con las estipulaciones respectivas, permanecerán en vigor por todo el tiempo de su duración, si así lo desean los concesionarios; pero éstos, dentro del plazo de un año, contado desde la fecha de la vigencia de esta ley, podrán optar por ella, y tan luego como así lo declaren ante la Secretaría de Fomento, serán relevados por ésta de las obligaciones que les imponen dichos contratos, se les devolverán los depósitos correspondientes, y, quedando tàn sólo sujetos á las prescripciones de esta ley y de su Reglamento, adquirirán y conservarán á perpetuidad sus concesiones mineras, mediante el pago del impuesto federal de propiedad.

Art. 4º Las propiedades mineras existentes y que se encuentren en explotación ó amparo al comemzar á regir esta ley, aun cuando no estén comprendidas en ella, quedan subsistentes; y las minas conservarán sus pertenencias con las medidas que tengan, aun cuando sean diferentes de las que ahora se establecen, pero para los efectos del impuesto, servirá de unidad la expresada en el artículo 16 de esta ley.

As regards the tax, however, the unit mentioned in article 16 of this law shall serve as a basis.

The owners however can ask for a rectification of the concession and for a new property title.

Art. 5. The contracts for furuishing money to the miner («avío») and all those relating to mining business, which are in existence when this law takes effect, shall be governed by their respective stipulations and as regards points which may have been omitted, by the mining law which was in force at the time these contracts were made; but it shall be indispensable to the validity of the future operations which have their origin in these contracts, that these be registered according to the dispositions of articles 24 and 25 of this law, within a year's time counted from the date it takes effect.

Therefore, whenever a mining business is transferred, under whatever pretext to a third owner, the latter shall be responsible for the obligations resulting from said contracts, supposing that any question in court should arise from the same.

Art. 6. The work which is being done in the mining field (pertenencias) of another owner in accordance with the law still in force, cannot be prosecuted after the date on which the present law takes effect, unless it have the consent of the owner of this field.

## FINAL PROVISIONS.

Only Article. This law will go into force in the whole Republic on July 1st 1892 and from that date the mining code of Nov. 22 1884 and the circular orders and provisions relating to the same shall be abolished.

Art. 10 of the law of June 6 of 1887 shall also be abolished from the date ot the promulgation of this law.—*Alfredo Chavero*, Presidente of the House of Representatives. —*V. de Castañeda y Nájara*, President of the Senate.—

Podrán, sin embargo, sus dueños pedir la rectificación de sus concesiones y la expedición de nuevo título de propiedad.

Art. 5º Los contratos de avío y todos los relativos á negocios mineros existentes al entrar en vigor esta ley se regirán por sus respectivas estipulaciones, y en los puntos omisos, por la legislación minera vigente en la época en que se hayan celebrado; pero será indispensable para la validez de los actos futuros que de los contratos emanen, que éstos se registren conforme á lo dispuesto en los artículos 24 y 25 de esta ley dentro del plazo de un año contado desde su vigencia.

En consecuencia, en el caso de que una negociación minera se transfiriese por cualquier título á tercer poseedor, éste responderá de los gravámenes consecutivos á los referidos contratos, supuesto que de ellos emana una acción real.

Art. 6º Los trabajos que se estén ejecutando en pertenencias ajenas conforme á la legislación vigente, no podrán proseguir adelante después de la fecha en que comience á regir la presente ley, sin consentimiento del dueño de las pertenencias.

## DISPOSICION FINAL.

Artículo único. Esta ley comenzará á regir en toda la República el día 1º de Julio de 1892, y desde esa fecha quedarán derogados el Código de Minería de 22 de Noviembre de 1884, así como las circulares y disposiciones relativas.

Queda también derogado desde la fecha de la promulgación de esta ley el artículo 10 de la ley de 6 de Junio de 1887.—*Alfredo Chavero*, Diputado Presidente.—*V. de Castañeda y Nájera*, Senador Presidente.—*José M. Gamboa*,

Secretary of the House of Representatives.—*Mariano Barcena*, Secretary of the Senate.

«Therefor, I order that the same be printed, published, « circulated and given full compliance.

« Given in the palace of the Executive Government of « the Union, in México, on the 4th day of June 1892.—*Por-«firio Diaz.*—To citizen Manuel Fernández Leal, Secre-« tary of State and Expedition of Development, Coloniza-« tion and Industry. »

And I communicate the same to you for your knowledge and subsequent results.

Liberty and Constitution. Mexico, June 4th, 1892.

*M. Fernández Leal.*

*To*.....

Diputado Secretario.—*Mariano Bárcena*, Senador Secretario.»

«Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento.

Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo de la Unión, en México, á cuatro de Junio de mil ochocientos noventa y dos.—*Porfirio Díaz.*—Al C. Manuel Fernández Leal, Secretario de Estado y del Despacho de Fomento, Colonización é Industria.»

Y lo comunico á vd. para su inteligencia y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Junio 4 de 1892.

*M. Fernández Leal.*

*Al*.....

## DEPARTMENT OF THE TREASURY.

SECTION Nº 8.—DIVISION Nº 2.

The President of the Republic has been pleased to send me the following decree:

"*PORFIRIO DIAZ, Constitutional President of the United States of Mexico, makes known to their inhabitants:*

That the Congress of the Union has thought well to decree as follows:

«The Congress of the United States of Mexico decrees:

Art. 1. In accordance with the provisions of the articles relating to the new mining law, there shall be established a Federal property tax, which shall consist of two parts: one part, which has to be paid once only in stamps to be fixed to all titles of mining property and the other part which has to be paid yearly for each one of the mining fields of which a grant is composed.

As regards the tax, the mining field («pertenencia») or unit of concession shall be the one established by art. 14 of the new mining law. Consequently all old and new mining fields existing in the Republic, whatever be their extent, shall be valued according to this unit.

## SECRETARIA DE HACIENDA.

SECCIÓN 8a—MESA 2a

El Presidente de la República se ha servido dirigirme el decreto que sigue:

"*PORFIRIO DIAZ, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, á sus habitantes, sabed:*

«Que el Congreso de la Unión ha tenido á bien decretar lo siguiente:

«El Congreso de los Estados Unidos Mexicanos decreta:

Art. 1º. De conformidad con lo que se preceptúa en los artículos relativos de la nueva ley minera, se establece un impuesto federal de propiedad de minas, el cual se compondrá de dos partes: una que ha de pagarse por una sola vez en estampillas que se fijarán en todo título de propiedad de minas, y la otra parte que se ha de pagar anualmente por cada pertenencia de que se componga una concesión. Para los efectos del impuesto, la pertenencia minera ó unidad de concesión, será la que establece el artículo 14 de la nueva ley de minas, valuándose, en consecuencia con esa unidad las pertenencias antiguas y modernas de todas las minas existentes en la República, cualquiera que sea su extensión.

For the fractions of mining fields that amount to oue half or more, the tax shall be paid as if they were whole fields and nothing shall be paid for the fraction that is less than one half.

Art. 2. Within the improrogable space of time, counted from the promulgation of this law until the 31st October of the present year, every owner or actual proprietor of mines, whatever title he may have, shall be obliged to present his documents to the office of the Treasury which the Regulations of this law may determine, so that the new stamps of ownership of the mines may be fixed to the title and account may be taken, for the payment of the annual contribution of the number of mining fields (pertenencia) which form the property, a corresponding Register being opened for this purpose.

The titles which in future the Department of Promotion will extend in accordance with the new mining law, have to carry the stamps corresponding to the same. These stamps shall be furnished by the party receiving the grant and shall be in proportion to the mining fields (perteneucias) which the grant contains.

Art. 3. The property stamps of the mines shall be of the value of ten dollars and have to be affixed to the titles of the property, one for each mining field of ten thousand square meters. The rule established in artiche 1 to be followed as regards the fractions.

These stamps have to be cancelled by the office of the Treasury authorized to receive the titles which were extended up to the 30th of June of the present year; the Department of Promotion cancelling those belonging to the titles which are extended in accordance with the new mining law.

Art 4. From the 1st of July of the present year, all owners or proprietors of mines shall be obliged to pay the sum of ten dollars annually for each one of the fields (perteuencias) of which their grants are composed.

The amount of the tax shall be the same whatever is the nature of the substance which is being worked, in the understanding that the mine has been acquired through

Por las fracciones de pertenencia que lleguen ó pasen de la mitad de una, se pagará el impuesto como si fuese pertenencia completa y nada se pagará por la fracción que no llegue á la mitad.

Art. 2º Todo dueño ó poseedor actual de minas, cualquiera que sea su título, queda obligado á presentar este documento dentro de un plazo improrrogable contado desde la promulgación de esta ley hasta el 31 de Octubre del presente año, en la oficina de Hacienda que determine el Reglamento de esta ley, con el fin de que se fijen las nuevas estampillas de propiedad de minas en el título, y se tome razón de las pertenencias que formen la propiedad para el pago de la contribución anual, abriéndose al efecto el Registro correspondiente.

Los títulos que en lo sncesivo ha de expedir la Secretaría de Fomento, con arreglo á la nueva ley minera, han de llevar las estampillas que correspondan, ministradas por el concesionario, y en proporción á las pertenencias que formen la concesión.

Art. 3º Las estampillas de propiedad de minas han de ser del valor de diez pesos, y se han de fijar en los títulos de propiedad á razón de una por cada pertenencia de diez mil metros cuadrados, siguiéndose para las fracciones la regla establecida en el artículo 1º

Dichas estampillas han de quedar canceladas por la oficina de Hacienda, autorizada para recibir los títulos que se expidan hasta el 30 de Junio del presente año; cancelándose por la Secretaría de Fomento las de los títulos que se expidan según la nueva ley de minas.

Art. 4º Desde el 1º de Julio del presente año todo dueño ó poseedor de minas queda obligado á pagar la suma de diez pesos al año por cada una de las pertenencias de que se componga su concesión.

La cuota del impuesto será la misma cualquiera que sea la naturaleza de la sustancia que se explote, siempre que se haya adquirido la mina, hasta la fecha de la vigen-

denouncement or by special grant before the date on which the new mining law takes effect, and that in future it shall be acquired by grant and title in accordance with the new law.

Only those mines shall be exempt from the payment of the annual contribution on mining fields and of the stamps on the titles of the property, which have been expressly freed from the same by contracts, made with the Executive Government in virtue of the authority given by the Legislature and approved by the same. The exemption shall only last for the time stipulated in the contract, without opportunity for prorogation.

Art. 5. The yearly property tax on mines shall be paid in three advance payments during each fiscal year, this payment to be made during the first month of each one third part of the year, in the office of the Treasury which the Regulations of this law shall determine and to which the tax payers are obliged to go in order to make their payments, without further need of notification or any other requisite on which they might found delay or excuse.

Art. 6. Failure of presentation of the title which secures the possession of the mine within the time fixed in article 2, shall be punished by a fine equal to the amount of the stamps which the title has to carry, if the same be presented within the two months following the expiration of the time allowed. For every two months more that the presentation is delayed, the holder shall incur a fine equal to the amount of the stamps.

The concealment of the number of mining fields shall be punished with a fine equal to double the amount of the stamps which the title ought to have had for the conceded mining fields (pertenencias), to which shall be added double the amount of the yearly tax for the whole of the time that the same has not been paid. This shall not interfere with the civil or crimiual responsabilily to which the concealer is liable and to which he shall be subjected in due time.

Failure to pay the annual property tax within the first month of each one third part of the year, shall cause

cia de la nueva ley minera, por denuncio, ó por concesión especial, y que en lo sucesivo se adquiera por concesión y título con arreglo á la nueva ley.

Quedan solamente exceptuadas del pago de la cuota anual por pertenencia y de las estampillas por título de propiedad de que se compone el impuesto federal señalado en el art. 1º aquellas minas que lo hubiesen sido expresamente por contrato celebrado por el Ejecutivo, en virtud de autorización del Poder Legislativo, ó aprobado por éste, durando la exención únicamente por el tiempo estipulado en el contrato, y sin lugar á prórroga.

Art. 5º El impuesto anual de propiedad de minas se pagará por tercios adelantados en cada año fiscal, debiendo hacerse el pago en el primer mes de cada tercio, en las oficinas de Hacienda que determine el Reglamento de esta ley, y á las cuales deberán ocurrir precisamenfe los causantes para verificar el pago sin necesidad de aviso ó de cualquiera otro requisito en que pretendan fundar demora ó excusa.

Art. 6º La falta de presentación del título con que se posea una mina, dentro del plazo fijado en el art. 2º, se castigará con una multa igual al importe de las estampillas que ha de llevar el título, si éste se presenta dentro de los dos meses siguientes á la expiración del plazo; y por cada dos meses más que se demore la presentación, incurrirá el tenedor en una multa igual al importe de las estampillas.

La ocultación del número de pertenencias se castigará con una multa igual al doble del importe de la estampilla que debía llevar el título por la pertenencia ocultada, más el doble de lo que importe la contribución anual por todo el tiempo que hubiere dejado de pagarse, sin perjuicio de la responsabilidad civil ó criminal que resulte al ocultador y que se le exigirá á su tiempo.

La falta de pago de la contribución anual de propiedad, desde el primer mes de cada tercio, hará incurrir en

the owner to incur a fine amounting to fifty per cent of the amount of the tax in ease he pay during the second month.

If the payment be made in the third month, the fine shall be equal to the amount of the tax. When once this last named space of time has expired without the tax and the accumulated fines being paid, the mining property shall be lost to the owner without recourse whatever. The Department of the Treasury shall make the corresponding declaration and shall publish the same in the official paper so that any other party may petition for the property.

Art. 8. When the owner of the mine sells the same, he shall give the respective notice for anotation in the Register and the bill of sale which is given shall carry the stamps which according to the stamp tax it should have.

Art. 8. In case it no longer suits any person or company to continue working the mine or mines which he or it may possess, the corresponding office of the Treasury shall be advised in writing, so that the tax may be settled up to the date of the notification and the corresponding anotation be made in the Register.

*Alfredo Chavero*, President of the House of Representatives.—*V. de Castañeda y Nájera*, President of the Senate.—*Juan Bribiesca*, Secretary of the House of Representatives.—*Mariano Bárcena*, Secretary of the Senate.

«Therefor, I order that the same be printed, publishsed, circulated and given full compliance.

«Given in the palace of the Executive Government of the Union, in Mexico, on the sixth day of June 1892.—*Porfirio Díaz.*—To the Secretary of State aud Expedition of the Treasury and Public Credit, Citizen Matías Romero.—Pressnt.

Liberty and Constitution. Mexico June 6, 1892.—*Romero.*

*To*.....

una multa al propietario de la mina, igual al cincuenta por ciento de la contribución, si paga en el segundo mes; si el pago lo hace hasta el tercer mes, la multa será igual al importe de la contribución. Una vez fenecido este último plazo sin que se haya hecho el pago de la contribución con sus recargos, se pierde la propiedad de la mina sin recurso alguno, declarándose así por la Secretaría de Hacienda y publicándose en el *Diario Oficial*, para que cualquiera otro la solicite.

Art. 7º Cuando el propietario de una mina la enajene, dará el aviso respectivo para la anotación en el Registro; y en la escritura de venta que se otorgue se pondrán las estampillas que correspandan según la ley del Timbre.

Art. 8º En el caso de que á alguna persona ó Compañía, no convenga continuar la explotación de la mina ó minas que posea, dará aviso por escrito á la oficina de Hacienda respectiva para que se le liquide el impuesto hasta la fecha del aviso, y se haga la anotación respectiva en el Registro.

*Alfredo Chavero*, diputado presidente—*V. de Castañeda y Nájera*, senador presidente.—*Juan Bribiesca*, diputado sectetario.—*Mariano Bárcena*, senador secretario.

«Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento.

«Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo Federal, en México, á seis de Junio de mil ochocientos noventa y dos. —*Porfirio Díaz.*—Al Secretario de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Público, C. Matías Romero. —Presente»

Y lo comunico á vd. para su conocimiento y efectos.

Libertad y Constitución. México, 6 de Junio de 1892. —*Romero.*

*Al*.....

# MINING REGULATIONS.

Department of Develpment, Colonization and Industry of the Mexican Republic.--Section 3d.

The President of the Republic has been pleased to address me the following decree:

"*PORFIRIO DIAZ, Constitutional President of the United States of Mexico, to the Inhabitantes thereof, be it known:*

That by virtue constitutional faculty vested in the Executive and in conformity with article 1st of law of June 4th of the present year, I have seen fit to decree the following:

## REGULATIONS
FOR
## ADMINISTRATIVE PROCEDINGS REGARDING MINING.

### CHAPTER I.
OF AGENTS.

Art. 1. The special agents, dependent on the Department of Public Works, and appointed by said Department wherever judged necessary according to article 16th of the Law, for any Mining District, shall receive and transmit all petitions for mining concessions and extensions pres-

# REGLAMENTO DE LA LEY DE MINERIA.

Secretaría de Estado y del Despacho de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3a.

El Presidente de la República se ha servido dirigirme el decreto que sigue:

«*PORFIRIO DIAZ, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, á sus habitantes, sabed:*

«Que en uso de la facultad constitucional del Ejecutivo y de conformidad con lo que establece el ar art. 1º de la ley de 4 de Junio del presente año, he tenido á bien expedir el siguiente

## REGLAMENTO
### PARA LOS
### PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS EN MATERIA DE MINERIA.

### CAPITULO I.
### DE LOS AGENTES.

Art. 1º Los Agentes especiales, dependientes de la Secretaría de Fomento que ésta nombre conforme al artículo 16 de la Ley en los Distritos mineros que á su juicio lo requieran, recibirán y tramitarán las solicitudes de concesiones mineras y de demasías que se les presenten, y ejer-

ented to them and shall exercise all the other functions marked out by the law and its regulations.

In the event of any doubt on the proper application of the law the Agents shall consult the Department of Public Works.

Art. 2. At the time of making the appointment the jurisdiction of each Agent shall be clearly defined, and the same, as well as any ulterior amendment thereof published in the *Diario Oficial*, the Government official organ.

Art. 3. The following requirements must be complied with in order to fill the position of Agent of the Department, viz: The applicant must be a Mexican citizen in the possession of his legal rights and he must fill no other Government position in the State, Territory or Federal District.

Art. 4. With each Agent appointed at the Several Mining Districts, a number of substitutes shall be designated in proportion to the magnitude of business developed in that District.

These substitutes must possess the same qualifications as the Agents themselves, and will represent the latter during any temporary or permanent absence as well as on all occasions where legal impediment may occur, the substitute being previously called upon by the respective Agents.

Art. 5. Legal impediments in the way of Agents shall he considered all such as for the magistrates are set forth in fractions I to IX and XII of art. 1,132 of the Commercial Code.

Art. 6. In case of death or serious illness preventing the Agent from notifying his substitute, the latter shall enter into the former's functions without loss ot time, giving the Department due notice thereof through the mail, or by telegraph where such exists.

Art. 7. The Mining Agents shall give the public due notice as to their place of business and hours devoted there

cerán las demás funciones que les designen la Ley ó sus reglamentos.

En caso de duda acerca de la aplicación de la Ley y de sus reglamentos, los Agentes consultarán á la Secretaría de Fomento.

Art. 2º Al hacerse el nombramiento se fijarán los límites de la circunscripción en que han de ejercer su encargo, y se dará publicidad á la primera fijación, así como á las modificaciones posteriores, en el *Diario Oficial* de la Federación.

Art. 3º Para ser Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de Minería, se requiere: ser ciudadano mexicano en el ejercicio de sus derechos, y no ejercer ningún cargo de autoridad del Estado, Territorio ó Distrito Federal respectivo.

Art. 4º Por cada Agente de Fomento que se nombre en un Distrito minero, se nombrarán los suplentes que requiera el movimiento de negocios en el Distrito.

Dichos suplentes deberán tener las mismas cualidades que los Agentes, y han de suplir á éstos en todas las faltas temporales y absolutas que puedan ocurrir, así como en las ocasiones por impedimento legal en determinapo negocio, previo llamamiento que se les haga por los Agentes.

Art. 5º Se considerarán impedimentos legales para los Agentes, los que para los jueces establecen las fracciones I á IX y XII del artículo 1,132 del Código de Comercio.

Art. 6º En el caso de muerte ó enfermedad grave que impida al Agente propietario llamar al suplente, entrará éste á ejercer sus funciones, dando aviso inmediato á la Secretaría de Fomento por correo, y por telégrafo si lo hubiere.

Art. 7º Los Agentes de Fomento han de dar á conocer al público el lugar en que despacharán los asuntos mineros, y las horas que han de consagrar diariamente á ese

to which business shall not be interrupted except on Sundays and National holidays.

Art. 8. The Agents shall receive no other fees for their services than those set forth by the respective tariff and in any case not specified therein, they shall consult with the Department as to the amount to be charged.

Art. 9. During the first ten days of each month the Agent must forward to the Department of Public works a detailed Report of all petitions for Mining Concessions, presented to him during the previons month.

## CHAPTER II.

### OF EXPLORATIONS.

Art. 10. Each and every inhabitant of the Republic shall have the right to carry on mineral explorations on any section of National lands, due notice thereof being given the Agent at the respective Zone, as prescribed by Law. The notification must be tendered in duplicate, specifyng therein the limits of the Zone to be explored.

The Agent shall return the exploring party a copy of said notification, specifying thereon the date and hour it was presented and warning the same that in the event of any digging being effected, this should he done strictly in conformity with article 13 of the Law and 14 of these Regulations.

Art. 11. If the explorations are to be made on private property the exploring party should first obtain due permission from the owner of the property, or his attorney who if authorizing it, will give the explorer a written statement specifying thereon the limits of the ground to be explored. This statement must be presented to the respective Agent, who, after making the proper entry in the Record, shay retun it to the exploring party, expressing the date and hour when presented.

Art. 12. If the owner of the property, or is repres-

despacho, el cual no podrá interrumpirse sino en los domingos y días de fiesta nacional.

Art. 8º Los Agantes no tendrán derecho á percibir sino los honororios que fije el Arancel respectivo, y consultarán á la Secretaría de Fomento acerca de cuál debe ser el monto de los honorarios correspondientes á los casos no previstos en dicho Arancel.

Art. 9º Los Agentes remitirán á la Secretaría de Fomento, en los primeros diez días de cada mes, una noticia detallada de las solicitudes de concesiones mineras que hubiesen recibido durante el mes anterior.

## CAPITULO II.

### DE LAS EXPLORACIONES.

Art. 10. Todo habitante de la Repúblsca podrá practicar exploraciones mineras en terrenos de propiedad nacional, pero dará conforme á la ley, al Agente de Fomento respectivo, el aviso correspondiente, por duplicado, especificando en él los límites de la zona de exploración.

El Agente devolverá al explorador el duplicado del aviso, después de anotar en él el día y la hora de la presentación, previniéndole que, en el caso de practicar excavaciones, debe sujetarse estrictamente á lo prescrito por el artículo 13 de la ley y por el artículo 14 de este Reglamento.

Art. 11. Si la exploración ha de practicarse en terrenos de propiedad particular, el explorador solicitará el permiso correspondiente del dueño ó de su representante, quien, en el caso de otorgarlo, dará al explorador la respectiva constancia, marcando en ella los límites del terreno en que ha de verificarse la exploración. Dicha constancia será presentada por el explorador al Agente de Fomento respectivo para que tome la debida razón y la devuelva al explorador, después de anotar en ella el día y la hora de la presentación.

Art. 12. En el caso de no obtener el permiso corres-

entative should fail to grant the permission called for the exploring party should apply to the Agent for same stating at the same time his security therefor. This petition shall be presented by the Agent to the owner of the property, who, failing to protest within a fortnight, shall be understood to grand his consent. At the expiration of the aforesaid fifteen days, the Agent shall adopt the proper proceedings, fixing at the same time the amount of security which must be produced by the exploring party and a term of 30 days for presenting the same. The security once produced the Agent shall give the explorer a written acknowledgement, expresing thereon the limits of the section to be explored.

Art. 13. During a term of three mouths, not to be prorogued, from the date of the notification, permission or Administrative proceedings referred to in articles 10, 11 and 12 of these Regulations, the Agent shall admit of no other petition for the site of explorations or the limits thereof, than those proceeding from the exploring party.

Art. 14. The exploring party or parties shall not carry on the work of exploration at any distance from towns or inhabited places, nearer than fifty meters from the exterior boundaries of public and private buildings and outhouses belonging thereto. The same distrnce shall be observed with regard to any public edifice or construction of any kind, but this shall be reduced to 30 meters from the lines bordering on highways. Railroads and Canals. With regard to fortifiel places, no work of exploration shall be caried on within one kilometer reckoned from the outer lines of same.

## CHAPTER III.

### ON CONCESSIONS.

Art. 15. The petitions for concession of claims or extentions must be presented in duplicate to the respective agent. These petitions shall clearly express the number

pondiente del dueño ó de su representante, el explorador deberá solicitarlo del Agente de Fomento respectivo, expresando en su solicitud el fiador que proponga.

De dicha solicitud, el Agente dará vista al dueño del terreno por el término de quince días, con apercibimiento de que si nada promueve se le tendrá por conforme.

Trascurrido ese plazo, el Agente dictará la resolución que corresponda, fijando en su caso el importe de la fianza que por daños y perjuicios debe otorgar el explorador, y el término de treinta días para la presentación de la misma. Otorgada la fianza, el Agente dará al explorador la constancia correspondiente, en la que se especificarán los límites de la zona de exploración.

Art. 13. El Agente de Fomento, durante tres meses, improrrogables, contados desde la fecha del aviso, del permiso ó de la resolución administrativa á que se refieren los artículos 10, 11 y 12 de este Reglamento, no admitirá para el sitio de la exploración y dentro de los límites de éste, más que las solicitudes de concesión que le presente el explorador.

Art. 14. Los exploradores no podrán practicar trabajos de exploración cerca del recinto de las poblaciones, sino á distancia de 50 metros de las líneas exteriores de los edificios públicos y particulares y de sus dependencias. La misma distancia se observará respecto de cualquier otra obra ó construcción pública, y se reducirá á treinta metros, de las líneas exteriores de los caminos comunes, ferrocarriles y canales. Respecto de los puntos fortificados, la distancia mínima á que se podrán practicar exploraciones mineras, será la de un kilómetro, contado igualmente desde las líneas exteriores de las obras.

## CAPITULO III.

### DE LAS CONCESIONES.

Art. 15. Las solicitudes de concesión de pertenencias mineras ó de demasías, han de presentarse por duplicado al Agente respectivo de Fomento. Expresarán con toda

of claims wanted, their situation on the ground and the relative position of said ground with regard to the corresponding Municipality, fixing the most notable points of the locality for identification, and specifying at the same time the mineral substance to be developed. Should the Agent judge the petition as lacking clearness and accuracy on any point, he shall have the right to question the petitioner in order to obtain the same. All such information being affixed to the duplicate petition and the Record of the Agency, in the presence of said petitioner. Ignorance or inability on the part of the petitioner to afford the desired information shall be no obstacle in the way of registering the petition, or sufficient cause for suspending the proceeding.

Art. 16. The Agent shall admit uo other petition for the same site until the Department of Public Warks has given its final decision on the provision for each petition.

Art. 17. On presentation of a petition to the Agent, this functionary shall proceed to register the same in the presence of the petitioner, stating on the margin of both petition and duplicate thereof, as well as in the official Register duly authorized by the Department, the date, hour and numerical order of presentation. The duplicate being then returned to the petitioner. The petitions must be registered strictly in the order of dates and hour of day presented, leaving no space in black between the inscriptions,

Art. 18. In the event of two or more petitions for claims or extensions on the same site being presented at the same time the decision sball be cast by lots.

Art. 19. Within three days following the presentation of a petition for concession of mining claims, the Agent shall appoint a titled expert, or, if such is not to be found a practical surveyor to take the measurements and draw the plans of the claims and extensions solicited, expressing clearly thereon the monuments marking said claims as

claridad el número de pertenencias que se solicite, la situación que hayan de tener en el terreno, la ubicación de éste en la Municipalidad que le corresponda, con las señales más notables para identificarlo, y la designación de la sustancia mineral que se trata de explotar Si á juicio del Agente no hubiese bastante claridad, tratará de conseguirla, interrogando al mismo solicitante y consignando sus aclaraciones en la solicitud, en su duplidado y en el libro-registro de la Agencia, en presencia del interesado; sin que la imposibilidad de éste para dar las explicaciones, ó su negativa, sean motivo para no hacer el registro, ni para suspender los demás trámites.

Art. 16. El Agente respectivo no podrá admitir ninguna otra solicitud para el mismo sitio, hasta que la Secretaría de Fomento dicte la resolución final en cada expediente de concesión de pertenencias mineras ó de demasías.

Art. 17. Luego que se presente al Agente de Fomento una solicitud de concesión minera, procederá inmediatamente á registrarla en presencia del solicitante, asentando el día y la hora de la presentación, así como el número de orden del expediente respectivo, tanto al calce de la misma solicitud como en su duplicado, que le devolverá en seguida, y en el libro especial del registro de solicitudes de concesión, que deberá tener foliado y autorizado por la Secretaría de Fomento. Las solicitudes deberán ser registradas en el orden riguroso de fechas y de horas en que se fuesen presentando, sin dejar espacios en blanco en el libro, entre los diversos registros.

Art. 18. En el caso de presentación simultánea de dos ó más solicitudes de concesión de pertenencias mineras ó de demasías para el mismo sitio, la suerte decidirá en presencia de los interesados, cuál de las peticiones ha de ser admitida y registrada.

Art. 19. Dentro de los tres días que sigan á la presentación y registro de una solicitud de concesión minera, el Agente nombrará perito titulado, ó si no lo hubiere en el lugar, práctico que mida las pertenencias y demasías solicitadas y levante el plano correspondiente, señalando en él claramente las mojoneras de las pertenencias ó demasías

well as those of all other claims within an area 100 meters all around. The Agent may appoint the surveyor suggested by the petitioner provided said surveyor meet all the requirements prescribed by law.

Art. 20. Within the next eight days following the appointment referred to in the foregoing article, the surveyor must communicate with the respective agent stating whether he accepts the appointment or otherwise. If in the first case, he should also state that arrangements had been concluded between himself and the petitioner, as to the amount of fees to be collected. The agent shall thereupon make the proper entry in the respective provision.

At the request of the petitioner the agent my extend, on one single occasion, the aforesaid period of eight days, to another eight.

Art. 21. On making the entry referred to in the foregoing article, the agent shall fix a period not exceeding sixty days for the presentation of drawings referred to in article 19 accompanied by an explanatory report, by the surveyor; the agent shall then proceed to draw up an extract in duplicate containing the following data:

I. The petition, specifying in a clear and precise manner the name and dwelling and the petitioner, and the numerical order of the corresponding title.

II. The name, residence and acceptance of the surveyor appointed.

III. Due notice that within a period not to exceed four months from the date of said extract, the corresponding title shall be finaliy substantiated at the respective agency.

A copy of the Note shall be published in the bulletins fixed on the exterior of each agency, the petitioner furnishing the revenue stamps necessary for said publication. The notice shall remain on the bulletin boards for a period of one month, due entry thereof being made in the corresponding title.

Another copy of the notice shall be handed the peti-

expresadas, así como las de las pertenencias colindantes que se encuentren en una zona hasta de cien metros alrededor.

El Agente podrá nombrar al perito que le indique el solicitante, siempre que dicho perito reuna las condiciones necesarias.

Art. 20. Dentro de los ocho días siguientes al nombramiento de que trata el artículo anterior, el perito deberá comunicar al Agente si acepta ó no el encargo, y en el primer caso que está ya arreglado con el solicitante respecto al pago de honorarios. El Agente asentará la debida constancia en el expediente relativo.

El plazo de ocho días solo puede prorrogarlo el Agente por otros tantos, una sola vez, á instaucias del solicitante.

Art. 21. Al extender la constancia de que trata el artículo anterior, el Agente fijará al perito el plazo improrrogable de sesenta días para que presente por triplicado el plano de que habla el artículo 19, acompañado de un informe explicativo, y procederá á extender por duplicado un extracto, que contenga:

I. El de la solicitud, con especificación clara y precisa del nombre y domicilio del solicitante y del número de orden del expediente respectivo.

II. El nombre, domicilio y aceptación del perito nombrado.

III. La advertencia de que se abre un plazo improrrogable de cuatro meses, contados desde la fecha del extracto, para la sustanciación del expediente en la Agencia.

Un tanto del extracto se fijará en la tabla de avisos que habrá en el exterior de todas las Agencius, exigiendo al efecto al solicitante que expense las estampillas necesarias para esta publicación. El extracto permanecerá fijado un mes en la tabla de avisos, de lo que se asentará razón en el expediente.

El otro tanto del extracto se entregará al solicitante

tioner, who, at his own expense and risk, and whithin forty days after the date of said notice, shall have the same published three consecutive days in the official paper of the respective State, Territory or Federal District, copies of which issues must be delivered at the agency by the petitioner, in order to have the same attached to the corresponding title.

Art. 22. The publication of the nōtice, as stated in the previous article, shall serve as summons to all such as may deem themselves justified in protesting against the concession of the petition in question.

Art. 23. On making the entry referred to in article 20, the Agent shall hand the expert a certified copy of his appointment, which must close with warning that whosoever may resist or oppose the execution of any work undertaken by the Expert, shall make himself liable to the penalties established in article 904 of the Penal Code of the Federal District, or the law of the respective State.

Art. 24. Should the experts meet any opposition or positive resistance in the execution of the previous article, they may call the local authorities to their assistance.

Art. 25. The Experts shall pay due attention to all remarks offered by the petitioner as well as by those who have opposed or may oppose the petition; but they shall reserve their views on the subject for the written report referred to in article 21, the presentation of which, within the period therein stipulated, shall be for the sole account and responsibility of said Surveyor, as well as all damages that may spring from the non-deliyery of said Reports and Maps.

Art. 26. Opposition to the concession of a petition for any of the following reasons, shall only be admitted during the four months stipulated in clause III of article 21 viz:

I. By the dissent of the property owner.

II. By the invasion or trespass on adjacent claims or extensions.

para que, á su costa y perjuicio y dentro de los cuarenta días siguientes á la fecha del extracto, se publique tres veces consecutivas en el «Periódico Oficial» del respectivo Estado, Territorio ó Distrito Federal. El solicitante queda obligado á entregar en la Agencia, para que se agreguen al espediente, los respectivos ejemplares de los periódicos en que se hayan hecho las publicaciones.

Art. 22. La publicación del extracto en los términos del artículo anterior, surte efectos de citación para todos los que se crean con derecho á oponerse á la solicitud de concesión minera.

Art. 23. El Agente, al extender la constancia de que trata el artículo 20, entregará al perito una copia certificada de su nombramiento, la que concluirá con la conminación de que quien resista á la ejecución de los trabajos de campo que tenga que practicar el experto, se hará acreedor á las penas establecidas en el artículo 904 del Código Penal del Distrito Federal, ó en las disposiciones concordantes de los Estados.

Art. 24. Si de hecho los peritos en la ejecución de los trabajos de que habla el artículo anterior encontraren resistencia, requirirán el auxilio de la autoridad local.

Art. 25. Los peritos están obligados á atender cuantas observaciones les hagan el solicitante y los que se hayan opuesto ó se propongan oponerse á la solicitud de concesión; pero no expresarán juicio sobre esas observaciones, sino en el informe escrito de que trata el artículo 21, cuya presentación dentro del plazo improrrogable allí fijado, es de la responsabilidad personal de los peritos, á cuyo cargo quedan todos los daños y perjuicios que originen con la falta de presentación de ese documento y del plano.

Art. 26. Sólo durante los cuatro meses fijados en el inciso III del artículo 21, será admisible toda oposición que se presente, por cualquiera de estos motivos:

I. Disentimiento del dueño del suelo.

II. Invasión de pertenencias ó demasías colindantes.

III. By prior rights or petition of the claims or extension solicited.

Art. 27. On receipt of a protest to any petition, the Agent shall notify the petitioner by means of a written notice placed on the bulletin boards during three consecutive days, expressing thereon the names of the claimant and opponent respectively, as well as the numerical order of the corresponding title wherein due entry shall be made of said publication.

Art. 28. Save in the event of the petitioner notifying the Agent that he desists from his claim, the latter shall have the oponent's protest preserved on file until the Surveyor's Report and plans are presented.

Art. 29. On presentation of these documents the Agent shall proceed to call a meeting of the parties, to take place within the next fifteen days, publishing said summons on the Agency bulletins during three consecutive days, and expressing the number of the provision, names of the parties, and date and time of day appointed for the meeting. At this meeting it shall be the Agent's mission to bring about a compromise betweeu the dissenting parties, in order to avoid legal complications. Of all these particulars due entry shall be made in the respective provision.

Art. 30. If the opposition should spring from the land owner and the Expert's Report should point to indications of mineral deposits on the surface, or any explorations in said deposits, the Agent shall carry the Administrative proceedings on the provision to a conclusion, so that the Department may issue the proper title in favor of the petitioner, since this, according to articles 7 and 11 of ihe Law is either simply accountable for the under ground operated upon, or otherwise leaves to the jurisdiction of the courts the extension and appraisements of the surface occupied by the miner. At the conclusion of these proceedings, which shall be duly placed on record, the Agent shall notify the parties that they are at liberty to have recourse to the usual tribunals, according to article 20 of the law.

III. Propiedad ó solicitud anterior de las pertenencias ó demasías pedidas ó de parte de ellas.

Art. 27. El Agente, luego que reciba un ocurso de oposición, lo avisará al solicitante por medio de una publicación, durante tres días consecutivos, en la tabla de avisos, de los nombres del opositor y del solicitante y del número de orden del expediente respectivo, en que se asentará razón de que esta publicación quedó hecha.

Art. 28. Salvo que el solicitante ocurra á la Agencia y manifieste que se desiste de la solicitud, el Agente mandará reservar el ocurso de oposición para cuando reciba el informe y plano del perito.

Art. 29. El mismo día en que se reciban esos documentos, el Agente citará á junta para dentro de los quince días siguientes, á los interesados, por medio de una publicación durante tres días consecutivos en la tabla de avisos, que exprese sencillamente el número del expediente, los nombres de los interesados y el día y hora de la junta. En esa junta el Agente procurará ante todo avenir á los disentientes y evitar las cuestiones judiciales. De todos estos particulares se asentará razón en el expediente.

Art. 30. Si el opositor fuere el dueño del suelo, y en el informe pericial apareciere comprobado que hay indicios de criadero mineral en la superficie, ó algún trabajo de exploración en el mismo criadero, el Agente seguirá tramitando el expediente administrativo hasta su terminación, para que la Secretaría de Fomento expida en su caso al solicitante el título respectivo, supuesto que éste, conforme á los artículos 7º y 11 de la ley, ó se entiende sólo respecto del sub-suelo, ó deja en último extremo sujetos al fallo judicial la extensión y el precio de la superficie que tenga que ocupar el minero.

El Agente, al final del acta respectiva que en estos casos levante, advertirá á los interesados que tienen su derecho expedito para acudir á los tribunales conforme al artículo 20 de la ley.

Art. 31. In any other of the opposition cases enumerated in article 26, should the agent be uusuccessful in bringing the parties to a compromise, he shall at once suspeud all further proceedings and deliver the respective provision to the petitioner, who, on his own responsibility and within a reasonable term appointed by the Agency, must present it before the corresponding local Judge of First Instance.

Art. 32. If any reasonable opposition based on causes not provided for in article 26 should be produced, the Agent shall simply affix the same to the corresponding provision, witheut suspending the proceedings on this account.

Art. 33. In ihe event of any opposition being made after the delivery of the Surveyor's maps and Report, but before the expiration of the four months stipulated in clause III of article 21, the proceedings referred to in article 29 to 32 shall be continued without interruption. This being the only instance, (aside from the remision to the Tribunals) where the agent may delay the substantiation of rhe provisions for 35 days after the said four months, provided the opposition be made within 20 days of the expiration of the above mentioned four months.

Art. 34. If the four months referred to in article 26 should have transpired without any opposition being made, or in the event referred to in articles 30 and 32; or should the provision returned by the Tribnnals with a judgement in favor of the petitioner, the Agent is strictly enjoined to forward to the Department of Public Works, within the next fifteen days following, and under registered cover, copies of the provision and maps unless the petitioner should undertake to be the bearer of those documents, in which case the Agency shall give due notice thereof to the Department.

Art. 35. The petitioner shall furnish the Agency with the amount of Revenue stamps required for issuing the title. These stamps shall accompany the copies of provision and maps forwarded the Department under register-

Art. 31. En cualquier otro de los casos de oposición enumerados en el artículo 26, el Agente, si no logra la avenencia deseada por el art. 29, suspenderá todo procedimiento y entregará el expediente al solicitante, para que bajo su responsabilidad y dentro del prudente término que la Agencia le fije, lo presente al Juez local de 1ª Instancia que corresponda.

Art. 32. Si se presentare alguna oposición fundada en causa diversa de las enumeradas en el art. 26, la Agencia se limitará á agregar el ocurso al expediente, sin suspender la secuela de éste.

Art. 33. Si la oposición se presentare después de recibidos el plano é informe periciales, pero antes de que expiren los cuatro meses fijados en la fracción III del artículo 21, se seguirán en lo conducente los procedimientos de los arts. 29 á 32, siendo este el caso, fuera del de remisión á los tribunales, en que pueden las Agencias demorar la terminación de los expedientes hasta treinta y cinco días más de los cuatro meses, si es que la oposición se presenta menos de veinte días antes del en que deben expirar dichos cuatro meses.

Art. 34. Transcurridos los cuatro meses de que habla el art. 26, sin que haya habido oposición, ó llegado que sea el caso previsto por los arts. 30 y 32, ó devuelto el expediente por los Tribunales, con sentencia ejecutoriada favorable al solicitante, las Agencias, bajo su más estrecha responsabilidad y dentro de los quince días siguientes, sacarán una copia del expediente y la remitirán con las copias del plano, bajo cubierta certificada, á la Secretaría de Fomento, á menos que el solicitante quiera encargarse de la conducción de estos documentos, en cuyo caso la Agencia lo avisará al Ministerio.

Art. 35. El solicitante cuidará de ministrar á la Agencia, para que los remita á la Secretaría de Fomento en pliego certificado en que envíe las copias del expediente y plano, los timbres que el título exige, los cuales se devol-

ed cover, and will be returned, through the Agent, to the petitioner, if the Department should disapprove the provision and consequently refuse the title. If the petitioner should so desire it, he may appoint the party who must deliver the stamps at the Department.

Art. 36. Any omission or neglect in presenting the petitions, furnishing the stamps, or printed notices, payment of fees, or non appearance at the meetings, and in general of any requirement mentioned in this chapter, imputable to the claiment or the opponent respectively, shall imply, on the part of the former, the relinquishing of all claims and his petition, and on the latter that he dessists from his opposition, and consequently acknowledges the legality of the petition's claims.

Art. 37. After due consideration and approval of the provision by the Department, the proper title shall be issued and forwarded to the Agent, who must deliver the same to the petitioner with a copy of the maps duly stamped by the Department of Public Works; this Department furnishing that of Finance with a detailed report on the concessions granted.

Should the provision meet the disapproval of the Department, the Agent shall be notified thereof in order that any errors or deficiencies may be rectified, within the term appointed by the Department, provided said errors or deficiencies are not chargeable to the petitioner or the Agent himself, in which case a different course shall be adopted, in accordance with art. 19 of the Law.

## CHAPTER IV.

### GENERAL LAWS.

Art. 38. The work to be performed on the ground by the expert, according to art. 19, must conform with the scientific proceedings, in order to obtain the horizontal longitudes on the sides of the claims and the angles made by same with the true meridian. To this end the expert

verán al interesado por conducto del Agente, en el evento de que la Secretaría, por no aprobar el expediente, no extienda el título.

Si el solicitante lo prefiere, designará persona que presente oportunamente á la Secretaría de Fomento los timbres referidos.

Art. 36. Toda omisión en la presentación de ocursos, ministración de estampillas, publicaciones, pago de honorarios, concurrencia á juntas, y en general, en cualquiera de los trámites que señala este capítulo, siempre que ella sea imputable á los solicitantes ó á los opositores, importará, para los primeros, el tenerlos por desistidos de su solicitud de concesión, y para los segundos, el tenerlos por desistidos de su oposición, y por conformes con las pretensiones que hayan hecho valer los solicitantes.

Art. 37. Examinado el expediente en la Secretaría de Fomento y aprobado por ella, se procederá á la expedición del título y á su remisión al Agente de Fomento, para que lo entregue al interesado, con un ejemplar de la copia del plano, sellado por la Secretaría de Fomento, la cual dará á la de Hacienda una noticia detallada de la concesión hecha. Si el expediente no fuere de aprobarse, se harán al Agente las observaciones que correspondan, con el fin de que se subsanen las faltas advertidas, dentro del plazo que la Secretaría señale y siempre que esas faltas no pudieren imputarse al solicitante ó al Agente, porque en ese caso se procederá con arreglo á lo que dispone el artículo 19 de la ley.

## CAPITULO IV.

### DISPOSICIONES GENERALES.

Art. 38. Las operaciones que el perito nombrado conforme al artículo 19, ha de practicar en el terreno, se practicarán de manera que por los procedimientos científicos necesarios se obtengan las longitudes horizontales de los lados de las pertenencias y los ángulos que formen los mis-

must determine the magnetic deviation of the compas, if this instrument is used to measure the direction of sides. The expert shall mark some of the vortices in the perimeter by means of permanent monuments on the ground, gathering all the necessary information besides, in order to verify said measurements when desired.

The expert shall designate upon the ground the spots where the monuments ought to be constructed, as set forth in article 41.

Art. 30. The maps of the respective claims must be neatly and accurately drawn on strong paper for the better preservation of said documents. The copies thereof may be produced on tracing cloth. The maps must be made in proportion to the object of the maps in decimals also the length of the sides in meters, the direction of same with regard to the true meridian, and the deviation of the compas at the time of taking the observations and lastly the area of the surface in hectares.

Art. 40. The selection and survey of the claims upon the ground confers no rights to the occupation of same but shall serve simply to show the limits embraced in the mining concession thus obtained. For the final acquisition of the surface required by the petitionner for the development of his mining concession, or that covering the total area of his claims, he must either arrange with the owner of the property by means of purchase or otherwise present an action before the corresponding Tribunal for the expropriation of said ground, as prescribed by article 11 of the Law.

Art. 41. The monuments to be fixed on the ground must meet the following requirements:

I. Their position must be permanent as they are intended to mark spots not to be changed as long as the concession for the claims undergo no modification. Their construction must be solid and they shall be kept in good repair.

mos con el meridiano verdadero, para lo cual determinarán los peritos la declinación magnética de la brújula, si es que han usado este instrumento para medir las direcciones de los lados. Se procurará referir algunos de los vértices del perímetro á puntos fijos que se encuentren en el terreno, y se recogerán los datos necesarios para proporcionarse verificaciones de los trabajos.

El perito señalará en el terreno los puntos donde deban construirse las mojoneras correspondientes, de acuerdo con lo que se prescribe en el artículo 41.

Art. 39. Los planos de las pertenencias se dibujarán con limpieza y corrección, en papel fuerte, para la conservación del documento, pudiendo sacarse las copias en lienzo de calca. Las escalas serán siempre decimales y proporcionadas al objeto de los planos; conteniendo además éstos las longitudes de los lados en metros, las direcciones de los mismos con relación al meridiano verdadero, la declinación de la brújula usada, con la fecha en que se determinó y la superficie en hectaras.

Art. 40. El señalamiento y medición de las pertenencias en el terreno no implica el derecho á la ocupación de éste, y solo sirve para demarcar los límites de la concesión minera, debiendo quedar entendido el solicitante, de que tiene que concertarse con el dueño del terreno, para adquirir, en la época que mejor le convenga, la parte de la superficie que necesite ocupar para las dependencias de su explotación minera, ó la totalidad de la misma superficie demarcada por las pertenencias, en el caso de placeres ó criaderos superficiales, ya mediante avenimiento, por convenio con el dueño, ya por expropiación, promoviendo el juicio correspondiente con sujeción á las prescripciones del art. 11 de la ley.

Art. 41. Las mojoneras deberán llenar estos requisitos:

I. No se cambiarán de posición, por estar destinadas á señalar puntos esencialmente invariables, mientras no se modifiquen las pertenencias ó concesiones que deslinden. Se construirán sólidamente y siempre se conservarán en buen estado, haciendo en ellas las reparaciones que fuesen necesarias.

II. A sufficcient number of them shall be erected in the most convenient places so that from any one monument, the preceding as well as the following one may easily be seen. Care should be taken to distinguish the same in shape, color, or any other characteristic mark from those of adjacent claims.

Art. 42. The concessionaires of mining claims shall not overstep the limits marked in their respective concessions, (as prescribed by article 8 of the Law) except in the event of waste lands existing near their property, due petition for the extension thereof being previously presented to the respective Agent, who shall proceed in this case exactly in the same manner as prescribed in these Regulations for the concession of mining claims, The like process shall be adopted in the substantiation of petitions for the ratification of claims.

Art. 43. The possession of a legal concession is indispensable for the operation or development of all mineral substances enumerated in article 3 of the Lrw. Therefore no manner of work tending to the development of mines or deposits of said substances, whether on the surface or under ground, shall be allowed without the same being protected by means of a legal title thereto, duly registered.

Art. 44. All petitions of concession for the development of any substance not ecumerated in article 3 of this Law, shall be rejected, the development of said substance according to article 4 of the same Law being the exclusive right of the land holder.

Art. 45. In cempliance with clause IV of article 12 of the Law, a petition for the corresponding license accompanied by a horizontal projection and profile of the Adit, reduced to a proportional decimal scale and all other particulars that may be deemed pertinent thereto, shall be presented to the respective Agent. Said Agent shall forward to the Department the corresponding petition and maps, together with his report on the subject.

II. Se situarán en número y lugar convenientes para que puedan verse en todo caso desde una de ellas la anterior y la siguiente; y por su forma, color ó cualquier otro carácter deberán distinguirse de las colindantes.

Art. 42. Los dueños de concesiones mineras no podrán salir de los límites de éstas, según lo previene el art. 8º de la ley, sino cuando haya terreno libre y prévia solicitud de ampliación ante el Agente de Fomento respectivo, quien la tramitará en los mismos términos y con iguales requisitos que los que se establecen en este Reglamento para las concesiones mineras. Los mismos procedimientos se seguirán en la tramitación de solicitudes de rectificación de pertenencias.

Art. 43. Las substancias minerales enumeradas en el art. 3º de la ley, no pueden ser explotadas sin prévia concesión, y por lo mismo, no se permitirá trabajo alguno en minas ó placeres de dichos substancias, que no se encuentren amparadas con título legal debidamente registrado. En consecuencia, no se permitirá ningún trabajo, á cielo abierto ó subterráneo, que tenga por objeto la explotación furtiva de alguna de las substancias mencionadas.

Art. 44. Será desechada de plano toda solicitud de concesión para explotar alguna de las substancias minerales no especificadas en el art. 3º de la ley, y que, según el art. 4º de la misma, son de la libre explotación del dueño del suelo.

Art. 45. Para la imposición de la servidumbre á que se refiere el inciso IV del artículo 12 de la ley, se presentará la solicitud de la licencia al Agente de Fomento respectivo, acompañándola tanto de la proyección horizontal y del perfil del socavón, ambos en una escala decimal apropiada, como de los cortes y detalles que se crean convenientes para ilustrar la naturaleza y circunstancias de la obra que se proyecta. El Agente remitirá á la Secretaría de Fomento, junto con la solicitud y planos correspondientes, un informe sobre el asunto, que contenga su opi-

The Department, on receipt of these documents and all further information that may be deemed necessary, shall proceed to render its decision.

Art. 46. The owner of mining claims who should be refused the consent of the party that ought to render the legal service, shall present to the Department (in compliance with clause XIX of article 12 of the Law) the corresponding protest in the form of a petition embracing all the necessary information on the subject.

The Department, in conformity with the Agent's reports thereon, and previous hearing granted the dissenting party, or his attorney, shall render its decision within the period previously established for that purpose.

Art. 47. If the petitioner or the party who ought to render the service referred to in clause XIX of article 12 of the Law, should deem the Department's judgment unfavorable to his legal rights and interests, he shall be at liberty to appeal from this decision to that of the respective Judge, provided said appeal be made within two months from the date of the Administrative decision.

Art. 48. In places within the Republic, not embraced in the jurisdiction of a mining Agent, the petition for concessions as well as the notices and concessions themselves shall be presented to the Postmaster of the locality, who shall file said documents, expressing thereon the date and time of day presented, and shall notify the Department of Public Works through the mail, and by wire where such means are obtainable.

Art. 49. The Postmaster shall receive and file the petitions for concessions or the concessions themselves only in such cases where his residence lies beyond the jurisdiction of any mining Agent.

Art. 50. The Department of Public Works shall publish in the *Diario Oficial*, the Federal Oficial paper, every six months; the number of titles issued during that period.

nión fundada. La propia Secretaría, en vista de dichos documentos y de los demás datos que juzgare conveniente pedir, resolverá lo que haya lugar.

Art. 46. El dueño de pertenencias, á cuyo favor estime que es de constituirse una servidumbre legal, que no logre la acquiescencia del que entiende que debe prestar la servidumbre, elevará á la Secretaría de Fomento, en conformidad con lo dispuesto en el inciso XIX del artículo 12 de la ley, la solicitud correspondiente, acompañándola de todos los datos necesarios. La Secretaría, con vista del informe del Agente de Fomento respectivo, y previa audiencia del disentiente ó de su representante, resolverá lo que estime oportuno, dentro de los plazos que señalará, en atención á las circunstancias de cada caso.

Art. 47. Si el que la solicita ó el que debe prestar la servidumbre á que se refiere el inciso XIX del artículo 12 de la ley, no se conforma con la resolución correspondiente de la Secretaría de Fomento, podrá ocurrir al juez respectivo, si lo hace dentro de un plazo que no exceda de dos meses de la fecha de la resolución administrativa.

Art. 48. En los lugares de la República que no estén comprendidos dentro de la circunscripción señalada á un Agente de la Secretaría de Fomento, en el ramo de Minería, las solicitudes de concesiones mineras, así como los avisos y constancias de permisos de exploración, se presentarán ante el Agente de Correos, quien anotará la solicitud, ó el aviso ó la constancia del permiso de exploración, consignando el día y la hora de la presentación, y dará inmediatamente aviso á la Secretaría de Fomento por correo, y por telégrafo donde lo hubiere.

Art. 49. El Agente de Correos sólo podrá recibir y anotar las solicitudes de concesión, y los avisos y constancias de permisos de exploración á que se refiere el artículo anterior, en el caso de que el lugar de su residencia esté fuera de la circunscripción de algún Agente de la Secretaría de Fomento, en el ramo de Minería.

Art. 50. La Secretaría de Fomento publicará cada seis meses en el *Diario Oficial* de la Federación, la noticia de los títulos de propiedad minera, expedidos en el semestre.

Art. 51. The special book referred to in article 25 of the Law, shall be kept by such parties as are designated in article 18 of the Commercial Code, in the manner prescribed for in said Code, chapter I, title II, book I.

Art. 52. It is the right of every individual to inscribe his titles for future concessions or actual property in the Commercial Registers, as sanctioned by art. 36 of the Commercial Code in such cases where the proper Register is not kept.

Art. 53. It is compulsory for all mining corporations, as well as for the creditors thereof, to register all their transactions, as stipulated in articles 25 of the Law and 5 of the by-laws.

Art. 54. All mining corporations are obliged to register the location of their mining claims as well as the residence or residence of the Company at the department or judicial District.

Art. 55. If through the extension of claims or other causes any doubts should arise regarding the place where the registering should be effected, in accordance with the previous article, the Department of Public Works shall render its decision thereon, communicating the same to that of Finance.

## CHAPTER V.

### BY-LAWS.

Art. 1. The agents shall receive in the strictest numerical order, as per inventory thereof, all the provisions found in the present Mining Deputations or offices in place of same, on taking possesion of them and all provisions pending resolution shall be given due course, as prescribed in art. I title V of the Law.

Art. 2. All claims in the course of publication shall be placed on the bulletin boards after the Agent has duly complied with the prescription expressed in article 21; said notice being again published in the official paper referred to in the last mentioned article.

Att. 51. El libro especial de que trata el artículo 25 de la ley, será llevado por las personas que determina el artículo 18 del Código de Comercio, con sujeción en lo conducente, á lo que ordena ese Código en su cap. 2º lib. 1º

Art. 52. Es potestativo para los particulares registrar sus títulos de concesión futura ó de prodiedad existente en el Registro de Comercio, bajo la sanción que para la falta de registro establece el artículo 26 del Código Mercantil.

Art. 53. El registro es obligatorio para las sociedades mineras y para los acreedores de las minas, conforme á los artículos 25 y 50 transitorio de la ley.

Art. 54. Las sociedades mineras quedan obligadas á que se practique el registro en la cabecera de partido ó distrito judicial, tanto de la ubicación de las pertenencias mineras, como del domicilio ó domicilios que tenga en la República la Compañía.

Art. 55. Si por la extensión de las pertenencias ó por cualquier otro motivo, hubiere duda sobre el lugar en que se ha de practicar el registro, conforme al artículo anterior, la Secretaría de Fomento la resolverá comunicando su resolución al Ministerio de Hacienda.

## CAPITULO V.

### DISPOSISIONES TRANSITORIAS.

Art. 1º Los Agentes recibirán por riguroso inventario los expedientes que existan en las actuales Diputaciones de Minería ó en las oficinas que hayan hecho sus veces; y á los que encontraren en trámites les darán conforme al artículo 19, título V de la ley, el curso que corresponda.

Art. 2º Todo denuncio que se encuentre en el período de publicaciones, se anunciará en la tabla de avisos, después de que la Agencia cumpla con lo dispuesto en los artículos 19 y 20, en los términos del artículo 21, repitiéndose la publicación en el periódico oficial á que dicho artículo 21 se refiere.

Art. 3. When the provisions of denouncement have been duly advertised, though the appointment of the expert should be still pending, the Agent shall proceed exactly as in the case of a new petition for concession, wihout making a new entry in the Register.

Art. 4. With regard to provisions where the surveyor has been appointed but has not, as yet, presented the maps and Report, the Agent shall proceed in like manner as in the case of new petitions without making a new entry in the Register.

Art. 5. With regard to provisions where the maps and Report have been duly presented, the Agent shall proceed to draw a note in duplicate containing the following:

I. Copy of the petition, clearly expressing thereon name and residence of the petitioner and numerical order of the corresponding document.

II. The Expert's Report.

III. Notice that a term not to exceed two months from the date of said note, will be allowed for the substantiation of the corresponding provision of the Agency.

Art. 6. In the event of provisions on denouncement where any oppositions should have occurred before delivery of the maps and Report, the Agent shall proceed in accordance with article 27 and, if required, as prescribed in articles 28 to 32.

Art. 7. With regard to provisions where any opposition may have been produced, the expert's maps and Report being delivered, or where the opposition takes place within the two months stipulated in articles of these by-laws, the proceedings shall be analogous to those in articles 28 to 32, the agencies having the right to the 35 days extension granted in article 33.

Art. 8. The same proceeding (as in articles 27 to 32) shall be adopted with regard to provisions undergoing the 20 days probation, expressed in article 78 of the Mining Code, of Nov. 22d. 1884. The agents in their administrati-

Art. 3º En los expedientes de denuncio en que ya se hubieren hecho las publicaciones, pero aún no se nombre el perito que mida y señale las pertenencias, las Agencias procederán, sin hacer nuevo registro del denuncio, como en las nuevas solicitudes de concesión.

Art. 4º En los expedientes de denuncio en que ya esté nombrado el perito, pero aún no se haya presentado por él el plano é informe, las Agencias procederán, sin hacer nuevo registro del denuncio, como en las nuevas solicitudes de concesión.

Art. 5º En los expedientes de denuncio en que ya estén presentados el plano é informe, las Agencias procederán á extender por duplicado un extracto que contenga:

I. El de la solicitud, con especificación clara y precisa del nombre y domicilio del denunciante y del número de orden del expediente.

II. El del informe del perito.

III. La advertencia de que se abre un plazo improrrogable de dos meses, contados desde la fecha del extracto, para la sustanciación del expediente en la Agencia.

Los Agentes darán á estos dos tantos del extracto el destino marcado en el art. 21.

Art. 6º En los expedientes de denuncio en que ya hubiere surgido oposición, pero aún no se reciban el plano é informe del perito, se observará lo dispuesto en el art. 27 y en su caso, lo prevenido en los arts. 28 á 32.

Art. 7º En los expedientes de denuncio en que ya existan la oposición y el plano é informe periciales, así como en los que la oposición se presente dentro de los dos meses señalados en el art. 5º de estos transitorios, también se observará lo dispuesto en los arts. 28 á 32, disfrutando, en su caso, las Agencias, de los treinta y cinco días de ampliación establecidos en el art. 33.

Art. 8º Igualmente se observará lo dispuesto en los artículos 28 á 32 en los expedientes de denuncio que se encuentren en el período probatorio de veinte días, establecido por el artículo 78 del Código de Minería de 22 de Noviembre de 1884. Los Agentes, como autoridades administrativas, carecen de la facultad de recibir y apreciar

ve capacity cannot render their decision in the same manner and spirit as the corresponding Tribunal.

Art. 9. At the expiration of the two months referred to in art. 5 of these by-laws, or in any event provided for in art. 34, the Agents shall proceed in conformity with the prescriptions of said article.

Art. 10. For this one occasion the three days stipulated in art. 19 shall begin to count from the date that the Agent shall announce that the office and business pertaining thereto are open to the public.

Therefore let this be printed, published and circulated for the fulfilment thereof.

Given at the Palace of the Executive Power of the Union, Mexico, June 25th. 1892.—*Porfirio Díaz.*—To Mr. Manuel Fernández Leal, Secretary of State and of the Department of Public Works, Colonization and Industry.

And I communicate the same to you for your knowledge and subsequent results.

Liberty and Constitution. Mexico, June 25th. 1892.—*M. Fernández Leal.*

## TARIFF

### *For the payment of fees to the Mining Agents.*

I. For the inscriptions in the notice or in the concessions of explorations referred to in arts. 10 and 11 of the «Regulations or Legal Proceedings regarding Mining» and the corresponding entry in the Records, one dollar.

II. For the proceedings on each concession of exploration referred to in arts. 12 of said Regulations, and entry thereof—two dollars.

III. For registering each petition of mining concession, or extension thereof, or rectification of same, and entry in the Records, one dollar.

pruebas, con la calidad con que las aprecian y reciben los Tribunales.

Art. 9º Transcurridos los dos meses de que habla el artículo 5º de estos transitorios, sin que haya habido oposición, ó llegados que sean los otros eventos previstos por el art. 34, las Agencias procederán como en ese artículo se ordena.

Art. 10. Por esta vez, los tres días fijados en el artículo 19, se empezarán á contar desde la fecha en que la Agencia anuncie al público que está instalada y comienza á funcionar.

«Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento.

«Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo de la Unión, en México, á 25 de Junio de mil ochocientos noventa y dos.—*Porfirio Díaz.*—Al C. Manuel Fernández Leal, Secretario de Estado y del Despacho de Fomento, Colonización é Industria.»

Y lo comunico á usted para su conocimiento y efectos consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Junio 25 de 1892.—*M. Fernández Leal.*

## ARANCEL

*Para el pago de honorarios á los Agentes de la Secretaría de Fomento en el Ramo de Minería.*

I. Por las anotaciones en el aviso ó en el permiso de exploración á que se refieren los arts. 10 y 11 del «Reglamento para los Procedimientos Administrativos en el Ramo de Minería,» y por la toma de razón correspondiente, un peso.

II. Por la tramitación y la constancia del permiso de exploración á que se refiere el artículo 12 del mismo reglamento, dos pesos.

III. Por el registro de cada solicitud de concesión minera ó de ampliación ó rectificación de pertenencias mineras, y por toma de razón correspondiente, un peso.

IV. For the publications, memorials and notes on provisions, at the rate of twenty cents for each ten lines or fraction thereof, besides ten cents for the title page covering the documents to be paged.

V. For the transcription, checking and legalization of testimonies, certificates and other copies, at the rate of one dollar for each 100 lines or fraction thereof. For the search of a provision or any other docnment from the Archives, one dollar. When the solicitor cannot furnish sufficient data on the subject and documents of over a year's date must be searched, one dollar for every year thus revised.

VII. For every kilometer traversed in any direction, for the prosecution of any transaction in connection with his office, twenty five cents.

VIII. For examinations of any kind, whether on the interior or exterior, five dollars.

IX. For inspections, visits or examinations of under ground works, five dollars for every 100 meters in depth, or fraction thereof, and five dollars for the corresponding report.

X. For his appearance at meeting not exceeding an hour in duration, three dollars, and one dollar more for every hour extra, or fraction thereof.

Liberty and Constitution. Mexico, June 25th. 1892.—*Fernández Leal.*

IV. Por los avisos, oficios y extractos de expedientes á razón de veinte centavos por cada diez renglones ó fracción de ellos, y además diez centavos por la vista de cada una de las fojas que contengan los expedientes y otros documentos que deban extractar.

V. Por el escrito, cotejo y autorización de los testimonios, certificados y por otras copias, á razón de un peso por cada cien renglones ó fracción de ellos.

VI. Por la busca de expedientes ó cualesquiera otros documentos del archivo, un peso.

Cuando el interesado no ministre datos suficientes y haya que registrar documentos correspondientes á más de un año, un peso por cada año que se registre.

VII. Por cada kilómetro de ida y por cada uno de vuelta que recorra para la práctica de alguna diligencia, veinticinco centavos.

VIII. Por las vistas de ojos ó reconocimientos exteriores rindiendo el informe correspondiente, cinco pesos.

IX. Por las veedurías, vistas ó reconocimientos, en las labores bajo la superficie, cinco pesos por cada cien metros de profundidad ó fracción de ellos á que se concontraren dichas labores, y cinco pesos por el informe correspondiente.

X. Por la asistencia á juntas que no excedan de una hora, tres pesos, y por cada hora más ó fracción de ella, un peso.

Libertad y Constitución. México, Junio 25 de 1892.—*Fernández Leal.*

Department of State and of the Treasury and Public Credit.—Mexico.—Section 8.—Table 2.—Circular No. 19.

With the object of obvianting any difficulties that might arise in different localities of the National Territorv in complying with the provisions of articles 3 and 5 of the Regulations of June 30th. last of the Mining Tax Law [Ley de Impuesto á la Minería,] owing to the distance at which mining properties may be situated from their respectve Federal Tax Offices [Jefaturas de Hacienda] and to the difficult means of commnnication, the President of the United Mexican States has seen fit to determine that in such instances the nearest Fomento Agent,—subject to the fees which for the performance of this duty will be designated by the proper Department and which will be payable by the parties interested,—is authorized to receive the manifestations prescribed for in the above referred to article 3, and copy of the original and last transfer title papers, which he will duly compare and legalize, the latter together with the Manifestation, constituting the Proceedings in the matter, which shall be forwarded, accompanied by the Report which he must render, bearing on the accuracy and limits of the dependencies to the propert Jefe de Hacienda, in order that the latter, alter making the necessary entries, may, without further procedure, carry out the provisions of article 4 of the Regulations. The «Fomento» agents will be careful to affix and cancel the stamps, which the Law prescribes, on the original titles, retaining the latter in their possession until final determination is had, when they shall be returned to their owners with the respective number and date of entry in the Registsr of Federal Mining Taxes [Registro de Impuesto Federal á la Minería] noted thereon, and which will be duly transmitted by the proper Jefe de Hacienda.

I communicate the same to you for its effects.

Mexico, August 15th., 1892.

*Romero.*

Secretarío de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Púbico.—México.—Sección 8ª—Mesa 2ª—Circular núm. 19.

Con el fin de obviar los inconvenientes que pueden surgir, en diversos puntos del territorio nacional, para cumplir lo prevenido en los artículos 3º y 5º del Reglamento de 30 de Junio último de la Ley de Impuestos á la Minería, por razón de la distancia á que se encuentren algunos minerales de las respectivas Jefaturas de Hacienda, y de los difíciles medios de comunicación, el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos ha tenido á bien resolver que, en esos casos, los Agentes de Fomento más cercanos—mediante el pago de honorarios que por esa función les señale la Secretaría del ramo y que cobrarán á los interesados—quedan facultados para recibir las manifestaciones prescritas en el citado artículo 3º, y una copia de los títulos primitivos y últimos translativos, la que cotejarán y legalizarán, formando con ella y con la manifestación el expediente relativo, que será remitido por ellos juntamente con el informe que deben rendir acerca de la exactitud y reducción de las pertenencias, al Jefe de Hacienda correspondiente, para que éste, sin nuevo trámite, excepto la toma de razón, le dé el curso marcado en el artículo 5º del Reglamento; cuidando los Agentes de Fomento de adherir y cancelar las estampillas de la ley en los títulos originales, los cuales retendrán en su poder hasta la resolución final, para devolverlos á sus dueños, anotados con el número de orden y la fecha de su toma de razón en el Registro del Impuesto Federal á la Minería, que les trasmitirá el respectivo Jefe de Hacienda.

Comunícolo á vd. para sus efectos.

México, 15 de Agosto de 1892.

*Romero.*

*Al*.....

# DEPARTMENT OF STATE

AND OF

# THE TREASURY AND PUBLIC CREDIT

MEXICO.

SECTION NO. 8.

---

The President of the Republic has seen fit to approve the following

## REGULATIONS

OF THE

## MINING TAX LAW

OF JUNE 6th. 1892.

---

### TAX UPON MINING PROPERTIES.

Art. 1. The tax established by this law is applicable to the mining properties now existing or which may hereafter be authorized by the Department of Public Works (Secretaría de Fomento) in conformity with article 3 of the law of the 4th. of the current month. The mining properties defined in Sections III and IV of article 1 of the Miniug Code of November 22 1884 are, in so far as refers to taxes, not subject to the present law, being liable only to that dated June 6 1887 and such others as may be now in force.

SECRETARIA DE ESTADO

Y DEL DESPACHO

# DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO

MEXICO.

SECCION OCTAVA.

El Presidente de la República se ha servido aprobar el siguiente

## REGLAMENTO

DE LA

## LEY DE IMPUESTO A LA MINERIA,

DE 6 DE JUNIO DE 1892.

IMPUESTOS SOBRE TITULOS.

Art. 1º Son materia del impuesto establecido por esta Ley, las propiedades mineras existentes y las que en lo sucesivo otorgue la Secretaría de Fomento, conforme al artículo 3º de la Ley de 4 del que rige. No quedan sujetas á ella, en materia de impuestos, sino solo á la ley de 6 de Junio de 1887, y demás vigentes, las propiedades mineras definidas en las fracciones III y IV del artículo 1º del Código de Minería de 22 de Noviembre de 1884.

Art. 2. The tax upon Titles shall be paid by affixing to the last Deed of Transfer (Traslativo) that may be presented by the interested party, the corresponding amount of document and book stamps (documentos y libros) in conformity with article 3 of the law, the same to be canceled as therin prescribed.

Art. 3. All owners and present holders of mines comprised in those referred to in article 1 are obliged to present to the proper «Jefatura de Hacienda» in the States or to the «Administraciones de Rentas» in the Territories, within a term which shall not be extended, expiring on October 31 of the present year, and under penalty of the fines which may be applicable:

I. The original Titles of possession, pursuant to articles 4, Section 6 of the Ordinances of May 22, 1783 and 9 of the Mining Code of November 22, 1884.

II. The last Deed transferring ownership, in the event of the present owner or possessor being the assignee of the original denouncer.

III. A Declaration in duplicate, under protest of alleging the truth, which shall express in detail the name and place of residence of the owner or holder, and, in such cases, that of the Company and its Manager or Representative; the location and extension of the dependencies and surplus grants in conformity with the latest measurements. expressing whether these are contiguous or interrupted; the amount of all dependencies and surplus grants taken possession of; the conversion of this amount into Hectares, according to the terms of article 14 and Transitory article 4 of the law of June 4th. of the current year, and the reduction the petitioner may desire, if any, in conformity with article 4 Transitory of the Law cited and 8 of that of June 6th., 1892.

Art. 4. The presentation of the Titles referred to in the foregoing article has for its sole object the identification of the mine and the justification of the exactness of the conversion of the dependencies into hectares.

Art. 2º El impuesto sobre títulos se pagará adhiriendo en el último translativo que presente el interesado, las estampillas correspondientes de documentos y libros, conforme al artículo 3º de la Ley, las cuales se cancelarán como en ella se determina.

Art. 3º Todo dueño ó poseedor actual de las minas á que se refiere el artículo 1º, queda obligado á presentar á las respectivas Jefaturas de Hacienda en los Estados, ó Administraciones de Rentas en los Territorios, dentro de un plazo improrrogable que expirará el 31 de Octubre del presente año y bajo las penas á que hubiere lugar:

I. El título primordial de posesión, conforme á los artículos 4º, título 6º de las Ordenanzas de 22 de Mayo de 1783 y 9º del Código de Minería de 22 de Noviembre de 1884.

II. El último título translativo de dominio, en caso de que el actual dueño ó poseedor sea causa habiente del denunciante primitivo.

III. Una manifestación por duplicado, bajo protesta de decir verdad, en que se exprese detalladamente el nombre y domicilio del dueño ó poseedor, y, en su caso, el de la Compañía y de su Gerente ó Representante; la ubicación y extensión de las pertenencias y demasías conforme á sus medidas actuales, expresando si aquellas son continuas ó intertumpidas; la suma del total de antiguas pertenencias y demasías posesionadas; la conversión de esa suma en hectaras, en los términos de los artículos 14 y 4º transitorio de la Ley de 4 de Junio del corriente año; y, en su caso, la reducción á que aspire el manitestante, conforme á los artículos 4º transitorio de la citada Ley, y 8º de la de 6 de Junio del presente año.

Art. 4º La presentación de los títulos á que se refiere el artículo anterior, tiene por único objeto la identificación de la mina y justificar la exactitud de la conversión de las pertenencias en hectaras.

Art. 5. The offices mentioned in article 3 will return immediately to the interested party the duplicate of the declaration, after having noted thereon the date and hour at which the same was presented, affixing to the last Title the proper stamps,

Art. 6. Within three days subsequent to that on which the «Jefatura de Hacienda» or «Administración de Rentas» may have affixed the stamps, the Documents or Proceedings (Expediente) shall be forwarded to the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) together with a Report in which such office shall present and substantiate its opinion as regards the exactness of the declaration made by the person interested.

Art. 7. Upon the receipt of the Documents or Proceedings (Expediente) by the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) in the manner cited in the last preceding article, the latter will determine, after having procured such information thereon as it may deem essential, whether the declaration shall be accepted or rejected.

Art. 8. As provided for in article 6, should the Department find the Declaration to be exact, it will return the Titles to the proper «Jefatura de Hacienda» or «Administración de Rentas,» in order that either of the latter, as the case may be, may deliver the same to the interested person and certify upon the Duplicate referred to in article 5 the fact that the tax has been paid.

Art. 9. Should the Treasury Department not consider the declaration of the interested party exact, it shall determine the number of dependencies (pertenencias) for which the proper stamps must be paid.

Art. 10. Within three days subsequent to the notification to the interested party, in the event provided for in the foregoing article, the latter shall manifest whether or not he conforms to the number of dependencies determined by the Treasury Department, it being understood that his acceptation thereof will be taken for granted should notice to the contrary not be received within the term indicated.

Art. 5º Las oficinas mencionadas en el artículo 3º devolverán en el acto al interesado el duplicado de la manifestación, después de anotar en dicho duplicado el día y la hora en que se presentó, y procederán á adherir en el último título de traslación las estampillas que correspondan.

Art. 6º Dentro de los tres días siguientes al en que la Jefatura de Hacienda ó Administración de Rentas haya adherido las estampillas, remitirá el expediente á la Secretaría de Hacienda, con un informe en que emita y funde su opinión acerca de la exactitud de la manifestación hecha por el interesado.

Art. 7º Recibido el expediente por la Secretaría de Hacienda, en los términos del artículo anterior, resolverá, previos los informes que estime convenientes, si acepta ó desecha la manifestación.

Art. 8º En el caso previsto por el artículo 6º, si la Secretaría considera exacta la manifestación, devolverá el título á la respectiva Jefatura de Hacienda ó Administración de Rentas, para que lo entregue al interesado, y asiente en el duplicado de que trata el artículo 5º la constancia de haberse pagado el impuesto.

Art. 9º Si la Secretaría de Hacienda no considerare exacta la manifestación del interesado, fijará el número de pertenencias por las que deban pagarse los timbres respectivos.

Art. 10. Dentro de los tres días siguientes al de la notificación que se haga al interesado, en el caso previsto por el artículo anterior, manifestará si se conforma con el número de pertenencias fijado por la Secretaría de Hacienda, entendiéndose que está conforme por el hecho de que deja trascurrir el expresado plazo.

Art. 11. Should the party in interest not be satisfied with the number of dependencies (pertenencias) determined by the Treasury Department (Secretaría de Hacienda), the latter shall designate an Expert, who, with the documentary proceedings (expediente) in his possession, will make an examination of the property and mineral possessions, presenting within the term of forty days a report thereon which shall be employed by the said Department as a basis upon which to render a definite determination in the matter.

Art. 12. Basing the same upon the report made by the Expert appointed, the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) will render a definite decision in the premises, returning the Proceedings to the proper Jefatura de Hacienda or Administración de Rentas, where the stamps corresponding to the amount lacking will be duly affixed and a memorandum made of the duplicate declaration. In the event of cause existing therefor, the petitioner shall be bound over to the proper Judicial authorities, in conformity with paragraph II, article 6 of the law of June 6th., 1892.

Art. 13. In any concession which may be hereafter authorized by the Department of Public Works (Secretaría de Fomento), after having duly affixed to the titles the proper stamps, it will render to the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) the information prescribed in article 37 of the Regulations of June 25, 1892.

Art. 14. The concessionaires of Mineral Zones not desiring to avail themselves of the privileges conceded to them by the second part of transitory article 3 of the law of the 4th of the current month, are required to appear before the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) with a declaration, in duplicate, conforming to the requirements of article 3 of the present regulations, and in which they will also state the date of their respective concessions and whether or not they have incorporated within the limits of such Zones, mineral dependencies distinct from those conceded by their contracts.

Art. 11. Si el interesado no se conformare con el número de pertenencias fijado por la Secretaría de Hacienda, nombrará ésta un perito que con presencia del expediente, examen del terreno y de las posesiones mineras, y dentro de 40 días, presente un dictamen que servirá de base para la resolución definitiva de la misma Secretaría.

Art. 12. Con vista del informe del perito, la Secretaría de Hacienda dictará su resolución definitiva y devolverá el expediente á la respectiva Jefatura de Hacienda ó Administración de Rentas, para que se adhieran las estampillas por la suma que resulte faltar, y se anote el duplicado de la manifestación. En caso de que hubiere mérito para ello, se consignará al manifestante á la autoridad judicial, conforme al párrafo II del artículo 6º de la ley de 6 de Junio de 1892.

Art. 13. En las concesiones que en lo futuro otorgue la Secretaría de Fomento, después de que adhiera al título las estampillas correspondientes, dará á la Secretaría de Hacienda, el aviso de que habla el artículo 37 del Reglamento de 25 de Junio de 1892.

Art. 14. Los concesionarios de Zonas Mineras que no hagan uso de la facultad que les concede la parte segunda del artículo 3º transitorio de la Ley de 4 del actual, están obligados á presentarse directamente ante la Secretaría de Hacienda con la manifestación por duplicado en los términos del artículo 3º de este Reglamento, en la que expresarán la fecha de su respectiva concesión y si han incorporado dentro del perímetro de la Zona, pertenencias mineras distintas de las que el contrato les concede.

Art. 15. The Treasury Department (Secretaría de Hacienda), in view of the declaration filed with it in conformity with the prescriptions of the proceeding article, will request a report thereon from the Department of Public Works (Secretaría de Fomento), rendering its decision in accordance with the information communicated by the latter Department, and issuing to the party in interest a certificate covering the effects operating in pursuance to the provisions of the final paragraph of article 4 of the law dated the 6th instant.

Art. 16. For the same purpose, the Concessionaires of Zones who may hereafter incorporate within the limits of such Zones, dependencies (pertenencias) foreign to those conceded by their contract, are required to present, within eight days subsequent to that on which they receive notice from the Department of Public Works (Secretaría de Fomento) that such incorporation has been accepted, a declaration in duplicate to the Treasury Department (Secretaría de Hacienda), which latter Department will issue the certificate provided for in the foregoing article.

## ANNUAL TAX.

Art. 17. The annual Tax referred to in article 4 of the law will be collected by the Stamp Office (Renta del Timbre) in accordance with the Laws of March 31, 1887 and December 9, 1891 and such others bearing thereon now in force, and is payable in Interior Rant Stamps (Estampillas de la Renta Interior,) the face thereof to bear a stamp, diagonally placed thereon, reading: »MINING TAX» (Impuesto Minero.)

Art. 18. The Stamp Officers (Administradores Principales de la Renta del Timbre) will receive, as sole fee, two per cent. of the gross amount realized from the sale of stamps for the payment of the annual Mining Tax,

Art. 19. The Stamp Officers (Administradores Principales de la Renta del Timbre) will keep a Register of the Mines situated in their respective Districts, by aid of the data which the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) will furnish for that purpose.

Art. 15. La Secretaría de Hacienda con vista de la manifestación que se le presente en los términos del artículo anterior, pedirá informe á la de Fomento y resolverá de acuerdo con lo que ésta comunique, dando al interesado el resguardo respectivo para los efectos de la parte final del artículo 49 de la ley de 6 del corriente.

Art. 16. Para los mismos efectos, los concesionarios de Zonas que en lo sucesivo incorporen pertenencias dentro del perímetro de la misma Zona, diversas de las que su contrato les concede, quedan obligados á presentar dentro de los ocho días siguientes al en que reciban aviso de la Secretaría de Fomento de que se les acepta la incorporación, una manifestación por duplicado á la Secretaría de Hacienda, la que otorgará el resguardo prevenido por el artículo anterior.

IMPUESTO ANUAL.

Art. 17. El impuesto anual de que habla el artículo 49 de la Ley se recaudará por las oficinas de la Renta del Timbre conforme á las leyes de 31 de Marzo de 1887, 9 de Diciembre de 1891 y demás vigentes, y se pagará en estampillas de la Renta Interior, las cuales llevarán un resello que las atraviese diagonalmente y que diga «IMPUESTO MINERO.»

Art. 18. Los Administradores Principales de la Renta del Timbre, percibirán, como único honorario, el 2 por ciento del producto bruto por la venta de estampillas para el impuesto anual de Minería.

Art. 19. Los Administradores Principales de la Renta del Timbre llevarán un Registro de las minas ubicadas en sus respectivas demarcaciones formado con los datos que les suministre la Secretaría de Hacienda.

Art. 20. The owners or holders of mines will make their payments in the Principal or District Sub-Tax Office (Administración Principal ó Subalterna del Timbre) corresponding to that in which such mines may be located; the Treasury Department (Secretaría de Hacienda,) however, may modify this rule in instances where it may be deemed equitable and convenient to do so, in such case advising the General Office (Administration General,) that the latter may transmit information thereof to the proper District Branch of the Principal Tax Office.

Art. 21. The Principal Stamp Officers (Administradores Principales de la Renta del Timbre) will require the Sub-offices or Agencies to forward them opportunely the stub of the Stamps sold for each mine, affixed to pages on which they will state for which mines respectively the stamps have been sold, and whether the sale corresponds to the extension of the property detailed on the Titles and indicated on the duplicate thereof returned in accordance with articles 8 and 12.

On the receipt of these pages or sheets by the Principal Stamp Officers (Administradores Principales) they will advise the fact to the Treasury Department [Secretaría de Hacienda], to which they will also forward at the end of each Fiscal year, all such stamped pages or sheets received, corresponding to each Mining Negotiation.

Art. 22. Each one of the quarterly payments referred to in article 5 of the Law must be made previous to July 31st., November 30th. and March 31st. of each year. For this purpose, the respective Principal or Sub-Stamp Office [Administración Principal ó Subalterna del Timbre] will deliver to interested parties a printed ticket or placard containing:

I. The Title or Heading: «Mining Tax» [Impuesto Minero.]

II. The name of the State and Municipality to which the office issuing the ticket or placard may correspond.

Art. 20. Los dueños ó poseedores de minas harán el pago en la correspondiente Administración principal ó subalterna del Timbre; pero la Secretaría de Hacienda podrá modificar esta regla en los casos en que lo considere equitativo y conveniente, dando aviso á la Administración general para que ésta lo comunique á la Principal de la Renta, en cuya demarcación esté comprendida la mina.

Art. 21. Los Administradores principales de la Renta del Timbre cuidarán de que oportunamente les remita la Administración subalterna ó Agencia, el talón de las estampillas vendidas para cada mina, adheridas á hojas en que se exprese respectivamente para qué minas se vendieron las estampillas y si la venta corresponde á la extensión detallada en los títulos é indicada en el duplicado de los mismos devuelto conforme á los artículos 8 y 12.

Luego que los Administradores principales reciban esta hoja, lo comunicarán á la Secretaría de Hacienda, á la que remitirán al fin de cada año fiscal los expedientes que formen con las hojas que correspondan á cada negociación minera.

Art. 22. Cada uno de los tercios á que se refiere el artículo 5o de la Ley, deberá quedar satisfecho antes del 31 de Julio, del 30 de Noviembre y 31 de Marzo de cada año. Al efecto, la respectiva Administración principal ó subalterna del Timbre entregará á cada interesado una boleta que contenga:

I. El nombre de «Impuesto Minero,» con que estará encabezada.

II. El nombre del Estado y Municipalidad á que pertenezca la oficina que la expida.

III. The name of the mine;—number of dependencies (pertenencias) for which the tax is paid;—municipality in which the same is located;—name of owner or company which may be in possession thereof, and the Registry number of the Titles.

IV. The quarterly amount payable.

V. Three blank columns destined to receive the stamps corresponding to each quarter, which stamps are to be duly cancelled.

The interested parties are required to place the ticket or placard referred to in this article in a visible part of the office of the negotiation or owner of the mining properties, with the stamps accrediting the payment affixed thereto.

Art. 23. Upon any quarterly payment becoming due, as provided for in the foregoing article, and upon the Stamp Office (Administración Principal de la Renta del Timbre) being advised that such payment has not been satisfied, it will communicate the fact to the Fomento Agent, in order that the latter may, during one month, fix a notice thereof on the Bulletin Board (Tabla de Avisos) mentioned in article 21 of the Regulations of June 25, 1892, which notice, as regards the creditors of the mines, will operate as a citation to avail themselves of the privileges indicated in article 25 of the law of the 4th instant.

The payment of the Tax by these crediters can not be effected until the notice referred to has been placed upon the Bulletin Board (Tabla de Avisos) of the Fomento Agency.

Art. 24. If, within the district of any Principal Stamp Office (Administracion Principal del Timbre) there should happen to be no Fomento Agency to which the notice mentioned in the preceding article can be given, the said Administración Principall will notify the creditors of the mines through the respective District Court [Juzgado del Distrito,] ascertaining previously in the proper commercial Registry Office [Registro del Comercio] the names of such creditors.

III. El nombre de la mina, número de pertenencias por las que pague el impuesto, Municipalidad en que se halle ubicada, nombre del dueño, compañía ó empesa que estuviere en posesión de ella y número ordinal del registro del título.

IV. Cuota que deba pagar en cada tercio.

V. Tres columnas en blanco destinadas á recibir las estampillas correspondientes á los tercios debidamente canceladas. Los interesados cuidarán de fijar en lugar visible del Despacho de la negociación la boleta á que se refiere este artículo, con las estampillas que acrediten el pago.

Art. 23. Tan pronto como quede vencido cada tercio conforme al artículo anterior, y la Administración principal de la Renta del Timbre tenga noticia de que ha dejado de pagarse, lo comunicará al Agente de Fomento, para que éste, durante un mes, fije una publicación en la *Tabla de Avisos* de que trata el artículo 21 del Reglamento de 25 de Junio de 1892, la cual surtirá para los acreedores de las minas, los efectos de citación indicados por el artículo 25 de la Ley de 4 del actual. Esos acreedores no podrán verificar el pago del impuesto, sino hasta que esté fijado el indicado anuncio en la *Tabla de Avisos* de la Agencia de Fomento.

Art. 24. Si dentro de la demarcación respectiva de la Administración principal del Timbre, no hubiere Agencia de Fomento á quien dar la noticia de que trata el artículo anterior, dicha Administración principal notificará á los acreedores de las minas por conducto del Juzgado de Distrito respectivo, inquiriendo antes en el Registro de Comercio correspondiente quiénes fueron esos acreedores.

Art. 25. Upon the expiration of the terms referred to in the final part of article 6 of the law, and the tax still remaining unpaid, the "Principal" Stamp Offices (Administraciones Principales de la Renta del Timbre) will immediately advise the Treasury Department (Secretaría de Hacienda), in order that the latter may at once declare the loss of the property, and the Department of Public Works (Secretaría de Fomento) dispose of the mine. This ruling will be published in the "Diario Oficial", (Official Daily).

Art. 26. The notice prescribed in article 7 of the law will be made in writing, by the party in interest, to the Principal Stamp Office (Administración Principal de la Renta del Timbre) through the proper local Sub-Office or Agency. The Principal Administration will advise the Treasury Deparment (Secretaría de Hacienda) thereof for entry in the Register.

Art. 27. The notifications referred to in Article 8 of the law will be made also as prescribed in the last preceding article. The principal Administration will transmit the same to the Treasury Department (Secretaría de Hacienda) that the latter may make entry thereof in the Register and order their publication in the «Diario Oficial» (Official Daily), and effect the necessary liquidation, which it will communicate to the proper Principal Administration that the latter may return, in such instances, the amount which may be due the petitioner.

Art. 28. The Concessionaires of Zones referred to in articles 14 and 16 of this law are required to, within the first ten days of the fiscal year, communicate with the Treasury Department, that the latter, while in possession of the documents mentioned in said articles, may issue the voucher exempting them from payment of the Annual Mining Tax (Impuesto Auual de Minería) during the current fiscal year.

Art. 25. Transcurridos los plazos de que trata el final del artículo 6º de la Ley sin que el impuesto haya quedado satisfecho, las Administraciones principales de la Renta del Timbre, darán aviso inmediatamente á la Secretaría de Hacienda, para que ésta declare desde luego la pérdida de la propiedad, y pueda la Secretaría de Fomento disponer de la mina. Esta resolución se publicará en el «Diario Oficial.»

Art. 26. El aviso á que se refiere el artículo 7º de la Ley, lo dará por escrito el interesado á la Administración principal de la Renta del Timbre por conducto de la Subalterna ó Agencia respectiva. La Administración principal dará cuenta á la Secretaría de Hacienda para la debida anotación en el Registro.

Art. 27. Los avisos á que se refiere el artículo 8º de la Ley, se darán en los mismos términos prevenidos por el artículo anterior. La Administración principal los comunicará á la Secretaría de Hacienda, para que ésta anote el Registro y haga la publicación respectiva en el «Diario Oficial,» y forme la liquidación correspondiente, la cual comunicará á la Administración principal respectiva, á fin de que devuelva en su caso, lo que corresponda al solicitante.

Art. 28. Los concesionarios de zonas á que se refieren los artículos 14 á 16 de esta Ley, quedan obligados dentro de los diez primeros días del año fiscal, á dirigirse á la Secretaría de Hacienda, para que ésta con presencia de los expedientes á que los citados artículos se refieren, les expida un resguardo que les exima durante dicho año fiscal del pago del impuesto anual de minería.

## TRANSITORY PROVISION.

For the present year only, the payment of the quarterly amount maturing in July next will not be required in that month, but can be made in any day during the months of August, September and October; or the two quarterly payments which will mature on the 30th. of November next, may be effcted together previous to that date.

México, June 30th., 1892.

*Romero*

ARTICULO TRANSITORIO.

Por este solo año, no se exigirá en Julio próximo el pago del tercio que vence en ese mes, sino que podrán hacerlo los interesados en cualquier día de los meses de Agosto, Septiembre y Octubre; ó cubrir antes del 30 de Noviembre siguiente, el importe de los dos tercios causados hasta esa última fecha.

México, Junio 30 de 1892.

*Romero.*

## ANNEXED CIRCULARS.

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Mexican Republic.—Third Section.—Circular Nº 1.—When the new Mining Law goes into force this office reckons on your intelligence and progressive ideas, as well as on the simplicity and clearness of the principles of the law itself, in order that the application of same and its respective regulation may not offer any practical difficulties.

Taking into consideration, however, that in the transitory period, now entered upon, some doubts and difficulties might arise, this office, in order to avoid them, deems it advisable to make certain observation to you relative to the prominent points of said law and its first regulation.

As you will see, from article 3 of the new law, the detailed specification of articles, that require a special concession in order to be worked, is clear and decisive and cannot for the same reason, give rise to any doubt as to the request for concessions that can legally be presented.

The new law grants complete liberty regarding the number of pertenencias that may be asked for, without taking into account whether there are one or various pe-

## CIRCULARES ANEXAS.

Secretaría de Fomento, Colonización é industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 1.—Al comenzar á regir la nueva ley minera, esta Secretaría confía en la ilustración é ideas progresistas de vd., así como en la sencillez y claridad de los principios de la misma ley, para esperar que la aplicación de ésta y del reglamento relativo no ofrezcan dificultades en la práctica.

Sin embargo, atendiendo á que en el período de transición en que se ha entrado, pueden presentarse algunas dudas y dificultades, esta Secretaría juzga conveniente, para evitarlas, hacer á vd. algunas indicaciones acerca de los puntos prominentes de dicha ley y de su primer reglamento.

Como verá vd. por el artículo 3º de la nueva ley, la enumeración pormenorizada de las substancias que requieren concesión especial para ser explotadas es clara y terminante, y no puede dar origen, por lo mismo, á duda alguna, acerca de las solicitudes de concesión que pueden legalmente presentarse.

La nueva ley otorga completa libertad respecto al número de pertenencias que pueden solicitarse, sin tener en

titioners or whether they represent a company; the interested party may acquire as many pertenencias as he may desire.

Although it has been endeavoured to make the steps which, according to the law, have to be taken in regard to prospecting, easy, while also giving the prospector sufficient guarantee, I recommend, that you, on your side, be specially careful, when exacting the guarantee to be given by the prospector, to take into account the true prejudice that may really be caused to the owner of a property, with the view of prudently estimating the amount of said guarantee, so as not to make it excessive.

In the registration of requests for concessions it has also been tried to give the petitioner every kind of security, with the object of avoiding the frequent complaints which, in this respect, occurred under this system of denouncement. When the requirements, fixed by the law in this matter, are complied with, sufficient publicity shall be given the request, thus relieving the Agents of the responsibility held by the Mining Deputation, owing to the manner in which the publications were made; and leaving it to the petitioner and such persons as may, for some cause or other, be interested in the matter to look after the part that may concern them.

As the indication and measurement of the pertenencias on the spot is of great importance, I recommend you to endeavour that the experts, to whom you entrust these operations, fully understand their task and the responsibilities which they will incur through executing their work badly; this, according to article 19 of the regulation, not only refers to regular inscribed experts, but also to purely practical ones and gave rise to the provisions of articles 38 and 39 of the regulation, which are in accordance with the ruling law of land measurements of 2d August 1863.

As the law does not require the presence of the Fomento Agent or any other authority at the operation of indicating or measuring the pertenencias, the petitioners

cuenta si son uno ó varios los solicitantes, ni si constituyen ó no una sociedad, pudiendo adquirirse todas las pertenencias que al interesado convengan.

Aunque se ha procurado en la ley que los trámites que deben seguirse para la exploración sean sencillos, al mismo tiempo que den suficiente garantía al explorador, recomiendo á vd. que, por su parte, tenga especial cuidado al exigir la fianza que debe dar el explorador, de tener en cuenta los verdaderos perjuicios que puedan realmente causarse al dueño de una propiedad, con objeto de estimar prudentemente el monto de dicha fianza para que no resulte excesiva.

En el registro de las solicitudes de concesión se ha tratado igualmente de dar á los solicitantes toda clase de seguridades, con objeto de evitar las frecuentes quejas que á este respecto se presentaban con el sistema de los denuncios. Una vez satisfechos los requisitos que sobre este punto fija la ley, se da á la solicitud la suficiente publicidad, evitándose así á los agentes la responsabilidad que han tenido las diputaciones de Minería, por el modo como se han hecho las publicaciones, dejando al solicitante y á los que por cualquier motivo se interesen en el asunto, el cuidado que les corresponde por su parte.

Siendo de mucha importancia el señalamiento y medición de las pertenencias en el terreno, recomiendo á vd. procure que los peritos á quienes encomiende esas operaciones se penetren bien de su misión y de las responsabilidades que contraerán por la mala ejecución de sus trabajos, lo cual comprende, conforme al artículo 19 del reglamento, tanto á los peritos titulados como á los simplemente prácticos, y dió origen á las prescripciones de los artículos 38 y 39 del reglamento, que no son otras sino las que exige la ley vigente sobre medidas de tierras de 2 de Agosto de 1863.

Como no exige la ley la asistencia del agente de Fomento, ni la de otra autoridad al acto del señalamiento y medición de las pertenencias, los solicitantes no tendrán

will now not be put to the expenses which the presence of said Authorities before caused, without, however, depriving the operations of all their necessary legal force, in view of the fact that the operation is in reality reduced to technical work and does not involve the taking of property nor discording of rights, because these are safe guarded by the provisions of the law and the regulation; the expert bears, during his operations, the character of a legitimate trust from the Public Authority, as per the provisions of the regulation.

It has been endeavored to make the steps necessary to put a request for a mining concession through as easy as possible, and also that they should not notably differ from the steps that had to be taken according to the old law; it will be your duty to see that the steps are complied with within the time specified by the regulation, extra-officially inducing the petiotioners to carey them through, without the latter, however, being obligatory on the part of the agent. I will also call your attention to the advisability of pointing out to the petitioners the facilities which the law offer to bona fide parties in acquiring a mining property, at the same time that it prevents the slow and the deceitful speculator from impeding the acquisition of the concession by other parties.

In order to avoid any doubts or perplexity, with regard to the petioners, experts or oppositionists, as well as any difficulties that may arise in the sending of the copies that have to be transmited to this Ministry, I request you to be exceedingly explicit, without prejudice to being concise, in the wording of the extracts, records and reasons that may be expressed in the documents as well to be very careful in arranging them.

It is advisable to inform you, in order that you may notify the petitioners for mining concessions, that they need not have an attorney or other kind of representative in this capital for the purpose of receiving the title to their property; because, as soon as the documents have been approved and the coresponding stamps furnished, in the manner prescribed by the regulation, the title will be for-

ya que erogar los gastos que dicha asistencia les causaba antes, sin que por eso el acto deje de tener toda la legalidad necesaria, puesto que él se reduce en el fondo á un trabajo técnico y no implica ocupación de propiedad ni desconocimiento de derechos, porque éstos quedan á salvo con las prescripciones de la ley y del reglamento; y el perito tiene durante sus operaciones el carácter de ejecutor de un mandato legítimo de la autoridad pública, según lo prescrito en el reglamento.

Se ha procurado que los plazos necesarios para la tramitación de una solicitud de concesión minera no sean estrechos, ni difieran notablemente de los que establecía la legislación anterior, debiendo vd. por su parte expeditar el cumplimiento de los trámites dentro de los plazos del reglamento, excitando extraoficialmente á los solicitantes á darles cumplimiento, sin que esto último importe una obligación por parte de los agentes. Es también de oportunidad llamar la atención de vd. sobre la conveniencia de hacer ver á los solicitantes las facilidades que la ley proporciona á los interesados de buena fe para lograr la adquisición de la propiedad minera, así como también que ella evita que el moroso ó especulador de mala fe, estorben que otro adquiera la concesión.

Con objeto de evitar dudas y vacilaciones á los solicitantes, peritos ú opositores, así como las dificultades que pudieran presentarse en el envío de las copias que han de remitirse á este Ministerio, recomiendo á vd. la mayor claridad, sin perjuicio de la concisión, en la redacción de los extractos, actas y razones que se pongan en los expedientes, así como el mayor cuidado en la formación de éstos.

Es conveniente advertir á vd., para que lo ponga en conocimiento de los solicitantes de concesiones mineras, que éstos no necesitan tener apoderado, ni otra clase de representante en esta Capital, para que reciba el título de su propiedad, pues una vez aprobado el expediente y ministradas las estampillas correspondientes, en las formas que

warder to the petitioner, through the respective agent of Fomento, withouth any extra expense being incurred by the interested party.

In conformity with the basis which governs this law, and as the miner is not compelled to begin his development work within a stated time, he is at liberty to make arrangements with the owner of the land as to the time most suitable for such commencement, in order to give greater scope to his development work, thus avoiding the expenses of taking possession, which is not obligatory by the law, it being sufficient in order to acquire the preferents to have the documents approved, under the actual state of the common legislation of the entire Republic, and the corresponding title will be issued, which is amply sufficient to enforce all judicial rights. Such parties, who are desirous of being put in possession of what they have acquired, with greater celerity, will in future have to apply to the judicial authorities for such purpose.

Taking into consideration that the law, as well as the regulation, only authorizes the agents in their dealings to exercise purely administrative and clearly defined functions, this office truts that the work of the Agents will be carried out more expeditiously that was the case with the Mining Deputations, and that thereby the development of the mining industry will be greatly enhanced.

This office feels confident that your intelligence, your zeal for the public welfare and your competency to discharge the duties with which your have been entrusted, will prevent any difficulty in the application of the provisions of the regulation and will facilitate the acquisition of mining properties, in conformity with the principles of the new law.

Liberty and Constitution. Mexico, July 1st 1892.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . . . .

---

advierte el reglamento, se enviará el título al solicitante por conducto del Agente de Fomento respectivo, sin que esto origine gasto alguno al interesado.

Conforme al criterio á que obedece la nueva ley, y no teniendo el minero la obligación de comenzar sus trabajos de explotación en determinado tiempo, puede él arreglarse con el dueño del terreno en la época que más le convenga, á fin de adquirir la extensión necesaria para sus explotaciones, ahorrándose los gastos de la posesión, que la ley no exige, y bastando solamente, dentro del estado actual de la legislación común de toda la República, para la adquisición de la propiedad, que sea aprobado el expediente y se expida el título respectivo, el cual surte todos los efectos jurídicos de tradición. Unicamente los interesados que á mayor abundamiento deseen que se les ponga en posesión de lo que adquieran, acudirán en lo sucesivo á la autoridad judicial para ese efecto.

Atendiendo esta Secretaría á que tanto la ley como el reglamento para los procedimientes no autorizan á los agentes más que á ejercer funciones puramente administrativas, y éstas están perfectamente determinadas, espera que el trabajo de los agentes sea más expedito que el de las diputaciones de Minería y que esto favorezca en gran parte el desarrollo de la industria minera.

Confía esta Secretaría en que la ilustración de vd., su celo por el bien público y su eficacia en el desempeño del cargo que se le ha conferido, obviarán toda dificultad en la aplicación de las prescripciones del reglamento y facilitarán la adquisición de la propiedad de las minas, conforme á los principios de la nueva ley.

Libertad y Constitución. México, Julio 1º de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de Minería en . . .

Department of Fomento. Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular Nº 2.

This Office, having consulted the Treasury as to whether the Mining Agents appointed will require credentials for the despatch of their business, has receive the following decision:

«This Office has received your attentive communication Nº 194 of the 5th instant in which you enquire whether the Agents appointed by the Office under your charge, will, in virtue of the new mining law of June 4th. last, require credentials for the despatch of their business.

«In answer, I have the honor to inform you, that, in conformity with the previous resolution of 25th. September 1888, which was brought about by a similar case of officials or employees who merely received emoluments, it will be necessary to issue credentials to the Mining Agents in the States and Territories for the despatch of their business and to cancel a ten dollar stamp on same.»

Which I communicate to you for your information and conseqnent ends, with the undertaking that a term of two months is granted you in which to provide yourself with said document.

Liberty and Constitution. Mexico, 22nd. July 1892.—*Fernández Leal.*—To the Mintng Agent of the Department of Fomento at . . . . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular Nº 3.—Owing to the case having arisen, where petitioners for a mining concession, after having presented the corresponding request, manifesting the desire to increase the number of pertenencias asked for, and as the Agent enquired from this Office, whether they should be looked upon as having renounced the first petition and made to present a new one, the President of the Republic, to whom the matter was referred, decided as follows: that in case the declaration for

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 2.—Habiendo consultado esta Secrrtaría á la de Hacienda, si los Agentes en el ramo de minería que ha nombrado necesitaban despacho para el desempeño de su cargo, dicha Secretaría ha resuelto lo siguiente:

«Se recibió en esta Secretaría el atento oficio de vd., núm. 194 de 5 del actual, en el que se sirve preguntar si los Agentes nombrados por esa del digno cargo de vd., en virtud de la nueva Ley Minera de 4 de Junio último, necesitan despacho para el ejercicio de sus funciones.

«Tengo la honra de decir á vd., en respuesta, que conforme á la anterior resolución de 25 de Septiembre de 1888, motivada por análogos casos de funcionarios ó empleados que sólo disfrutan emolumentos, es necesario que los Agentes de Minería en los Estados y Territorios se les expida despacho para el ejercicio de sus funciones, cancelando en aquel una estampilla de diez pesos.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento y fines consiguientes; en el c ncepto de que se le concede un plazo de dos meses para que se provea de dicho documento.

Libertad y Constitución. México, Julio 22 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 3.—En virtud de haberse presentado el caso de que los solicitantes de una concesión minera, después de haber presentado la solicitud correspondiente, manifestaron el deseo de aumentar el número de pertenencias solicitadas, y preguntándose por el Agente de esta Secretaría si se les daba por desistidos de la primera solicitud y se les hacía presentar una nueva, el Presidente de la República á quien se dió cuenta del asunto, tuvo á bien resolver: que si la manifestación para el aumento ó reducción de pertenen-

an increase or reduction of pertenencias is made by the petitioner before the publication of the extract referred to in article 21 of regulation for procedure in mining matters, then it will be sufficient that such manifestation appears in the petition, in duplicate and in the register book, the corresponding extract being published together with such modification and without the necessity of making a new petition; but if the alteration is asked for after the publicatiou of the extract then the renouncement has to be carried out and a new petition presented.

Which I communicate to you for your information and with the view that you act in any similar case according to the tenor of the aforeside resolution.

Liberty and Constitution. Mexico, August 1st. 1892. —*M. Fernández Leal.*—To the Mining Ageut of the Department of Fomento at . . . . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular Nº 4. —The Mining Agent of this Office, at Monterey, in a communication dated the 6th. of July last consulted as to the steps he should take with petitions for concessions already admitted and which the petitioners renounce, and in reply, this office in a communication dated 30th. of same month informed him as follows:

«As a decision of the reference made by you in communication dated the 16th. instant, I have to inform you that the renouncement can be made, before or after the publication, in person or by writing; if it is before the publication and in person, it will be sufficient if this is noted on the documents, and the interested party should sign such entry, so that it can be archived with the respective documents; and if the renouncement is made by writing, this will be filed with the documents that are archived. In case the renouncement is made during the publication of the notices, the corresponding notice, that is being published, will be taken

cias lo hace el solicitante antes de la publicación del extracto á que se refiere el art. 21 del Reglamento para los procedimientos en materia de minería, bastará que se haga constar esa manifestación en la solicitud, en su duplicado y en el libro de registro, publicándose con esa rectificación el extracto correspondiente, y sin necesidad de que se haga nueva solicitud; pero que si la modificación se pide después de la publicación del extracto tendrá que preceder el desistimiento y la presentación de nueva solicitud.

Lo que comunico á vd. para su inteligencia y á fin de que proceda en el caso en el sentido de la resolución preinserta.

Libertad y Constitución. México, Agosto 1º de 1892. —*M. Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 4.—El Agente de esta Secretaría, en el ramo de minería en Monterey, en oficio fechado el 16 de Julio último, consultó el trámite que debía dar en las solicitudes de concesión ya admitidas, y de las cuales se desistían los interesados, y en respuesta, esta Secretaría, en comunicación fechada el 30 del citado mes, le dijo lo que sigue:

«Como resolución á la consulta que hace vd., en oficio fecha 16 del actual, le manifiesto, que el desistimiento puede hacerse antes ó después de las publicaciones, en comparecencia ó por escrito; si es antes de las publicaciones, y en comparecencia, bastará que ésta quede asentada en el expediente, firmando también este asiento el interesado á fin de que sea archivado el expediente relativo; y si el desistimiento se hace por escrito, se agregará éste al expepediente que se archiva. Si el desistimiento se hiciere durante la publicación de los avisos, se quitará de la tabla el correspondiente que está publicándose, y se seguirán los

from the board and the same steps indicated will be taken whether the renouncement is made in person or by writing. Lastly I have to inform you, that in the statements, which the Agencies have to make monthly, as to the petitions for concessions which have been carried out during the preceding month, these renouncements have to appear.»

Which I communicate to you for your information and respective use.

Liberty and Constitution. Mexico, August 2nd. 1892. —*Fernández Leal.*—To . . . . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular nº 5. —It is of the greatest interest to this office to have exact information as to the movement in the mining business under the jurisdiction of your Agency, because, in view of the number of peittions, as well as the quantity of pertenencias asked for, a clear idea can thus be formed of the importance of the various minerals of the country and this office will then be able to judge as to the steps that should be taken in order to favor the development of the mining industry.

In order with the greater facility to be able to collect the information, which, in conformity with article 9 of the ruling regulation, the Agents have to remit to this office, statements or blank forms have been prepared, of which I send you the necessary copies, in which the subjects regarding which information is required are clearly stated, and I must request you to be most regular in sending in these forms, when filled up, as well as to be exact in the information given in them.

Said information should commence together with the data which belong to the present fiscal year, and be continued afterwards in conformity with the indication of the already referred to article 9 of the regulation.

Liberty and Constitution. Mexico, August 1st. 1892.— *Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

mismos trámites indicados en el desistimiento en comparecencia ó por escrito. Por último, manifiesto á vd. que en las noticias que deben rendir mensualmente las agencias, relativas á las solicitudes de concesión que hayan tramitado durante el mes anterior, se harán constar estos desistimientos.»

Lo que transcribo á vd. para su conocimiento y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Agosto 2 de 1892. —*Fernández Leal.*—Al . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 5.—Es del mayor interés para esta Secretaría tener conocimiento exacto del movimiento de los negocios mineros que están á cargo de esa Agencia, pues en vista del número de solicitudes, así como del de pertenencias que se pidan, puede formarse una idea clara de la importancia de los diversos minerales del país, y por lo tanto de las medidas que en concepto de esta Seceetaría deban tomarse para favorecer el desarrollo de la industria minera.

Para la mayor facilidad en la formación de las noticias que conforme al art. 9 del Reglamento vigente deben remitir los Agentes á esta Secretaría, se han formado cuadros ó esqueletos de los cuales remito á vd. los ejemplares necesarios, en los cuales constan con toda claridad los asuntos sobre los que ha de informar, encareciéndole la mayor regularidad en el envío de dichos cuadros, una vez llenados, así como la exactitud de los datos que en ellos se hagan constar.

Dichas noticias deben comenzar con las correspondientes al presente año fiscal, continuándose después conforme lo indica el referido art. 9º del Reglamento.

Libertad y Constitución. México, Agosto 19 de 1892. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular no 6. —As it is of considerable interest to this office to know the prices and the consumption of articles employed in the mining industry, I send you some blank forms, which have been drawn up for this purpose and so that you can supply the data therein indicated informing you that the data in regard to consumption should correspond with the total consumed in all the mining camps within the jurisdiction of your Agency.

I caution you to use the greatest exactitude and regularity in the preparing and monthly sending of these forms, starting with those corresponding to the present fiscal year, and that the data dealt with be made out according to the decimal system of weights and measures.

Liberty and Constitution. Mexico, August 9th 1892. *Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 7. —In view of an enquiry made to this office by one of its Mining Agents, as to the application of the Stamp Law with regard to the Registry books, that have to be kept in the Agencies said enquiry was referred to the Department of the Treasury, who resolved as follows:

«Paragraph 52, annex Ll of article 6 of the Law does not state that the books and indexes of Mining Deputations have to be habilitated (stamped) but on the contrary exempts them from the impost and consequently from the authorization (of the Stamp Office), and although the Registry, to be kept by the Agents of the Department of Fomento, and to which the present enquiry refers, is of public interest, because its entries gives and precises rights; still, as the Agencies are considered as federal offices, the books,

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 6.—Siendo de bastante utilidad tener en esta Secretaría conocimiento de los precios y consumo de los efectos empleados en la industria minera, remito á vd. los cuadros que con ese objeto se han formado, para que se sirva suministrar los datos que en ellos están consignados, advirtiendo á vd. que los que se refieren al consumo deben corresponder á la totalidad de éste en todos los minerales que comprende la circunscripción de esa Agencia.

Recomiendo á vd. la mayor exactitud y regularidad en la consignación y envío mensual de estos cuadros, comenzando con los correspondientes al presente año fiscal, así como que los datos de que se trata estén conforme al sistema decimal de pesos y medidas.

Libertad y Constitución. México, Agosto 9 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 7.—Con motivo de una consulta hecha á esta Secretaría por uno de sus Agentes en el ramo de minería, sobre la aplicación de la ley del Timbre, respecto de los libros de registro que deben llevarse en las Agencias, se transcribió dicha consulta á la Secretaría de Hacienda, la cual ha dado la siguiente resolución.

«La frac. 52, inciso Ll del art. 6º de la ley, no manda habilitar, sino que precisamente exceptúa del impuesto, y por lo mismo de autorización, los libros é índices de las Diputaciones de Minería, y si bien los de registro que deben llevar los Agentes de la Secretaría de Fomento, que es á los que se contrae la consulta inserta en la orden que antecede, son de interés público, porque sus asientos dan y precisan derechos; como las Agencias tienen el carácter de oficinas federales, los libros que hayan de llevar se en-

to be kept by them are looked upon as similar to those in the other offices and only require an official authorization, i. e. that of the Department of Fomento, in accordance with article 17 of the regulation for administrative procedure in mining matters dated the 25th of July last.»

Which I communicate to you for your information and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, August 10th 1892. *Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 8. —In order to facilitate the carrying out of the decision in the circular of this office dated 22d of July last, with regard to the credentials to be issued to the Mining Agents of this Ministry, you should deposit with the Post Office of your locality the sum of thirteen dollars and twenty cents, which is the amount of the stamp, requisition and copies of said credentials, advising this office when the deposit is made.

If, on receipt of the present circular, you should already have sent to this office the required $10 stamp, you will then merely deposit with the Post office referred to the remaining $3.20 for the expenses incurred for the requisition and copies of the credentials mentioned, which will be forwarded to you in due course, as soon as you comply with the prescriptions of the present circular.

Liberty and Constitution. Mexico, August 29th 1892. —*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 9. —Under date of 15th instant the Treasury Department notifies this office as follows:

cuentran en el caso de las demás oficinas, y no necesitan más autorización que la oficial, es decir, la de la Secretaría de Fomento, según el art. 17 del Reglamento para los procedimientos administrativos en materia de minería, fecha 25 de Julio último.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Agosto 10 de 1892. —*M. Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª.—Circular núm. 8.—Con objeto de facilitar el cumplimiento de lo que dispone la circular de esta Secretaría de fecha 22 de Julio próximo pasado, referente á los despachos que deben expedirse á los Agentes de este Ministerio en el ramo de minería; debera vd. depositar en la Administración de Correos de esa localidad, la cantidad de trece pesos veinte centavos que importa la estampilla, requisitación y copias de dicho despacho, dando aviso á esta Secretaría cuando haga ese depósito.

Si al recibir la presente circular ya hubiese vd. enviado á esta Secretaría la estampilla de diez pesos que se requiere, depositará vd. solamente, en la citada Oficina de Correos, los tres pesos veinte centavos restantes por los gastos que origina la requisitación y copias del referido despacho, el cual le será remitido en su oportunidad, una vez que haya cumplido con lo que previene la presente.

Libertad y Constitución. México, 29 de Agosto de 1892. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 9.—Con fecha 15 del actual dice á esta Secretaría la de Hacienda lo que sigue:

«In view of the reasons set forth by the miners of Tasco de Alarcon in a petition made to this office under date of 22d July last, they, as well as the Chiefs of Hacienda, Administrators of the Stamp Office and other corresponding offices, have in answer, by means of a circular, been notified of the following resolution:

» In order to obviate the difficulties that may arise in various parts of the national territory for the purpose of carrying out the prescriptions of articles 3 and 5 of the Regulations of 30th June last of the law of imposts on mining, owing to the distance of some mining camps from the respective Hacienda office, the President of the United Mexican States has deigned to decide, that, in such cases, the nearest Agent of Fomento shall, by means of the payment of the fees which for this transaction are fixed by the corresponding office and which has to be collected from the interested parties, be authorized to receive the manifestation prescribed by said article 3 and a copy of the original titles as well as the later ones referring thereto. This copy will be examined and legalized and together with the manifestation will form the documents, which the Agent, jointly with the report to be made as to the exactness and reduction of the pertenencias, will send to the corresponding Hacienda office, so that the latter, without any further operations than that of taking note, can take the course laid down in article 5 of the Regulation; the Agents of Fomento will however be careful to affix and cancel the legal stamps on the original titles, retaining them in their possession, until final decision is given, in order to return them to the owners, after indicating on them the order number and date of the annotation and the registration of the Federal Mining Impost, that may have been fixed upon them by the respective Treasury office.

«Which is notified you for the requirements necessary.»

«I have the honor to advice you of it, in order that you may notify the Agent under your jurisdiction and indicate to them the fees which they ought to collect and the steps

« Atendiendo á las razones expuestas por los mineros de Taxco de Alarcón en la solicitud que elevaron á esta Secretaría con fecha 22 de Julio último, se les ha comunicado en respuesta, y á los Jefes de Hacienda, Administrador general del Timbre y demás oficinas que corresponde, por medio de Circular, la resolución siguiente:

« Con el fin de obviar los inconvenientes que puedan surgir en diversos puntos del territorio nacional, para cumplir lo prevenido en los artículos 3º y 5º del Reglamento de 30 de Junio último de la ley de Impuesto á la Minería, por razón de la distancia á que se encuentren algunos Minerales de las respectivas Jefaturas de Hacienda, y de los difíciles medios de comunicación, el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos ha tenido á bien resolver que, en esos casos, los Agentes de Fomento más cercanos mediante el pago de honorarios que por esa función les señala la Secretaría del ramo y que cobrarán á los interesados, queden facultados para recibir las manifestaciones prescritas en el citado artículo 3º, y una copia de los títulos primitivos y últimos traslativos, la que cotejarán y legalizarán, formando con ella y la manifestación el expediente relativo, que será remitido por ellos juntamente con el informe que deben rendir acerca de la exactitud y reducción de las pertenencias al Jefe de Hacienda correspondiente, para que éste, sin nuevo trámite, excepto la toma de razón, le dé el curso marcado en el artículo 5º del Reglamento; cuidando los Agentes de Fomento de adherir y cancelar las estampillas de ley en los títulos originales, los cuales retendrán en su poder hasta la resolución final, para devolverlos á sus dueños anotados con el número de orden y la fecha de su toma de razón y el registro del Impuesto Federal á la Minería, que les transmitirá el respectivo Jefe de Hacienda.

« Comunícolo á vd. para sus efectos. »

« Tengo el honor de transcribirlo á vd., para que, haciéndolo saber á los Agentes de su dependencia, se sirva señalarles los honorarios que deberán cobrar y los trámites

they have to follow in the operations recommended to their care.»

Which I communicate to yon for your information, notifying you that, over ad above the fees for examination and authorization of titles, fixed by the tariff of the regulation, you should collect the sum of $2 for revising the reductions of the old pertenencias to tbe new, in conformity with the law, and for the corresponding report, to be made by the respective Treasury office.

In case any error or discrepancy in the conversion of the pertenencias should occur in this revision, you should call the attention of the interested parties to it, so that they can make the due rectification and amend their manifestations; and if they do not agree to this you should make a note of it in the report.

Liberty and Constitution. Mexico, August 30th 1892. —*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry, of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 10.—As one of the Mining Agents has consulted this office with respect to the fees that should be collected for the certified copies of plans, which they have to issue, it has been decided, that, whereas, in accordance with article 21 of the regulations of administrative procedure, the experts are the persons who should present the plan in triplicate, with the object that one copy be filed with the documents and the other two copies, together with the one attached to the documents, be sent to this Office, examined and authorized by the Agent with the corresponding stamps, which have to be provided by the interested party, the Agent may collect as a fee, for the examination and authorization referred to, the amount of one dollar.

In case the interested parties desire to have a copy of the plans, filed in the archives of the agencies, it can be

que hayan de seguir en las diligencias que se les encomiendan.»

Lo que transcribo á vd. para su conocimiento, advirtiéndole que debe cobrar además de los honorarios por el cotejo y autorización de los títulos que fija el Arancel del Reglamento, la cantidad de dos pesos por hacer la revisión de las reducciones de las pertenencias antiguas á las actuales conforme á la nueva lèy, y por el informe correspondiente que debe rendir al Jefe de Hacienda respectivo.

En caso de que esa revisión resulte que hay algún error ó desacuerdo en la conversión de las pertenencias, debe vd. hacerlo notar á los interesados para que hagan la debida rectificación y reformen sus manifestaciones; y si éstos no acceden en ese sentido deberá vd. hacerlo constar en el informe.

Libertad y Constitución. México, Agosto 30 de 1892. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3a—Circular núm. 10.—Habiendo consultado á esta Secretaría uno de sus Agentes en el ramo de Minería, acerca del cobro de honorarios que corresponda por las copias certificadas de planos que tengan que expedir, se ha resuelto que, como por el artículo 21 del Reglamento para los procedimientos administrativos, los peritos son los que deben presentar por triplicado el plano, con el fin de que un ejemplar quede en el expediente y los otros dos como copias y la del mismo expediente sean remitidas á esta Secretaría, cotejadas y autorizadas por el Agente con las estampillas correspondientes, que al efecto deberá ministrar el interesado, podrá el Agente cobrar como honorario, por el cotejo y autorización referidos, la cantidad de un peso.

En el caso de que los interesados soliciten copias de los planos que existan en los archivos de las Agencias, deberá

granted them or the persons designated for such purpose to make said copies within the premises of the Agency, the Agent collecting for the examination and authorization the same fee of one dollar.

Which I communicate to you for your information and guidance.

Liberty and Constitution. México, September 1st. 1892.—*M. Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 11.—In view of the enquiries recently made by some Mining Agents, asking for instructions with respect to the step, they should take in such cases where, in virtue of the provisions of the Mining Law of 4th. June 1892, petitions are presented to them for amplifying, rectifying or reducing mining properties, the President of the Republic, to whom I communicated these enquiries, has deigned to issue the following resolutions:

When the amplification of the number of pertenencias of a mining concession is desired, the petition should be made solely in regard to the new pertenencias, that it is wished to acquire, in the same manner as if a new concession were asked for, it being necessary to issue the corresponding title to the new portion of property asked for. The plan, made by the expert, should be for the new portion of property, duly connecting it with the old one, and the landmarks should be placed on the division lines of the new property, in conformity with the provisions of the respective Regulation.

In the case of rectification, when it is merely a question of verifying the measurements of the pertenencias on the land, in order to make them agree exactly with the title to the property, then the steps to be taken will be the same as for a new concession, and the landmarks

permitírseles que ellos ó las personas que al efecto designen, saquen dichas copias en el local de la misma Agencia, cobrando el Agente por el cotejo y autorización correspondiente el mismo honorario de un peso.

Lo que comunico á vd. para su conocimiento é inteligencia.

Libertad y Constitución. México, Septiembre 1º de 1892.—*M. Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 11.—Con motivo de las consultas que algunos Agentes en el ramo de Minería han hecho últimamente, pidiendo instrucciones acerca de la tramitación que deban seguir en aquellos casos en que, en virtud de las prescripciones de la ley minera de 4 de Junio de 1892, se les presenten solicitudes de ampliaciones, rectificaciones ó reducciones de las propiedades mineras, el Presidente de la República, á quien dí cuenta de esas consultas, ha tenido á bien dictar las siguientes resoluciones:

Cuando se solicite ampliación del número de pertenencias de alguna concesión minera, deberá tramitarse la solicitud, tan sólo en lo que se refiere á las nuevas pertenencias que se desee adquirir, exactamente como en el caso de nueva concesión, por ser necesaria para la parte nueva de la propiedad, la expedición del título correspondiente. El plano que levante el perito será de la parte nueva de la propiedad relacionando debidamente ésta con la antigua, y las mojoneras deberán quedar colocadas en los linderos de la propiedad nueva, de acuerdo con las prevenciones respectivas del Reglamento.

En el caso de rectificación cuando sólo se trate de repetir la medida de las pertenencias en el terreno, á fin de ponerlas exactamente de acuerdo con el título de propiedad, la tramitación será la misma que para una nueva con-

should be placed in conformity with the Regulation; but as it is not necessary to issue a new title, the matter will be settled by the Agent handing to the interested party a certified copy of the steps taken, which the latter will attach to his title of the property. But if, on asking for a rectification, it is desired to correct the errors that may exist in the title to the property, then the issuing of a new title, in conformity with the law, will be proceeded with; and consequently all the steps necessary for a new concession will previously have to be taken.

When a reduction of pertenencias is asked for, which have been acquired in accordance with the new law, this does nos necessitate the issue of a new title to the property, and the Agent, before whom the petition, together with the respective title, is presented, will name an expert who, at the expense of the interested party and within the time which the Agency may deem necessary, will make a plan of the reduced property and place the necessary landmarks in conformity with the Regulation.

The Agent will make a note of the reduction asked for and effected in the Registry of petitions for concessions of the Agency, as well as on the title to the property, which he will deliver to the interested party, together with a certified copy of the steps taken, and the matter will be terminated by a notification of the reduction made being at once sent to the respective Stamp Office.

In case it is a question of the reduction of pertenencias acquired prior to the law of 4th. June 1892, similar steps will be taken, the Agent furthermore being guided. when necessary, by the provisions of Circular No. 9 from this Office of August 30th.

The Agent should give the corresponding particulars of all casses that occur, in the monthly report which he has to send to this Office.

And I communicate all the foregoing to you for your information and consequent ends.

cesión y las mojoneras deberán situarse en conformidad con el Reglamento; pero como no se requiere la expedición de nuevo título, el expediente deberá terminar con la entrega que hará el Agente al interesado, para que la agregue á su título de propiedad, de la copia certificada de las diligencias practicadas. Pero si al pedirse la rectificación, lo que se desea es subsanar los errores que puedan existir en el título de propiedad, procede la expedición de nuevo título conforme á la ley; y por lo tanto, previamente, la tramitación total correspondiente á las nuevas concesiones.

Cuando se pretenda reducción de pertenencias, adquiridas en conformidad con la nueva ley, no requiere ésta la expedición de nuevo título de propiedad, y el Agente ante quien se presente la solicitud acompañada del título respectivo, nombrará perito que á costa del interesado y dentro del plazo prudente que al efecto le fije la Agencia, levante el plano de la propiedad reducida y haga colocar las mojoneras necesarias en conformidad con el Reglamento.

El Agente anotará la reducción pedida y verificada, tanto en el registro de solicitudes de concesión de la Agencia, como en el título de propiedad, que entregará al interesado, juntamente con la copia certificada de las diligencias, terminando el expediente relativo con el aviso de la reducción que deberá darse en seguida á la oficina respectiva de la Renta del Timbre.

En el caso de reducción de pertenencias adquiridas con anterioridad á la ley de 4 de Junio de 1892, la tramitación será la misma, sujetándose además el Agente en su caso á las prescripciones de la Circular núm. 9 de esta Secretaría de fecha 30 de Agosto.

De todos los casos que se presenten deberán hacer los Agentes la correspondiente mención en el informe mensual que han de rendir á esta Secretaría.

Y comunico á vd. todo lo anterior, para su conocimiento y fines consiguientes.

Liberty and Constitution. Mexico, September 3rd. 1892.—*M. Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No 12.—This Office under date of 30th. July last addressed the following communication to the Foreign Office:

The new Mining Law of 4th. June this year does not, in any of its articles, put any restriction against foreigners acquiring mining properties in the Republic. Notwithstanding this the law of 1st. February 1856, as to the acquirement of properties by foreigners, is still in force, as well as the one of 28 May 1886 regarding foreigners and naturalization, in accordance with which this Office has been granting the permits to acquire real estate, including mining properties as it is thus prescribed regarding them in article 6 of the Mining Code, which has cesaed to be in force.

In view of this I shall feel obliged if you will advise this Office, whether foreigners, who wish to acquire mines within the frontier zones of 20 leagues, are obliged to solicit the corresponding permit according to the terms prescribed by the law of 1st. February 1856.

In case you are of this opinion, this Office takes the liberty of pointing out to you the advantage of fixing the steps for the solicitation of the permit within the time specified by the mining law in force for obtaining the title to a mine, because, as said time can not be extended, it might occur that the foreigner may not succeed in obtaining the concession and will thus lose the right to the pertenencias he solicited, owing to his not having obtained the permit to acquire the property within the proper time.

In order to avoid these difficulties, should your Office approve of it, it might be decided that, when a foreigner presents his petition for a mining concession, he should,

Libertad y Constitución. México, Septiembre 3 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 12. —Esta Secretaría dirigió á la de Relaciones con fecha 30 de Julio del presente la siguiente comunicación:

«La nueva ley de Minería de 4 de Junio del presente año, no establece en ninguno de sus artículos restricción alguna para que los extranjeros puedan adquirir propiedades mineras en toda la República. No obstante esto, están aún vigentes la ley de 1º de Febrero de 1856, sobre adquisición de propiedades por los extranjeros y la de 28 de Mayo de 1886 sobre extranjería y naturalización, con arreglo á las cuales esta Secretaría ha concedido los permisos para adquirir bienes raíces, incluyendo las minas, por estar prescrito así respecto de éstas en el artículo 6º del Código de Minería que ha dejado de estar vigente.

«En tal virtud, he de merecer á vd. tenga á bien manifestar á esta Secretaría, si los extranjeros que traten de adquirir minas dentro de las zonas fronterizas de veinte leguas, están obligados á solicitar el permiso correspondiente en los términos que prescribe la ley de 1º de Febrero de 1856.

«En el caso de que la opinión de vd. fuese en ese sentido, esta Secretaría se permite indicarle la conveniencia de que se pudiera arreglar la tramitación de la solicitud de permiso, dentro de los plazos que marca la ley minera vigente para obtener el título de una mina, pues como dichos plazos son improrrogables, podría resultar que el extranjero no llegase á adquirir la concesión y perdiera el derecho á las pertenencias que hubiera solicitado por no haber obtenido oportunamente el permiso para adquirir la propiedad.

«Para evitar estas dificultades si es de la aprobación de esa Secretaría, podría establecerse que al presentar un extranjero una solicitud de concesión minera, enviara po-

more or less at the same time, send in his petition for a permit to this Office through the respective Governor, so that, when the time comes for issueing the title to the property, the corresponding permit will then have been granted or refused.

To this communication the Foreign Office replied has follows:

Mexico, August 13th. 1892. I take note of what you are good enough in communicate to me in your despatch of 30th of July last, issued from the Third Section under Nº 1,083, relative to permits solicited by foreigners, who wish to acquire mines within the frontier zones of 20 leagues.

In answer I have the honor to inform you, that foreigners have still to ask for permits according to the foreigners law, because this, being of a special nature, can not be looked upon as abolished by the New Mining Law, which is of a general character and does not contain any proviso that can be considered as expressly abolishing this requirement; but this Office finds no objection to, on the contrary considers the practice proposed by the Office under your charge, useful, in order to avoid the delays and difficulties indicated.»

Which I communicate to you for your information and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, September 5th 1892. —*M. Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular Nº 13. —Enquiries having been made by various Mining Agents as to whether petitions for concession can be admitted, when presented by persons in charge of Mining Companies holding merely a letter of authority, this office, taking into account that it is a question of executing a mandate,

co más ó menos al mismo tiempo su solicitud de permiso, por conducto del Gobernador respectivo, á esta Secretaría, á fin de que cuando llegase el momento de expedir el título de propiedad, se hubiera concedido ó negado el permiso correspondiente.»

A esta comunicación contestó lo siguiente la Secretaría de Relaciones:

«México, Agosto 13 de 1892.—Quedo enterado de cuanto se sirve vd. comunicarme en su atento oficio de 30 de Julio último, girado por la Sección 3ª con el número 1,083, relativo á permisos solicitados por extranjeros que traten de adquirir minas dentro de las zonas fronterizas de veinte leguas.

«En respuesta tengo la honra de manifestarle, que los extranjeros siguen obligados á pedir el permiso en los términos de la ley de extranjería, porque ésta no se puede considerar derogada, siendo especial, por la nueva de Minería, que es de carácter general, y no contiene prevención alguna que pudiera tenerse por derogación expresa de dicho requisito; pero que esta Secretaría no halla inconveniente, y por el contrario, considera útil la práctica que la del digno cargo de vd. propone para evitar las dilaciones y dificultades que indica.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Septiembre 5 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 13.—Habiéndose consultado por varios Agentes en el ramo de Minería, si son de admitirse las solicitudes de concesión presentadas por los Encargados de Negociaciones Mineras, con simple carta-poder, esta Secretaría, teniendo en cuenta que, como se trata de ejecutar un mandato y es ne-

which it is necessary should be authorized by a power of attorney in due form, considers that the presentation of the latter must always be insisted upon. But in order to facilitate the interested parties in complying with said requirement and in order that they should not lose the opportunity to present their petition for a concession in due time, those made in the name of other persons may be admitted, when the person presenting same gives a guarantee and undertakes to produce a legal power in due form at the latest within 60 days, which according to article 21 of the regulation of the Mining Law, is the time fixed for the expert—wherein to present the plan and respective report. The undertaking must be duly entered in the documents, as well as the note that if such time should elapse without the power being presented, it will be to the detriment of the interested party.

I advice you of this for your informatien and consequent action.

Liberty and Constitution. Mexico, October 15th 1892. —*M. Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular No 14. —As the General Management of the Stamp Office have issued a circular relative to the stamps necessary for mining exploration permits, given by the owners of lands in order to make explorations according to article 13 of the Mining Law, as well as concerning the notices when reference is made to national lands, this Office, in view of the fact that said permits and notices do not form part of the documents nor are registered in the books, wherein requests for concessions are entered at the Agencies, begs the Treasury to be good enough to explain the nature of the order given to the Stamp Managers, furthermore taking into account the before mentioned reasons laid before it for consideration, relative to the advisability of facilitating mining explorations in order to further the development of this important branch of the public wealth.

cesario que sea autorizado por «poder» en forma, juzga que éste debe exigirse siempre. Pero para facilitar á los interesados el cumplimiento de dicho requisito, y para que no pierdan la ocasión de presentar oportunamente sus solicitudes de concesión, podrán admitirse las que se hagan á nombre de otra persona, siempre que el que se presente preste por ella «voz y caución,» y ofrezca exhibir el «poder» legal en toda forma, á más tardar dentro del plazo de sesenta días que, según el art. 21 del Reglamento de la Ley de Minería, se fija al perito para la presentación del plano é informes respectivos. El ofrecimiento se hará constar debidamente en el expediente, así como la indicación de que si deja pasar dicho plazo sin presentar el «poder,» será á perjuicio del interesado.

Dígolo á vd. para su intêligencia y efectos consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Octubre 15 de 1892. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 14.—Habiendo expedido la Administración general del Timbre una Circular relativa á las estampillas para los permisos de exploraciones mineras, que extiendan los propietarios de los terrenos por explorar conforme al artículo 13 de la Ley Minera, así como para los avisos, en el caso de que se trate de terrenos de propiedad nacional; esta Secretaría suplicó á la de Hacienda que en atención á que dichos permisos y avisos no forman parte de los expedientes ni son registrados en los libros en que se asientan en las Agencias las solicitudes de concesión, se sirviera fijar la inteligencia de la resolución dada á los administradores del Timbre, atendiendo además de las razones antes expuestas á la consideración relativa á la conveniencia que hay de facilitar las exploraciones mineras para impulsar el desarrollo de ramo tan importante de la riqueza pública.

As a result of said considerations the Department of the Treasury has issued the following resolution to the General Manager of the Stamp Office and transcribed it to this Office:

«The President of the United States of Mexico has deigned to decide that the nature of the order given by this Office, under date of 15th. August last, relative to the use of stamps on permits granted for making explorations in search of mines, shall be understood as follows:

When these permits are given unconditionally by private parties, with regard to lands of their own property, they are not subject to a stamp tax; but when they contain stipulations of any nature whatsoever, they will be considered as contracts and must bear a 50 cent stamp on each sheet, according to annex A., paragraph 29, article 6 of the law of 31st. March 1887.

The President has likewise been pleased to decide, that the notices, which according to article 13 of the Mining Law have to be given to the Authorities through whom mining explorations are made on national lands, are not subject to the respective impost.

Which I advise you of for your information in answer to your communication Nº 1,342 of this date.»

Which I communicate to you for your information and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, 17th. October 1892. —*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular Nº 15. —This Office having consulted the Treasury as to whether the explanatory notes which the experts have to send in with the plans, as well as the copies of the documents which the Agents remit to this Office, should be stamped,

Como resultado de dichas consideraciones, la Secretaría de Hacienda ha dirigido al Administrador General del Timbre la siguiente resolución que transcribió á esta Secretaría:

« El Presidente de los Estados Unidos Mexicanos ha tenido á bien acordar que se fije la inteligencia de la resolución de esta Secretaría, fecha 15 de Agosto último, relativa al uso de timbres en permisos otorgados para hacer exploraciones en busca de minas, en el sentido de que, cuando esos permisos fueren dados incondicionalmente por particulares, para terrenos de su propiedad, no causan el impuesto del Timbre; pero que cuando contengan estipulaciones de cualquier género, serán considerados como contratos y llevarán una estampilla de $0.50 cs. por hoja, según el inciso A, fracción 29, artículo 6º de la ley de 31 de Marzo de 1887.

« Igualmente se sirvió resolver el mismo Señor Presidente, que no causan el relacionado impuesto los avisos que conforme al artículo 13 de la ley de minería deben darse á las autoridades por quienes hagan exploraciones mineras en terrenos nacionales.

« Lo digo á vd. para su conocimiento y demás fines, con relación al oficio de esa General, núm. 1,342, de esta fecha. »

Lo que comunico á vd. para su inteligencia y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Octubre 17 de 1892. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

**Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 15. —Habiendo consultado esta Secretaría á la de Hacienda acerca de si los informes explicativos que los peritos tienen que acompañar á los planos, así como si las copias de los expedientes que los Agentes han de remitir á esta**

said Treasury Department has, in answer, forwarded to this Office the following report drawn up by the General Management of the Stamp Office:

«The Accountants Office of this Management, to whom I referred for examination your communication Nº 1,679 of 10th. September last, has given the following decision:

In this order information is asked regarding the enquiry, as per communication enclosed, made the Treasury by the Department of Fomento, as to whether stamps should be affixed to the explanatory notes which the experts have to send in with the plan according to article 21 of the Mining Law, and whether they have to be used, and of what value, on the copies of the documents which the Agents draw up and which will begin to be received shortly.

The Accountants Office, similarly to the Department of Fomento, is of opinion that the explanatory notes of the plans do not require stamps, in view of the fact that they are not needed on the plans themselves, according to part II of paragraph 41, article 6 of the Law; neither should stamps be used on the copies of documents, in as much as on drawing up these documents they have to bear the stamps prescribed in part I of the same paragraph, as well as because these copies are and must be looked upon as Office vouchers.

Such is the opinion of the Accountants Office but the General Manager will be pleased to decide what he may deem expedient.

And I have the honor to transmit it to you in regard to the aforementioned report, advising you at the same time that this General Management entirely agrees with the opinion given in the above decision, but your Department will decide npon what, under the circumstances, it may deem most expedient.

The President of the Republic having given a similar opinion I have the honor to transmit it to you, in answer to your communication Nº 2,181 of 6th. ultimo.»

Secretaría, deben llevar timbres, la referida Secretaría de Hacienda en contestación ha transcrito á ésta el siguiente informe rendido por la Administración General del Timbre.

«La Contaduría de esta Administración, á quien pasé para estudio el atento oficio de vd. núm. 1,679 de 10 de Septiembre anterior, ha producido el dictamen que sigue:

«En esta orden se pide informe acerca de la consulta que, según oficio inserto, hace la Secretarra de Fomento á la de Hacienda, sobre si deben exigirse estampillas en los informes explicativos con que los peritos acompañen los planos según el art. 21 de la ley minera, y si han de usarse, y de qué valor, en las copias de los expedientes que tramiten los Agentes, y deben comenzar á recibirse próximamente.

«La Contaduría es de opinión, de acuerdo con el parecer de la Secretaría de Fomento, que los informes explicativos de los planos, no requieren timbre, puesto que ni en los mismos planos se exigen, conforme á la segunda parte de la fracción 41 del art. 6º de la ley, y que tampoco deben usare estampillas en las copias de expedientes, tanto porque al formarse éstos han de contener las que determina la primera parte de la misma fracción, como porque esas copias son y deben reputarse recados de oficina.

«Tal es el parecer de la Contaduría, pero el ciudadano Administrador General se servirá acordar lo que juzgue acertado.

«Y tengo la honra de transcribirlo á vd. con referencia á su orden antes mencionada, manifestándole, á la vez, que esta Administración General está de absoluta conformidad con el parecer emitido en el preinserto dictamen; pero esa Secretaría, sin embargo, resolverá lo que en el caso considere más acertado.»

Y habiendo acordado de conformidad el Presidente de la República, me es honroso trasladarlo á vd. en respuesta de su oficio relativo núm. 2,181 de 6 del mes próximo pasado.

Which I communicate to you for your information and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, 19th. October 1892. —*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular No 16. —As the case has appeared that some of the owners of mines are not in the possesion of the respective original titles, owing to their having been mislaid, nor are they to be found in the archives received by the Mining Agencies from the exterior Deputations, the President of the Republic, in order to avoid the detriments that might arise to the owners from not presenting said titles within the time specified by the Treasury Law as to mining imposts in article 2 and in article 3 of the Regulation, has decided that reference be made to Congress who issued the law which was approved on 31 ultimo. Mining owners, find ing themselves in the circumstances mentioned, should petition the respective Mining Agency for the ratification of the mining concession which they may have or wish to preserve and said petitions should go through the same course as if it referred to a new concession on public lands, without any other modification than that of making a note in the petition to the effect that it is desired to remedy the want of a title to the mining concession, which the owner had acquired prior to the new law.

Which I communicate to you for your information and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, 11th. November 1892.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento Colonization and Industry of the Republic of Mexico.--3d Section.—Circular No. 17.—

Lo que comunico á vd. para su inteligencia y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Octubre 19 de 1892. —*Fernandez Leal.*—Al C. Agente de la Secretaría de Fomento en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 16. —Habiéndose presentado el caso de que algunos propietarios de minas no tengan los títulos primordiales respectivos por habérseles extraviado, y de que no existan éstos tampoco en los archivos que las Agencias de minería han recibido de las extinguidas Diputaciones; el Presidente de la República, á fin de evitar los perjuicios que pudieren resultar á los propietarios por no presentar dichos títulos dentro del plazo que marcó la ley de Hacienda sobre impuestos á la minería en su artículo 2º y en el 3º de su Reglamento, tuvo á bien acordar que se ocurriera al Congreso, el que expidió la ley que fué sancionada el 31 del próximo pasado, debiendo los propietarios de minas que se encuentren en el caso citado, solicitar de las Agencias de minería respectivas, que se les ratifique la concesión minera que posean y deseen conservar, cuyas solicitudes se trasmitirán como si se tratara de una concesión nueva en terreno libre, sin otra modificación que la de hacer constar en la solicitud, que se trata de reponer la falta de título de la concesión minera que el propietario tenía adquirida con anterioridad á la nueva ley.

Lo que comunico á vd. para su inteligencia y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 11 de 1892.—*Fernandez Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 17.

This Office having consulted with the Treasury as to stamps on the copies of nominations of experts the latter Office has replied as follows:

«In answer to communication No. 2,945 of 5 instant from your office stating that various Mining Agents had consulted you, as to whether the copies of the nominations given to experts in accordance with article 23 of the Regulation of the Mining Law should bear stamps and in the affirmative of what denomination, I have the honor to inform you, thai in the case referred to such copies should bear a 10 cent stamp, in accordance with annex A, paragraph XXXI, article 6 of the Stamp Law in force, which expressly refers to titles and nominations, and none of the other annexes referred to in said communication can be applied in this case.» Which I communicate to you for your informantion and consequent ends.

Liberty and Constitution. Mexico, 12th November 1892.—*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No. 18.—Under date of 2 instant the Treasury advises this office as follows:

«In answer to a telegraphic enquiry from the Chief of the Treasury in the State of Zacatecas, as to whether the manifestations, soliciting reductions of pertenencias, presented to the Mining Agent, should be stamped, this Department has to-day replied by wire:

«Requests for reduction of mining pertenencias are subject to stamp of 50 cents per sheet.»

Which I communicate to you for your information.

Liberty and Constitution. Mexico, 13th November, 1892.—*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

—A consulta de esta Secretaría acerca de estampillas en las copias de los nombramientos de peritos, la de Hacienda ha contestado lo siguiente:

«En respuesta á la comunicación núm. 2,945, que en 5 del actual se sirvió vd. dirigir á esta Secretaría manifestando: que varios Agentes en el ramo de Minería, han consultado á la de su digno cargo, sobre si deben llevar estampillas las copias de nombramientos que se den á los peritos conforme al artículo 23 del Reglamento de la ley de Minería, y en caso afirmativo cuáles deben usarse; tengo el honor de decir á vd.: que en el caso de que se trata, á tales copias corresponde el uso de estampillas de á 10 centavos, según el inciso A, fracción XXXI, artículo 6º de la ley del Timbre vigente, que se refiere expresamente á títulos y nombramientos; sin que sea aplicable ninguno de los otros incisos á que vd. se refiere en la comunicación mencionada.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento y fines consiguientes.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 12 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 18. —Con fecha 3 del mes actual dice á esta Secretaría la de Hacienda:

«A consulta telegráfica de Jefe de Hacienda del Estado de Zacatecas, sobre si las manifestaciones presentadas á los Agentes de Minería, solicitando reducciones de pertenencias, deben llevar timbres, esta Secretaría contesta hoy por la misma vía:

«Pedimentos para reducción de pertenencias mineras causan timbre de cincuenta centavos por foja.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 13 de 1892.—*Fernández Leal*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—Third Section.—Circular No. 19.—In order to facilitate the miners in furnishing the stamps that have ro be affixed to their titles to mining properties, in accordance with article 1 of the law of imposts on mining of 6th June of the current year, this Office addressed the Department of Communications, requesting it to issue orders to the local post-office to receive the amounts that interested parties may hand in for such pnrpose. In answer, the Department of Communications has replied as follows:

«Orders have already been given to the General Post Office to instruct the local offices in the Interior to receive the amounts that miners may hand in for stamps on their titles to property.

I have the honor to inform you of it, in answer to you despatch No. 3,449, 3d Section of 20th October last.

Which I communicate to you far your information and so that you can, when need be, notify the parties interested.

Liberty and Constitution. Mexico, 14th November, 1892.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3d Section.—Circular No. 20. —The Mining Agent at Zimapan, State of Hidalgo, has addressed the following enquiry to this Office:

Some miners in this District, complying with the prescriptions of article 3 of the regulations of the law of imposts on mining and Circular No. 9 of 30th August last, have presented their original mining titles for revision to this Agency. Several of them have supplied the necessary stamps to legalize their titles, but the greater number of the miners decline to supply the stamps and even demand

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 19.—Con objeto de facilitar á los mineros la manera de ministrar los timbres que deben llevar sus títulos de propiedad minera, conforme lo establece el artículo 1º de la ley de impuestos á la Minería, de fecha 6 de Junio del corriente año, esta Secretaría se dirigió á la de Comunicaciones, suplicándole librara sus órdenes á las Administraciones locales de Correos para que recibieran las cantidodes que les entregaran los interesados con ese fin.

En contestación, la Secretaría de Comunicaciones ha manifestado lo siguiente;

«Ya se libran las órdenes á la Administración General de Correos á fin de que á su vez prevenga á las Administraciones locales foraneas que reciban las cantidades que les entreguen los mineros para estampillas de sus títulos de propiedad.

«Tengo la honra de comunicarlo á usted en respuesta á su oficio número 3,449, Sección 3ª, fecha 20 de Octubre último.»

Lo que comunico á usted para su conocimiento y para que informe de ello á los interesados, cuando se presente el caso.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 14 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana —Sección 3ª—Circular núm. 20. —El Agente de Minería en Zimapán, Estado de Hidalgo, dirigió á esta Secretaría la consulta siguiente:

«Algunos mineros de esta localidad, en cumplimiento de lo que previene el artículo 3º reglamentario de la Ley de impuestos á la Minería y Circular núm. 9 de fecha 30 de Agosto próximo pasado, han presentado en esta Agencia para su revisión, los títulos primordiales de sus minas. Varios de ellos han ministrado los timbres correspondientes para la legalización de sus títulos, pero la mayor parte

the return of the titles, stating: that the Legislative Chambers have voted a law, proroguing the presentation of such titles until 30th June, 1893. In view of the foregoing, I request you to advise me, whether I am to return the titles and other documents presented to the interested parties, or whether I am to exact the corresponding stamps in view of the fact that the aforesaid documents have already been filed and revised in this Agency. The foregoing enquiry was referred to the Treasury, who gave the following decision:

«This Office has taken due note of your despatch No. 3,861, 3d Section of 7th instant, in which you enclose the enquiry received from Mr. Jesus Cervantes, acting Mining Agent at Zimapan, Hidalgo, and in answer I have the honor to inform you, that the extension of time, granted by the law of 31st October last for the presentation and registration of mining titles, is only applicable to cases, where mine owners were undoubtedly unable to make the presentation earlier; and for this reason the Mining Agent at Zimapan should proceed in accordaace with the steps laid down in the law of 6th June last and its Regulation, as well as in the Circular of 1st instant.»

Which I communicate to you for your information and consequent action.

Liberty and Constitution. México 15th November, 1892.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3d Section.—Circular No. 21.—In order to prevent the absence from the Mining Agencies of the officials under whose charge they are, and as it has happened that some of the Agent have absented themselves temporarily without giving the corresponding advise to this Office, it is decided that in future when Agents have to absent themselves for more than eight

de los mineros resisten ministrar los timbres y aun exigen la devolución de esos títulos, apoyados en que dicen: que las Cámaras Legislativas han votado una ley prorrogando hasta el 30 de Junio de 1893 la presentación de dichos títulos. En virtud de lo expuesto, suplico á esa Secretaría se sirva consultarme si devuelvo á los interesados los títulos y demás documentos que han presentado, ó les exijo los timbres correspondientes supuesto que ya están presentados y hecha la revisión de los expresados documentos en esta Agencia.»

La anterior consulta se transcribió á la Secretaría de Hacienda, la cual ha dictado la siguiente resolución:

«Impuesta esta Secretaría del oficio de usted número 3,861, Sección 3ª, de 7 del corriente, en que se sirve insertar la consulta que recibió el C. Jesús Cervantes, Agente Suplente en el ramo minero en Zimapán, Hidalgo, tiene la honra de decir á usted en respuesta, que la ampliación de plazos, concedida por la ley de 31 de Octubre próximo pasado, para la presentación y registro de títulos mineros, sólo es aplicable á casos de verdadera imposibilidad, por parte de los poseedores de minas para haberlo verificado; y por tal virtud, debe el Agente del ramo de Minería en Zimapán, llevar adelante los procedimientos marcados en la ley de 6 de Junio último y su Reglamento y en la Circular de 10 del actual.»

Lo que inserto á usted para su conocimiento y fines á que hubiere lugar.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 15 de 1892.—*Fernández Lea.l*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de Minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 21.—A fin de que no pueda faltar en las Agencias de Minería el personal á quien están encomendadas, y habiéndose dado el caso de que algunos Agentes Propietarios se hayan separado temporalmente sin dar á esta Secretaría el aviso correspondiente, se dispone que en lo sucesivo cuando tengan que ausentarse por menos de ocho días, puedan ha-

days, they may do so by previously calling in the respective acting Agent and giving due advise to this Office. Should a longer absence be necessary they will first have to solicit the permission of this Office, indicating the reason for such absence and the time needed, so that a correspondiug decision may be taken.

Which I communicate to you for your information.

Liberty and Constitution. Mexico 20th November, 1892.—*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3d Section.—Circular No. 22. —This Office having enquired from the Treasury as to whether the acting Mining Agents are obliged to provide themselves with the corresponding credentials, said Department answered as follows:

«As a result of your enquiry made to this Department in communication No. 3,572 of 29th October last, as to whether acting Mining Agents are obliged to provide themselves with credentials, notwithstanding the fact that they officiate and receive solary only when the incumbents are accidently prevented, through illness or leave of absence, I beg to inform you that said Agents are not obliged to provide themselves with credentials, in view of the circumstance that the salary they draw is accidental and time during which they officiate is very short, notexceeding two months.»

Which I communicate to you for yonr information.

Liberty and Constitution. Mexico 28th November 1892.—*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3d Section.—Circular No. 23.—As it is necessary that this office should have exact

cerlo llamando previamente al Suplente respectivo y dando siempre el debido aviso á esta Secretaría. Cuando el tiempo de la ausencia deba ser mayor tendrán que recabar antes el permiso de la misma Secretaría, expresando la causa que motive la separación y el tiempo que ha de durar, para que ella resuelva lo conveniente.

Lo que comunico á usted para su inteligencia.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 20 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 22.—Habiendo consultado esta Secretaría á la de Hacienda acerca de si los Agentes suplentes en el ramo de Minería estaban obligados á proveerse del correspondiente Despacho, la referida Secretaría ha contestado lo siguiente:

«Como resultado de la consulta que se sirvió usted hacer á esta Secretaría en comunicación número 3,572 de 29 de Octubre próximo pasado, sobre si los Agentes suplentes de Minería necesitan proveerse de Despacho, no obstante que sólo funcionan y perciben sueldo cuando por accidente faltan los propietarios, por enfermedad ó ausencia; tengo el honor de decir á usted que los Agentes citados, no están obligados á proporcionarse Despachos, en atención á que el sueldo que perciben es accidental, y el período en que ejercen sus funciones es muy corto, pues no excede de dos meses.»

Lo que comunico á usted para su conocimiento.

Libertad y Constitución. México, Noviembre 28 de 1892.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 23.—Siendo necesario que esta Secretaría tenga conocimiento

information as to the petitions for reduction or rectification of pertenencias that have been or may be presented to you, you should give details of each petition, when the respective steps are terminated, explaining in said details, as to which case, provided for in Circular No. 11 of 3d September last issued from this office, the petition in question refers to, and also as to what steps may have been taken up to the time of sending in the report.

Liberty and Constitution. México 10th January 1893. —*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular No 24.—Owing to its having happened that the Office has been obliged to issue mining titles, which, besides several complete hectares, contain fractional hectares, not reaching one half and in some cases titles for fractions of less than half a hectare, this same Office, taking into consideration that article 1st. of the law of 6th. July 1892, exempts such fractions from the payment of the annual impost, consulted the Department of the Treasury as to whether this exemption likewise has reference to the stamps that have to be affixed to mining properties.

The decision which said Department of the Treasury has given to this enquiry is to the effect that fractions of less than half a hectare should be considered exempted from the tax imposed on complete pertenencias; but in order to legalize titles, comprising mining properties of this nature, they should be classified in accordance with annexes A. and B., paragraph LXXXIV of the tariff of the ruling Stamp Law, and this has reference not only to cases relating to concession, which comprise several hectares and fractional hectares, not reaching one half, but also to such concessions as are only for a fraction less than half a hectare.

exacto de las solicitudes de reducción ó de rectificación de pertenencias que se le hayan presentado ó presenten á usted, deberá rendir un informe sobre cada solicitud, al terminar la tramitación respectiva, explicando en dicho informe á cuál de los casos previstos en la circular número 11 fecha 3 de Septiembre último expedida por esta Secretaría, se refiere dicha solicitud, así como respecto de los trámites seguidos hasta la conclusión del expediente.

Libertad y Constitución. México, Enero 10 de 1893.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 24.—Con motivo de haberse presentado el caso en esta Secretaría de tenerse que expedir títulos de propiedad minera que comprenden, además de varias hectaras completas, fracciones de éstas que no llegan á una mitad, y en otros casos títulos para fracciones menores de media hectara; esta propia Secretaría, atendiendo á que el artículo 10 de de la ley de 6 de Junio de 1892, exime del pago del impuesto anual á dichas fracciones, consultó á la Secretaría de Hacienda si esa exención comprendía también á los timbres que deben adherirse á los títulos de propiedad minera.

La resolución que la referida Secretaría de Hacienda ha dado á esta consulta, es en el sentido de que sí deben considerarse exentas de la cuota fijada á las pertenencias completas, las fracciones inferiores á una mitad, pero que para legalizar los títulos que amparan propiedades mineras de esa naturaleza, debe cotizársele con arreglo á los incisos *A* y *B* fracción LXXXIV, de la tarifa de la ley del Timbre vigente, y esto, tanto en el caso de que se trate de concesiones que abarquen varias hectaras y fracciones de hectara que no lleguen á una mitad, como de aquellas que sólo sean de una fracción menor que media hectara.

Thus, the stamps, which the parties interested have to provide for the issue of titles to properties, comprising complete hectares and fractions of hectares, have to be at the rate of ten dollars for every pertenencia or complete hectare, as well as for every fraction which reaches or passes a half, and when said fractions are less than half a hectare, whether a single fraction constitutes the property or whether it is an excess of various pertenencias, a stamp of five dollars is required on the first sheet of the title and another stamp of 50 cents on the second sheet, in accordance with annexes A. and B. of paragraph LXXXIV of the ruling Stamp Law.

Which I communicate to you for your information and so that when petitions for concessions are presented to you which comprise complete pertenencias and fractions less than half a hectare or when they refer to quantities less than the half of a pertenencia, you may advice the parties interested as to the decision of the Department of the Treasury, so that they in due course can provide the stamps that are required for their titles to property as per the resolution aforesaid.

Liberty and Constitution. Mexico, 16th. February 1893.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular Nº 25.—As it has often happened that, in the copies of documents sent by the Mining Agents to this Office, in accordance with article 37 of the Regulations of the ruling law, the copy of the extract, referred to in article 21 of the same Regulation, is omitted, mention being merely made of it in the documents, this Office, taking into consideration the importance of strictly observing the provisions, regarding the framing of the extract, contained in above article 21 of the Regulation, request you not to make the omis-

En tal concepto, los timbres que deben ministrar los interesados para la expedición de sus títulos de propiedad, cuando éstos amparen hectaras completas y fracciones de hectara, tendrán que ser á razón de diez pesos por cada pertenencia ó hectara completa, así como por cada fracción que llegue ó pase de la mitad, y cuando dichas fracciones sean inferiores á media hectara, ya sea que esa sola fracción constituya toda la propiedad, ó que sea un excedente de varias pertenencias, deberá adherirse por cada una de esas fracciones una estampilla de cinco pesos para la primera hoja del título, y otra de cincuenta centavos para la segunda, conforme lo disponen los incisos *A* y *B* de la fracción LXXXIV de la ley del Timbre vigente.

Lo que comunico á vd. para su conocimiento, y para que cuando se le presenten solicitudes de concesión que comprendan pertenencias completas y fracciones menores que media hectara, ó cuando sólo se trate de demasías también inferiores á una mitad de pertenencia, advierta vd. á los interesados lo dispuesto por la Secretaría de Hacienda, para que en su oportunidad ministren las estampillas que requieran sus títulos de propiedad, según lo anteriormente establecido.

Libertad y Constitución. México, Febrero 16 de 1893. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm 25.—Habiéndose observado con frecuencia que en las copias de los expedientes que remiten á esta Secretaría sus Agentes en el ramo de Minería, en cumplimiento del artículo 37 del Reglamento de la Ley vigente, se ha hecho omisión de la copia del extracto á que se refiere el artículo 21 del mismo Reglamento, haciéndose solamente constar en el expediente, que se formó dicho extracto y que se publicó en la tabla de avisos de la Agencia, esta Secretaría en atención á la importancia que tiene la exacta observancia de las prescripciones que contiene el citado artículo del Reglamento, respecto á la formación del extracto, recomien-

sion referred to, and on sending in the copies of the documents to include the copy of the respective extracts, subsequent to the proof of the nomination of the expert having been accepted, as laid down in the aforesaid article 21 of the Regulation.

Liberty and Constitution. Mexico. 21st. February 1893.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

---

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico.—3rd. Section.—Circular Nº 26. —As some difficulties have arisen with regard to the sending to this capital of the stamps that are required for the titles to mining properties, and which, according to the instructions on the subject, given in Circular Nº 19 from this Office of 14th. November last year, the miners were to deposit with the local post offices, this same Office consulted with the Treasury as to the advantages to be derived from the miners depositing the value of the stamps required for their titles with the Stamp Office in each district, and that the General Revenue Office in this capital, after receiving advice from the corresponding local Office, would then deliver said stamps to this Department.

To this enquiry the Department of the Treasury answered as follows:

«I had the honor to receive your communication Nº 5,929 of 20th. January last, in which you are pleased to consult with this Office, as to whether, in order to facilitate the miners in the payment of the stamps required for their titles to property, the value of such stamps could be deposited with the stamp offices in the same district as the Mining Agencies, and whether the General Revenue Office in this capital could, after receiving advice from the respective Office, in due course deliver to your Office the stamps, the value of which had been deposited. In reply I have the honor to inform you that there is no ob-

da á vd. cuide de no incurrir en la omisión de que se trata, y al remitir las copias de los expedientes, incluya en ellas la de los extractos respectivos á continuación de la constancia de aceptación de nombramiento del perito, según lo dispone el repetido artículo 21 del Reglamento.

Libertad y Constitución. México, Febrero 21 de 1893. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 26.—Habiéndose presentado algunas dificultades para la situación en esta Capital de los timbres que requieren los títulos de propiedad de las minas, y que siguiendo las instrucciones que sobre ese particular establece la circular número 19 de esta Secretaría de fecha 14 de Noviembre del año próximo pasado depositaban los mineros en las oficinas de correos, esta propia Secretaría consultó á la de Hacienda acerca de la conveniencia que habría de que los mineros depositaran en la oficina del timbre de cada localidad el valor de las estampillas que necesiten sus títulos, y que la Administración general de la Renta en esta Capital hiciera la entrega de dichas estampillas á esta Secretaría, previo aviso de la oficina local correspondiente.

A esta consulta ha contestado la Secretaría de Hacienda lo siguiente:

«Tuve el honor de recibir el oficio de vd. núm. 5,929, fecha 20 de Enero próximo pasado, en que se sirve consultar á esta Secretaría, si para facilitar á los mineros el pago de las estampillas que deben adherirse en sus títulos de propiedad, podrían depositar su importe en las oficinas del Timbre de la misma localidad en que exista Agencia de Minería, y si la Administración general de la Renta en la Capital podría, con el aviso de la oficina correspondiente, entregar en su oportunidad en esa Secretaría las estampillas cuyo valor hubiese sido depositado. En respuesta tengo el honor de manifestar á vd. que no hay dificultad

jection to the carrying out of what you propose, because, on the value of the stamps, required for mining titles, being paid in any of the revenue offices, they can be delivered by the General Office in this capital, in view of the certificate that will be issued by the Office where the deposit is made.»

Which I communicate to you for your information and so that, when necessary you can notify the parties interested of this new decision, advising them at the same time that the said Circular Nº 19 is cancelled for the present.

Liberty and Constitution. Mexico, 25th. February 1893.—*Fernández Leal.*—To the Mining Agents of the Department of Fomento at . . .

---

Department of State and Office of tue Treasury and Public Credit.—Mexico.—8th. Section.--The President of the Republic has been pleased to send me the following decree:

"*PORFIRIO DIAZ, Constitutional President of the United Mexican States, to its inhabitants, maketh known:*

«That the Congress of the Union has been pleased to decree the following:

The Congress of the United Mexican States decrees:

Art. 1st. The time indicated in article 2 of the law of 6th. June last is extended to 30 June 1893, for the owners of mines to present their titles in the respective Treasury Offices with the object of entering then in the register of mining properties the stamps prescribed in said law having to be affixed to them.

Art. 2nd. In the absence of original titles, it will be sufficient to present the last transfer of the property; but in case not even the latter is at hand, the parties interested must then, in order to enjoy the advantages of the ex-

alguna en practicar lo que propone, porque enterándose en cualquiera de las oficinas de la Renta el valor de las estampillas que han de usarse en los títulos de minas, pueden entregarse por la Administración general en esta capital, en vista del certificado que expedirá la oficina en que se haga el depósito.»

Lo que comunico á vd. para su conocimiento y para que en su caso haga saber á los interesados esta nueva disposición, advirtiéndoles que la citada circular núm. 19 queda derogada por la presente.

Libertad y Constitución. México, Febrero 25 de 1893. —*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

---

Secretaría de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Público.—México.—Sección 8ª—El Presidente de la República se ha servido dirigirme el decreto que sigue:

"*PORFIRIO DIAZ, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos á sus habitantes, sabed:*

«Que el Congreso de la Unión ha tenido á bien decretar lo siguiente:

«El Congreso de los Estados Unidos Mexicanos decreta:

Art. 1º Se amplía hasta el 30 de Junio de 1893, el plazo señalado en el artículo 2º de la ley de 6 de Junio último, para que los actuales poseedores de minas presenten sus títulos á las Oficinas de Hacienda respectivas, á efecto de que se tome razón de ellos en el registro de la propiedad minera y se les fije las estampillas que en dicha ley se previene.

«Art. 2º A falta de títulos primordiales, bastará la presentación del último traslativo de dominio; pero si ni esto pudiere hacerse, deberán presentar entonces los interesados, para disfrutar de los beneficios de la prórroga, una manifestación por duplicado, antes del 31 de Diciembre

tension, present a declaration in duplicate before the 31st. December next, in which, manifesting to speak the truth, they will declare the number of hectares comprising the property («pertenencias») and on one of the declarations they will affix stamps at the rate of $10 per hectare. They must also make the payment of two thirds of the annual impost in the form laid down in the regulations of the Department of the Treasury.

Art. 3rd. The copy of the declaration, on which the stamps are affixed, will be returned to the parties interested after the titles have been presented within the time specified by this law and in the manner laid down in the regulations and on being claimed, duly registered, at the respective Treasury Office. In case it should be a question of titles issued by the Department of Fomento, the stamps to be affixed will be supplied by the Treasury free of charge for an amount equal to those on the declaration referred to in article 2.

Art. 4. Extension is also given, but only to such mine-owners as comply with the requirements established in the preceding articles of the time fixed for the imposing of fines in the two first paragraphs of article 6 of the law of 6th June last, and said entension will be until 1st July 1893.

Art. 5. The rates fixed in articles 3 and 4 of the law of 6th June of the present year for iron and mercury mines and deposits are modified, the value of the stamp to be affixed on the title to the property, according to the number of hectares, being reduced to one dollar and the annual impost to $1.50 per each pertenencia or hectare.

Art. 6. The Executive is authorized to make such modifications in the laws of 4th and 6th June last as he may deem expedient for the improvement and development of the mining industry.

*Justino Fernández*, President of Deputies.—*R. Dondé*, President of Senators.—*Rosendo Pineda*. Secretary of Deputies.—*Carlos Quaglia*, Secretary of Senators.

próximo, en la que expresarán bajo protesta de decir verdad, el número de hectaras comprendidas en las pertenencias de la Negociación, y fijarán en una de las manifestaciones las estampillas correspondientes á razón de diez pesos por hectara. Deberán también hacer el pago de los dos primeros tercios del impuesto anual, en la forma prevenida por las disposiciones de la Secretaria de Hacienda.

«Art. 3º El ejemplar de la manifestación en qne se hubieren adherido las estampillas, será devuelto á los interesados cuando después de haber presentado sus títulos, dentro del plazo que esta ley les concede y en la forma prevenida por los reglamentos, los recojan ya registrados de la Oficina de Hacienda respectiva. Si se tratase de títulos que expidiera la Secretaría de Fomento, las estampillas que deberán llevar serán suministradas por la de Hacienda sin causa de pago, por un valor igual al de la manifestación de que habla el artículo 2º.

«Art. 4º Se amplían igualmonte, pero sólo para los propietarios de minas que cumplieren con los requisitos que establecen los artículos anteriores, los plazos fijados para la imposición de penas, en los dos primeros párrafos del artículo 6º de la ley de 6 de Junio último, cuyos plazos comenzarán á contarse desde el 1º de Julio de 1893.

«Art. 5º Se modifican las cuotas que fijan los artículos 3º y 4º de la ley de 6 de Junio del presente año, para las minas ó criaderos de fierro y de mercurio, reduciendo el valor de la estampilla que se ha de fijar en los títulos de propiedad, según el número de hectaras, á un peso, y la cuota del impuesto anual á un peso cincuenta centavos por pertenencia ó hectara.

«Art. 6º Se autoriza al Ejecutivo para que haga en las leyes de 4 y 6 de Junio último, las modificaciones que creyere necesarias al mejoramiento y desarrollo de la industria minera.

«*Justino Fernández*, diputado presidente.—*R. Dondé*, senador presidente.—*Rosendo Pineda*, diputado secretario.—*Carlos Quaglia*, senador secretario.»

In view of which this decree is ordered to be printed, published and circulated.

Given at the Palace of the Executive Power of the Union in Mexico, 31st October 1892.—*Porfirio Díaz.*—To the Secretary of State and Office of the Treasury and Public Credit Mr. Matías Romero.

Which I communicate to you for your information. Mexico, 31st October 1892.—*Romero.*—To . . .

---

Department of State and Office of the Treasury and Public Credit. Mexico, 8th Section.—Desk No 2.—Circular N° 20.—In sending you copies of the decree issued by the Congress of the Union under date of 31st October last, in which the time fixed by the law of 6th June 1892 for the presenting for the registration of mining titles is extended, and the rates assigned to iron and mercury mines are modified, I, in order to comply with the desires of the President of the Republic, communicate to you the following resolutions:

1. When, in virtue of the exemption, granted by article 2, the declaration alone is presented, the offices of the Treasury will be careful to cancel the respective stamps on the principal copy, making the corresponding registration and entry, and they wall forward the duplicate to this office, together with the report required, as per the regulation of 30th June last. The stamped copy will remain in possession ef the offices of the Treasury, in order that, on the presentation of the original titles, they may be confronted and rectified with the declaration made, the Department of the Treasury being duly informed should there be any discrepancy.

2. On making the note on the titles that they have been registered, an annotation will also be made to the effect that the corresponding stamps have been cancelled on the copy of the declaration which accompanies said titles.

3. On receiving the declarations mentioned in articles 2 and 3 of the law of 31st October last the offices of the

«Por tanto, mando se imprima, publique y circule para su debido cumplimiento.

«Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo de la Unión, en México, á 31 de Octubre de 1892.—*Porfirio Díaz.*—Al Secretario de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Público, C. Matías Romero.»

Comunícolo á vd. para sus efectos.

México, 31 de Octubre de 1892.—*Romero.*—Al . . .

---

Secretaría de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Públsco.—México.—Sección 8ª—Mesa 2ª—Circular número 20.—Al remitir á vd. ejemplares del decreto expedido por el Congreso de la Unión, con fecha 31 de Octubre próximo pasado, en que se amplía el plazo señalado por la ley de 6 de Junio de 1892 para la presentación á registro de títulos de minas, y modificando las cuotas asignadas á las de fierro y de mercurio, le comunico por acuerdo del Presidente de la República, y para su cumplimiento, las prevenciones siguientes»

1ª Cuando en uso de la franquicia concedida por el artículo 2º sólo se presenten las manifestaciones, cuidarán las oficinas de Hacienda de cancelar las estampillas respectivas en el ejemplar principal, haciendo el registro y la anotación correspondiente, y remitirán el duplicado á esta Secretaría con el informe prevenido en el Reglamento de 30 de Junio último. El ejemplar timbrado quedará en poder de las mismas oficinas de Hacienda, para que al presentárseles los títulos originales confronten y rectifiquen lo declarado, dando cuenta á la Secretaría de Hacienda si resultare alguna diferencia.

2ª Al poner en los títulos la razón de quedar registrados, se hará constar en ella que las estampillas correspondientes quedan canceladas en el ejemplar de la manifestación que se agregará á los mismos títulos.

3ª Al admitir las manifestaciones expresadas en los artículos 2º y 3º de la ley de 31 de Octubre último, exi-

Treasury, will exact the payment of the first two thirds of the annual import, delivering to the payer a certificate of the payment, which will be used to claim, in exchange, from the corresponding Stamp Office the voucher, designated in article 22 of the Regulations of 30th June, with the stamps corresponding to the two thirds paid, duly cancelled.

4. When it is a question of reducing or rectifying pertenencias designated in previous titles, the payment of the mining impost will be calculated according to the measurements stated in the original titles, up to the date of their modification, and after such date according to such measurements as may be made, with the understanding that the payment of the impost is obligatory on all mining concessions from the 1st July of the present year onwards. Mexico, 1st November 1892.—*Romero.*—To . . .

---

Department of Treasury and Public Credit.—8th Section.—Desk No. 2.—The President of the Republic has been pleased to remit me the following decree:

*PORFIRIO DIAZ, Constitutional President of the United Mexican States, to its inhabitants maketh known:*

That, in virtue of the authority granted to the Federal Executive in article 6 of the law passed by the Congress of the Union on 31st October last, for the purposes of making the modifications in the laws of 4 and 6th June 1892, which may be deemed necessary for the improvement and development of the mining industry, he has been pleased to decree:

Art. 1. The time fixed, in articles 4 and 5 of the law of 6th June 1892, for the payment of the annual mining impost, will be reckoned from the 1st November of the present year and not from 1st July last, the date indicated in said articles.

girán las oficinas de Hacienda el pago en efectivo de los dos primeros tercios del impuesto anual, entregando al causante un certificado de entero, el cual le servirá para pedir á la respectiva Administración del Timbre le entregue, á cambio de él, la boleta designada en el artículo 22 del Reglamento de 30 de Junio, con las estampillas canceladas de los dos tercios pagados.

4ª En los casos de reducción ó rectificación de pertenencias consignadas en anteriores títulos, el pago del impuesto á la minería se calculará sobre las medidas que acusen los títulos primitivos hasta la fecha de su modificación, y después de ésta, por las que resulten determinadas, bajo el concepto de que el pago del impuesto es obligatorio, para todas las concesiones mineras, desde el 1º de Julio del presente año.

México, 1º de Noviembre de 1892.—*Romero.*—Al.....

---

Secretaría de Hacienda y Crédito Público.—Sección 8ª—Mesa 2ª—El Presidente de la República se ha servido dirigirme el decreto que sigue:

"*PORFIRIO DIAZ, Presidente Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos, á sus habitantes, sabed:*

«Que en uso de la autorización concedida al Ejecutivo Federal por el artículo 6º de la ley expedida por el Congreso de la Unión, el 31 de Octubre último, para que haga en las leyes de 4 y 6 de Junio de 1892 las modificaciones que creyere necesarias al mejoramiento y desarrollo de la industria minera, he tenido á bien decretar:

Art. 1º Los plazos fijados en los artículos 4º y 5º de la ley de 6 de Junio de 1892, para el pago del impuesto anual de minas, se contarán desde el 1º de Noviembre del presente año y no desde el 1º de Julio último, fecha que en aquellos artículos se señaló.

Art. 2. The mine owners, who may have paid the third corresponding to 1st of July to 31st October 1892, will be reimbursed the amount, in stamps of the Mining Impost, which will be handed them by the Stamp office in which the payment may have been made, they being affixed and cancelled on the respective voucher corresponding to the third of a year from November 1892 to February 1893 inclusive. To persons who may have made the payment for such period the said reimbursement will be made in order to be applied to third of a year corresponding to March to June 1893.

Art. 3. Concessionaires of mines, who may have solicited and obtained, subsequent to 1st July 1892, a reduction of their pertenencias, will, in virtue of the exemption of the first third of the present fiscal year made by this decree, be entitled to reimbursement of the excess they may have paid on mining titles and on the annual impost as determined in the preceding article.

Art. 4. Concessionaires of mining zones, who, renouncing the rights granted them by their contracts, may have chosen to abide by the new law, should present their titles and new declarations in accordance with article 3 of the Regulation of 30th June last, within the time of two months from the date of the present decree, the annual payment being computed from the 1st November 1892, or from the date on which the Department of Fomento approves the option, should the latter be subsequent to the date mentioned. In virtue whereof this decree is ordered to be printed, published and circulated.

Given at the Palace of the Federal Executive Power in Mexico on December 31st 1892.—*Porfirio Díaz.*—To the Secretary of State and Office of the Treasury and Public Credit, Lic. Matías Romero.—Present.—And I communicate it to you for your information. Mexico 31st December 1892.—*M. Romero.*—To . . .

Art. 2º Los propietarios de minas que hubieren satisfecho el tercio de 1º de Julio á 31 de Octubre de 1892, serán reembolsados de su importe, en estampillas del Impuesto Minero que les ministrará la Oficina del Timbre en que hicieron el entero, adhiriéndolas y cancelándolas en la respectiva boleta como pago del tercio de Noviembre de 1892 á Febrero de 1893 inclusives. A los que tuvieren satisfecho este tercio, se les hará la devolución expresada con aplicación al de Marzo á Junio de 1893.

Art. 3º Los concesionarios de minas qur hubieren solicitado y obtenido después del 1º de Julio de 1892, la reducción del número de sus pertenencias, tienen derecho en virtud de la condonación del primer tercio del presente año fiscal que se les hace por este decreto, á ser reintegrados en la forma que determina el artículo precedente del excedente que hubieren pagado por el impuesto sobre títulos y por el anual de minas.

Art. 4º Los concesionarios de zonas mineras que renunciando los derechos que les conceden sus contratos hayan optado por la nueva ley minera, deberán presentar sus títulos y nuevas manifestaciones conforme al artículo 3º del Reglamento de 30 de Junio último, dentro del plazo de dos meses contados desde la fecha del presente decreto, debiendo computarse el pago anual desde el 1º de Noviembre de 1892, ó desde el día en que la Secretaría de Fomento apruebe la opción, si ésta fuere posterior á la fecha citada.

«Por tanto, mando se imprima, publique, circule y se le dé el debido cumplimiento.

«Dado en el Palacio del Poder Ejecutivo Federal en México, á 31 de Diciembre de mil ochocientos noventa y dos.—*Porfirio Díaz.*—Al Secretario de Estado y del Despacho de Hacienda y Crédito Público, Lic. Matías Romero.—Presente»

Y lo comunico á vd. para su inteligencia y efectos.

México, á 31 de Diciembre de 1892.—*M. Romero.*—Al . . .

Department of Fomento, Colonization and Industry of the Republic of Mexico 3d Section.—Circular No. 27. —The Department of the Treasury in its communication No. 5,811 of 3d instant writes as follows to the Department of Fomento:

«Some Miuings Agents receive and retain on deposit amounts that are destined for the payment of the annual mining impost, for which they have not received any authority and as this practice is contrary to the ruling regulations and may cause annoyances and difficulties not only to the payers but also to the offices delegated to collect said impost, I beg to advise you that you will please inform said Agents, in case your Office is of the same opinion as that of the Treasury, that, although they, by circular No. 19 of 15th August 1892, are authorized to receive the mining titles that may be presented to them, thus to a certain extent exercising the duties of the Treasury Office, this authority does not comprise the collection of the mining impost, and for such reason they should abstain from receiving, in this respect, amounts referred to in said circular and in the law of 31st October, limiting themselves to exact from the interested parties that they justify having deposited in the respective Treasury or Stamp Office the amount of two thirds corresponding to the present fiscal year, for the purpose of taking the necessary steps with the declarations and titles that they may receive in virtue of said circular.»

Which I transmit to you for your information, requesting you, in instances where the parties interested wish to deposit the sums referred to in the above circular of the Department of the Treasury, you will abstain from receiving such amounts and give the interested persons the corresponding explanation on the subject.

Liberty and Constitution. Mexico, 12th April 1893.—*Fernandez Leal.*—To the Mining Agent of the Department of Fomento at . . .

Secretaría de Fomento, Colonización é Industria de la República Mexicana.—Sección 3ª—Circular núm. 27. —La Secretaría de Hacienda en su oficio número 5,811 de fecha 3 del actual dice á esta de Fomento lo siguiente:

«Algunos Agentes de Minería reciben y conservan en depósito cantidades destinadas al pago del impuesto anual de Minería, para lo cual no han recibido autorización alguna, y como esta práctica es contraria á las disposiciones vigentes y puede originir trastornos y dificultades, tanto á los causantes como á las oficinas encargadas de recaudar dicho impuesto, me permito suplicar á vd. que se sirva advertir á los mencionados Agentes, si la Secretaría de su digno cargo lo cree necesario como esta de Hacienda, que si bien se les autorizó por circular número 19 fecha 15 de Agosto de 1892 para recibir los títulos de minas que se les presenten ejerciendo en esta parte las funciones propias de la Jefatura de Hacienda, no envuelve dicha autorización la de recaudar el impuesto minero, y que por lo tanto deben abstenerse de recibir cantidades por ese concepto en los casos á que dicha circular y la ley de 31 de Octubre se refieren, limitándose á exigir de los interesados que justifiquen tener depositado en la Jefatura de Hacienda ú Oficina del Timbre respectiva el importe de los dos tercios del impuesto correspondientes al presente año fiscal, para dar curso á las manifestaciones y títulos que reciban para los efectos de dicha circular.»

Lo que transcribo á vd. para su conocimiento, recomendándole que en los casos en que se le presenten los interesados solicitando depositar las sumas á que se alude en el anterior oficio de la Secretaría de Hacienda, se abstenga de recibir esas sumas, haciendo á dichos interesados la explicación correspondiente sobre el particular.

Libertad y Constitución. México, Abril 12 de 1893.—*Fernández Leal.*—Al Agente de la Secretaría de Fomento en el ramo de minería en . . .

# F. P. HOECK,

1st. San Francisco Street, No. 12.

MEXICO.

Printer, Bookbinder,
Stationer, News dealer, Notions,
&c., &c.

MONEY EXCHANGE
AND
TOURISTS' HEADQUARTERS.

INFORMATION CHEERFULLY GIVEN.

**RED FRONT.**

# BOOKS ON MEXICO.

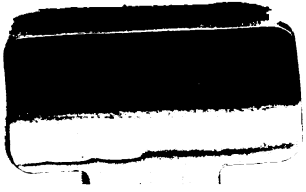
HOECK'S Mexican Guide and Custom-House Tariff.
" Mexican Mining Code.
" Book on Calendar Stone.
" Internal Revenue & Stamp
" Laws of Mexico.
" Spanish Phrase book.
BATRES' Sacred City of the Toltecs.
Guide Books.
Blake's Catalogue of the Museum.
Prescott's Conquest of Mexico.
Lew Wallace's The Fair God.
Noll's History of Mexico.

MAPS, CHARTS & ATLASSES,
GRAMMARS, DICTIONARIES AND
WORD-BOOKS FOR LEARNING SPANISH.

ONLY ASSORTMENT IN THE CITY.

**F. P. HOECK,**

1ST. SAN FRANCISCO No. 12.



UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN - UNIV LIBS
3023846646
0 5917 3023846646